imburgs agblad

Donderdag 1 november 1973 .

55e jaargang no. 255 .

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal *f* 27,35, per maand *f* 9,18 — Giro 1035100

Opperstalling-knecht...



Ondanks de 1001 ongemakken, waarmee de oliesheiks ons hebben opgescheept, zal ons toch het harde rapport niet ontgaan, dat het Instituut voor Ontwikkelingsvraagstukken katholiek Nederland (zie pagina 3) onder de neus houdt. Het voorspelt met nauwelijks aanvechtbare wetenschappelijkheid, dat het bestand onzer missionarissen, paters, broeders en zusters sterk aan het krimpen is en dat vergrijzing, uittreding en gebrek aan roepingen hun ooit zo prachtig gevulde gelederen meer kan defineren. Nog in de jaren zestig waren we trots op tienduizend missionarissen en liet de paus geen gelegenheid voorbijgaan katholiek Nederland te prijzen om zijn keurtroep van apostelen. Op het ogenblik zijn het er ruim zevenduizend. Maar dat getal slinkt steeds sneller: in 1995 zullen nog maar duizend mannelijke en 250 vrouwelijke religieuzen in de zendingsgebieden werkzaam zijn. Een toch wel bedroevend gegeven, vooral ook omdat het aantal van de zusters zo sterk afneemt. Bedroevender nog is de conclusie van het rapport, dat onze missionarissen slechts een „zeer onbeduidende ontwikkelingsinspanning" zouden leveren. Over de cijfers is helaas niet te twisten, over deze conclusie wel. Want sinds ooit in de missie is toch altijd geladen geweest met een belangrijk stuk sociaal-maatschappelijk werk? Daarom tòch: goede morgen pater-timmerman; goede morgen, broeder-landbewerker; goede morgen, zuster-geneesvrouwe. Het is allemaal heus niet voor niks geweest.

Het weer in Limburg

In de ochtenduren plaatselijk mist. Overigens vrij zonnig en rustig herfstweer met middagtemperaturen rond 11 graden. Zwakke tot matige zuidoostenwind.

Ook voor vrijdag verwachten we rustig en vrij zonnig herfstweer met kans op lichte nachtvorst.

en elders

Athene	onbewolkt	20
Barcelona	licht bew.	14
Berlijn	zwaar bew.	9
Bordeaux	zwaar bew.	16
Brussel	onbewolkt	13
Londen	zwaar bew.	12
Luxemburg	onbewolkt	12
Madrid	licht bew.	16
Parijs	onbewolkt	13
Rome	onbewolkt	20

Paradox

Staatssecretaris Van Hulten van Verkeer en Waterstaat heeft gisteren in de Kamer enkele betekenisvolle berekeningen in verband met de autoloze zondag over de hoofden van de geachte afgevaardigden gestrooid. Eén daarvan was dat wanneer tien procent van alle autobezitters in Nederland ontheffing vraagt er nog altijd zo'n 300.000 wagens op de weg zijn, net zo veel als Nederland in 1956 — toen er ook autoloze zondagen waren — in totaal bezat. Bovendien kan men er zeker van zijn dat wie een ontheffing krijgt er ook gebruik van zal maken. Daardoor loopt men — hoe paradoxaal het ook moge klinken — de kans dat er op een autoloze zondag meer auto's op de weg zullen zijn dan in normale, crisisloze tijden . . . .

Handgranaten tussen de aardappelen



„Schillen hoeft niet meer . . .

Taxi's in Limburg zijn allemaal volgeboekt

Boycot nog niet 'hard'

DEN HAAG — In de opeenstapeling van aktiviteiten als gevolg van de autoloze zondag is even een politieke anti-climax gekomen toen door het ministerie van buitenlandse zaken bekend werd gemaakt dat tot dusverre alleen van Algerije en Koeweit officiële mededeling is ontvangen van een boycot. Bij navraag op de ambassade van Saoedie Arabië in Den Haag bleek men aldaar niets van een boycot te weten. Saoedie Arabië is met een uitvoer van 19 miljoen ton aan Nederland onze belangrijkste olieleverancier.

De Saoedie-Arabische ambassadeur heeft zijn regering telegrafisch gevraagd of er van een boycot tegen Nederland sprake is. Hij heeft dat telegram maandag verzonden maar nog geen antwoord gekregen. De ambassade adviseerde dan ook niet eerder over een boycot te spreken dan nadat daar officieël mededeling is gedaan. Ook de Nederlandse diplomatieke vertegenwoordiger in Saeodie Arabië is door de regering benaderd Maar volgens het ministerie van buitenlandse zaken is daar nog geen antwoord op ontvangen. Volgens de Financial Times heeft Saoedie Arabië niets meer gedaan dan Nederland krachtig waarschuwen voor een boycot. „Men krijgt de indruk dat dit land, zich wel bewust van een zeer nadelig gevolg voor andere Europese landen, zich beperkt tot een dreigement in plaats van tot handelen over te gaan".

Ingekort

De regering heeft ondertussen op aandrang van een meerderheid van de Tweede Kamer de autoloze zondag ingekort met drie uur. De rijstop geldt nu van 3 uur in de morgen tot 12 uur 's nachts. Dat is voornamelijk gedaan om de Horecabedrijven tegemoet te komen, die anders teveel verliezen zouden lijden.

Premier den Uyl verklaarde in de Kamer dat de gevolgen van de olieboycot momenteel in het geheel niet te overzien zijn. „Niet bekend is in hoeverre de oelieaanvoer verminderd wordt, hoelang de boycot van kracht blijft en of de boycot verscherpt dan wel opgeheven wordt", aldus de premier.

Enige uitspraken in de Kamer waren: Portheine VVD: „De autoloze zondag is overhaast en ongenunanceerd ingevoerd".

Peynenburg (KVP) „De regering heeft de ernst van de ontwikkelingen onderschat en het diplomatieke offensief te laat ingezet".



Van der Mei (CHU) verweet minister van der Stoel van Buitenlandse Zaken onzorgvuldig optreden.

Solidair

PvdA-woordvoerder van der Hek vond dat er ernstige consekwenties verbonden moeten zijn als blijkt dat er binnen de EEG geen solidariteit met Nederland bestaat. Hij verwees naar de CDU-oppositie in Duitsland, die eist dat aan Nederland steun wordt verleend. Ook de SPD heeft dit geluid nu laten horen. Van der Hek verweet de VVD dat men het ferme standpunt bij het uitbreken van het conflict in het Midden-Oosten ingenomen, nu had losgelaten.

Premier den Uyl deelde mede dat het regeringsstandpunt met betrekking tot het Midden-Oosten niet gewijzigd is. „De overgrote meerderheid van de Kamer verenigde zich tijdens het algemene politieke debat met dat standpunt", aldus de premier.

Hij noemde de getroffen maatregelen voorzorgsmaatregelen. „Momenteel is nog geen ton olie minder in Rotterdam binnengelopen. Dat zal wel gebeuren. Wij willen onze voorraden nog niet aanspreken. Die moeten we bewaren voor een ernstige crisissituatie.

Engeland

Inmiddels is bekend geworden dat Engeland nog niet besloten heeft tot afdwinging van oliebeperking over te gaan. Men heeft van olieproducerende landen de verzekering gekregen dat zij niet voornemens zijn Engeland schade te berokkenen. De Financial Times concludeert hieruit dat Engeland en Frankrijk een betrekkelijk nationalistische lijn volgen in de samenwerking met de olielanden.

De ministers van de olie-exporterende landen (OPEC) komen zaterdag in Koeweit bijeen om over de olieprijzen te praten.

Inmiddels zijn alle taxi's in Limburg volgeboekt voor zondag en is er een extra-service-dienst door taxihouders ingesteld. De run op de loketten voor aanvraagbiljetten voor ontheffingen gaat door en de rijksverkeersinspectie werkt op volle toeren omdat er veel misverstanden zijn over wie wel of niet mag rijden.

Noodzakelijke paperassen halen voor ontheffing

● Gisteren was het een grote drukte bij de berreaus van de verkeersinspectie in ons land. Vele honderden stonden in de rij om een aanvraagformulier voor ontheffing van het zondagsrijverbod in ontvangst te nemen.

Kotaella had beroerte

DEN HAAG — De gedetineerde Joseph Kotaella is door een beroerte getroffen en moest daarom in een ziekenhuis worden opgenomen. Hij wordt thans verpleegd in het penitentiair ziekenhuis in Den Haag, aldus een mededeling van het Ministerie van Justitie.

Schönau over 2 weken dicht

WENEN — Het Joodse doorgangskamp Schönau wordt binnen twee weken gesloten en vervangen door „wachtkamer-faciliteiten" in Traiskirchen bij Wenen, zo heeft een woordvoerder van het Oostenrijkse ministerie van binnenlandse zaken meegedeeld. In Traiskirchen, dat 20 km van Wenen ligt, is een vluchtelingenkamp dat zal worden aangepast. Het is de bedoeling dat de emigranten er maar een paar uur blijven.

WITTE HUIS:

Bandjes zijn weg

WASHINGTON — Het Witte Huis heeft Watergate-rechter John Sirica laten weten dat als gevolg van een mankement aan de apparatuur geen bandopnamen bestaan van een belangrijk gesprek dat president Nixon op 15 april jl. had met zijn ontslagen juridisch adviseur John Dean.

Bonn wacht op Den Haag

Van onze correspondent

BONN — Al bestaat in Bonn bezorgdheid over de gevolgen van de olieboycot tegen Nederland, toch neemt de regering een volstrekt afwachtende houding aan. Regeringswoordvoerder Von Wechmar zei ons woensdagmiddag dat eerst een algemeen overzicht van de situatie beschikbaar zal moeten zijn. De Westduitse regering verwacht dit op de ministerraad van de Europese Gemeenschap volgende week in Brussel.

De regeringswoordvoerder achtte het niet uitgesloten dat de regering-Brandt voor de politieke beslissing komt te staan of ze moet proberen de Arabische landen tot een andere houding tegenover Nederland te brengen. Er is tot dusver echter geen verzoek van dien aard uit Den Haag ontvangen.

Ook hofauto's rijden niet

DEN HAAG — Ten onrechte is aangenomen dat de AA-auto's zouden vallen onder de uitzonderingen voor het zondagrijverbod. De Rijksvoorlichtingsdienst heeft woensdag laten weten dat ook de hofauto's niet zullen rijden. Koningin Juliana had minister Lubbers van Economische Zaken al van tevoren meegedeeld dat ze er geen prijs op stelde dat hofauto's onder de uitzonderingen zouden vallen.

Het rijverbod

DEN HAAG — Op overtredingen van het verbod om op zondag auto te rijden kunnen strenge straffen worden gesteld. Ten hoogste *f* 25.000 boete of ten hoogste een jaar gevangenisstraf.

Buitenlanders en bromfietsers mogen wel op zondag rijden maar zij mogen dan niet tanken. Tanken mogen alleen die autorijders die een speciale ontheffing hebben gekregen om op zondag te rijden.

Nederlanders die a.s. zondag vanuit het buitenland de Nederlandse grens overschrijden krijgen van de douane een stempel waaruit blijkt dat zij op weg zijn naar huis.

Regering vecht voor behoud van Afcent

Van onze verslaggever

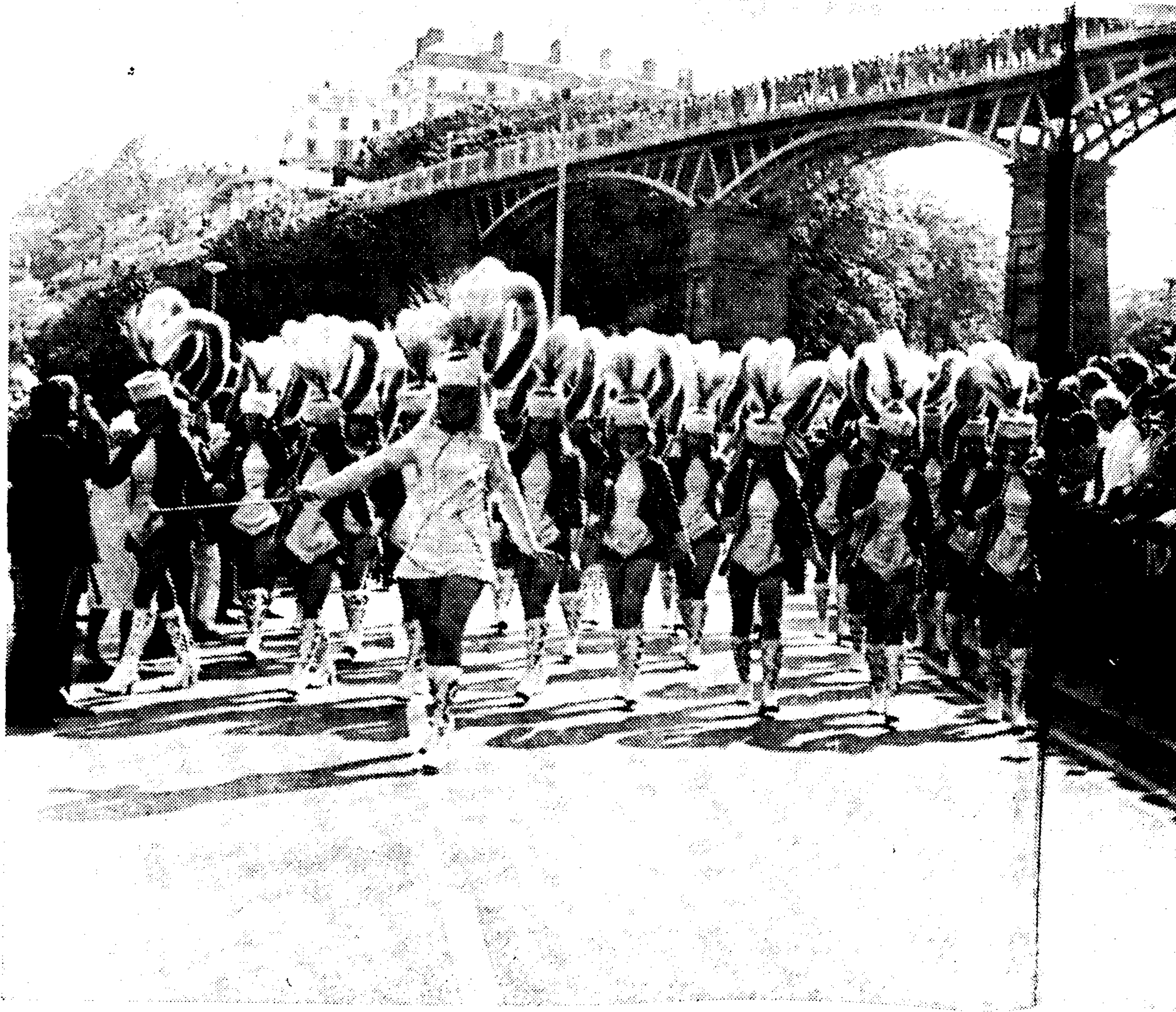
BRUNSSUM — De Nederlandse regering zal niets nalaten om te pogen AFCENT voor Limburg te behouden. Dit heeft de minister-president drs. J. den Uyl het gemeentebestuur schriftelijk laten weten. Dit regeringsstandpunt is in Brunssum met vreugde ontvangen.

De brief van de miniser-president vormde het antwoord op de noodkreet, die het gemeentebestuur van Brunssum aan drs. Den Uyl had gestuurd aangaande het eventuele vertrek van AFCENT. Het antwoord van de minister-president namens de regering is voor Brunssum een grote geruststelling: „In antwoord op U schrijven kan ik U verzekeren dat de regering een open oog heeft voor de ernstige nadelen van een eventueel vertrek van AFCENT uit Zuid-Limburg. Het spreekt vanzelf dat zij niet zal nalaten te pogen AFCENT voor Limburg te behouden. Vanuit dit gezichtspunt zal de regering de besprekingen in de NAVO-raad voeren."

Burgemeester J. W. Quint is erg tevreden met dit antwoord: „Wij vinden het een geruststellende brief. Het is nu zeker dat de regering volledig in de richting van het lokale bestuur denkt". Een woordvoerder van AFCENT deelde mee, dat er geen commentaar gegeven kon worden op dit standpunt van de Nederlandse regering: „Als tegen ons gezegd wordt „blijven", dan zijn we erg blij dat we kunnen blijven. Voor ons is het afwachten hoe de zaak in de NAVO-raad begin december verloopt".

met ad interim: binnendoor en buitenom

Hoogtepunt van Opala-actie



● Het Majorettenpeloton „The Goldstars" uit Roosendaal in volle actie.

door Winus de Rouw

TERWIJL PATER dokter Louis Starmans uit Nuth in zijn tweede vaderland Zaïre — na een welbestede vakantie bij het thuisfront nu al weer enkele maanden — werkzaam is onder de Bambolles en de Topokès, worden er hier koortsachtig activiteiten ontplooid om een gedane belofte in te lossen. Door zijn vele vrienden is hem namelijk beloofd dat zij alles op alles zullen zetten om pater Louis Starmans aan voldoende pecunia te zullen helpen om hem in staat te stellen in Opala een ziekenhuis voor tropische ziekten te kunnen bouwen. De „medicijnman" heeft daarginds natuurlijk zijn mond niet kunnen houden en wijd en zijd van de daken verkondigd welk presentje er voor zijn nog grotendeels van de visvangst levende patiënten annex parochianen onderweg is.

AL TIJDENS de vakantie van de als practiserend geneesheer in de voorste linies werkzame missionaris afgelopen zomer in het ook niet zonder zorgen en problemen zijnde landje van het bronsgroen eikenhout, heeft zich een indrukwekkend comité gevormd, dat het voeren van acties ten behoeve van pater Louis tot zijn voornaamste werkzaamheid rekent. Nog in het bijzijn van de begunstigde werd tijdens een plenaire vergadering van de Stichting Fonds Opala de strategie van de te voeren acties in grote lijnen bepaald.

EEN VAN DE EERSTE zaken die bij dergelijke grootscheeps opgezette operaties geregeld dienen te worden is het op de been brengen van een achterban van voldoende gezag en gewicht, die verder door het leven zal gaan onder de welbekende verzamelnaam Comité van Aanbeveling. Stichtingsvoorzitter annex voorlichtingsman Piet Odekerken drukt zijn tevredenheid over het welslagen van deze operatie uit in de volgende bewoordingen: „Een groot aantal personen uit de geestelijke en wereldlijke overheid, de medische wereld, politiek, handel en industrie, theater, verenigingsleven, onderwijs en particulieren gaven op verzoek van ons bestuur spontaan hun medewerking aan ons werk door zitting te nemen in een Comité van Aanbeveling. Wij prijzen ons gelukkig dat als eersten de bisschoppen van de beide Limburgen hun instemming gaven, evenals onder meer de president-directeur van DSM, een directielid van de O.N.-mijnen, de directeur sociale zaken van de E.E.G., de voorzitter van de Commissie van Voorbereiding van de Achtste Medische Faculteit, leidinggevende personen van grote industrieën in Zuid-Limburg, voorts vele burgemeesters en hoofden van politie, de oud-Sittardenaar en prominente artiest Toon Hermans, thans woonachtig te Bloemendaal, en niet als laatste een groot aantal personen uit alle geledingen van de bevolking". Volgt een indrukwekkende lijst van namen die we juist vanwege haar indrukwekkendheid niet in staat zijn af te drukken.

MET DEZE ENORME steun in de rug en in de wetenschap dat Limburg zijn missionarissen en medici — en dus uiteraard een gecombineerde missionaris-medicus — die in de ontwikkelingslanden werkzaam zijn een even goed hart toedraagt als het de inwoners van die landen toedraagt, is het stichtingscomité met een nietsontziend elan aan de arbeid gegaan. Er werd een loterij op stapel gezet met in totaal een slordige 8.000 loten. Op twee na waren die gistermiddag allemaal verkocht. Groot suces derhalve.

DE INWONERS van Nuth en Wijnandsrade, plaatsen die pater Starmans bijzonder aan het hart liggen, krijgen in de loop van januari in het kader van de Opala-actie wel een zeer bijzonder probleem voorgeschoteld. Zij zullen à raison van 1 gulden het eindgetal mogen raden dat verkregen wordt wanneer de leeftijden van alle dorpsbewoners bij elkaar worden opgeteld. Ze kunnen nu alvast beginnen te tellen. Let in verband met het plussen en minnen op de geboorten en overlijdens in de komende maanden!

EEN ANDERE activiteit die inmiddels al voortreffelijk loopt, is het kopergeldbussen-plan. In zo'n honderd café's in Zuid-Limburg met een straal van circa 15 kilometer rondom Nuth zijn bussen neergepoot, waarin de stamgasten hun kopergeld kwijtkunnen. Dat de kleintjes toch aardig oplopen, wordt wel bewezen door enkele kasteleins die zo eens in de drie weken hun bus gevuld met 100 gulden komen inleveren. Daarmee het goede voorbeeld gevend, want er zijn ook café's waar de actie minder lucratief verloopt. Maar dat komt nog wel.

VERDER vooruitkijkend zien we op de lijst van geplande activiteiten de data 22 en 23 maart 1974 roodomrand. Op beide avonden blijkt de sporthal in Nuth te zijn afgehuurd. De eerste avond voor een popfestival, dat maar eventjes duurt van 's avonds 7 tot 's morgens 4 uur, en de tweede avond voor klassieke en moderne populaire muziek. Reserveren vast deze avonden, muziekliefhebbers. U steunt er een goed doel mee.

IN HET MEER nabije verschiet ligt vrijdagavond 16 november. Op deze avond zal in de Rodahal in Kerkrade het „Roda-Opala Festival" losbarsten, een van de hoogtepunten in de actie ten bate van pater-dokter Starmans. Cor Bertrand presenteert een avond vol show, muziek, dans en zang. Medewerking verlenen de componist-dirigent Willy Schobben, de bariton John Bröcheler, directeur Willem Laros van „De Trommelaeren van Roesendaele", onze bloedeigen hoofdredacteur Pierre Huyskens als declamator, de Limburgse troubadour Frits Rademacher, de Koninklijke Zangvereniging Sint-Lambertus uit Kerkrade onder directie van Ger Withag, de Kirchroaetsjer Maedsjer, de Bavo Band uit Nuth onder leiding van Willy Schobben, het majoretten peloton „The Goldstars" uit Roosendaal (Europees kampioen 1972), buuttereedner Wiel Vinken (een nieuw talent uit Kerkrade), de gezamenlijke drumbands St.-Sebastiaan uit Heerlerheide en St.-Paulus uit Epen beide onder directie van N. Spittler, The Bugles and Drumselection Constantia uit Etten-Leur onder directie van Willem Laros, de Nuther Amusements Kapel onder leiding van Piet Crijns,

Belofte waar maken met muziek en dans

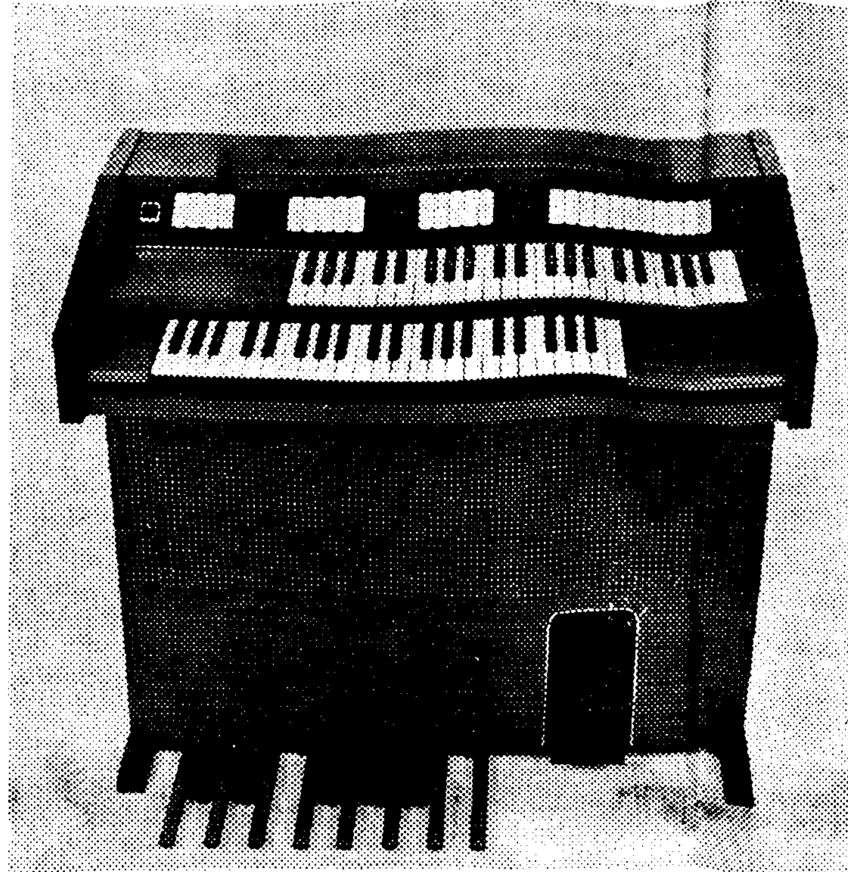


● De Kirchroatsjer Maedsjer mogen gezien worden.

het Limburgs Majoretten Peloton „The Rainbows" uit Hoensbroek en tot slot de 10-jaar oude Harry Ritzen, die als gastdrummer zal optreden bij de Bavo band.

GEZAMENLIJK is deze club zeer wel in staat om een groot aantal toehoorders een avond en als het moet een flink stuk van de nacht aangenaam bezig te houden. Het wordt dan ook ongetwijfeld een gezellige avond, die vrijdag de 16de november in de Kerkraadse Rodahal. U kunt ook van de partij zijn, mits u bereid bent voor het gebodene inclusief het goede doel 5 gulden, 7,50 gulden of een tientje neer te tellen. Relatief gezien natuurlijk niet zo'n groot bedrag, als u bedenkt wat u krijgt voorgeschoteld en vooral wat er in Opala uit de grond gestampt dient te worden: een medische kliniek, waarin lijders aan tropische ziekten heil en genezing kunnen vinden. Voorverkoop van kaarten en plaatsreservering aan de kassa van de Rodahal en aan alle kantoren van het Limburgs Dagblad.

Beat of Bach op een RIHA-orgel



Voor één gulden in onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds kunt u dit met 2 klavieren, voetpedaal, bank en hoofdtelefoon uitgeruste RIHA-orgel winnen ter waarde van f 2.120. Dit universele orgel waar elk soort muziek op gespeeld kan worden, is geschonken door GOLDSCHMEDING'S piano- en orgelhandel B.V. ism. de fabrikant RIHA B.V., Ermelo.



HONGAARSE VARKENSLAPJES

Leg een takje dragon een uurtje in een flinke eetlepel ciderazijn. Als u gedroogde dragon gebruikt neemt u een volle theelepel. Snijd 500 gr niet te magere varkenslappen in flinke dobbelstenen en braad deze in 50 gr spekvet of boter boven een flink vuur aan alle kanten goudbruin. Voeg dan 2 dl heet water toe, de azijn met de dragon en zout naar smaak.

Laat het vlees zo een uur zachtjes stoven. Snijd twee geschilde appels in partjes en laat die dan met het vlees verder gaarstoven. Roer er niet te veel in want de appelpartjes behoren heel te blijven.

FRED BASSET

Sta daar niet te kijken, man!

Houdt 'm tegen voor hij ontsnapt!

2034

DIERENLEED — Roger Bollen

JA - IK ZAL TOCH MET DIE SPEEN MOETEN STOPPEN

ZE ZEGGEN DAT JE TANDEN ER SCHEEF VAN GAAN STAAN

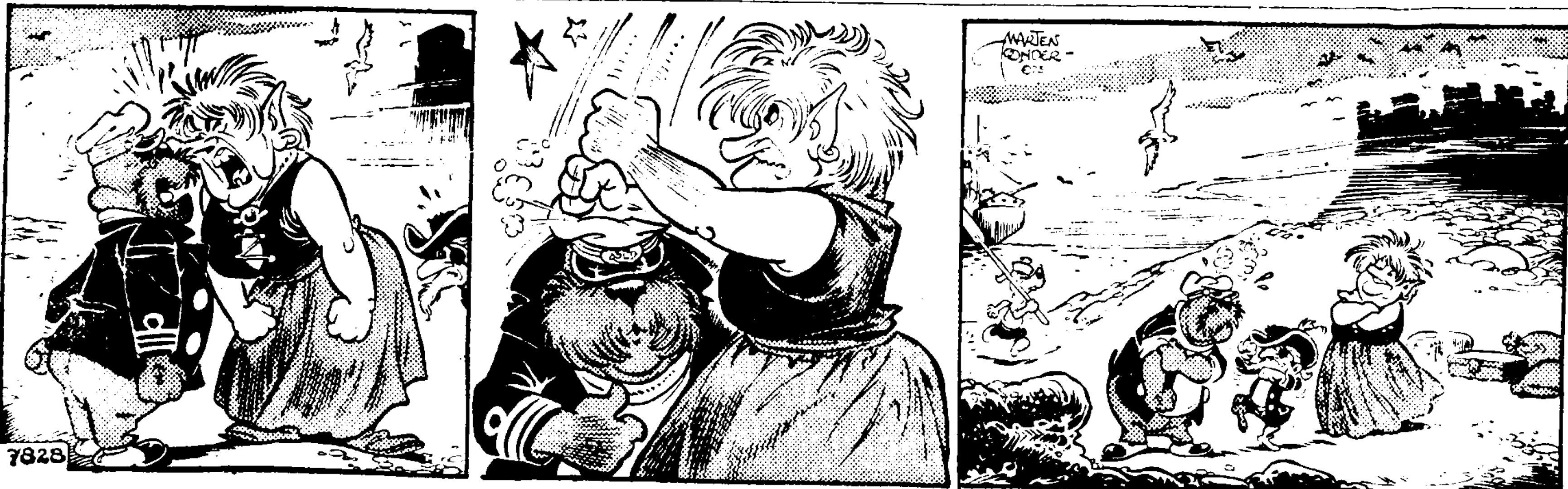
AAN DE ANDERE KANT: MET DE SPEEN IN DE MOND IS DAT NATUURLIJK NIET TE ZIEN!

© PIB COPENHAGEN 254

arman en ilva



Heer Bommel en de vreselijke krakken



7828. „Landrottenstreken!" riep Wal Rus uit. „De lading niet betalen en voor niks meevaren. Overgehaalde zoetwatermossels!" Dit liet mevrouw Habberdoedas zich niet zeggen. Ze rees overeind, en terwijl ze zich dreigend voor de gezagvoerder opstelde schreeuwde ze: „Nog praatjes ook! Door jou zijn we ons baantje kwijtgeraakt - en door jou laat ik me niet beledigen! Abner!! Laat zien wie hier de baas is. ABNER!!"

De grijsaard naderde voorzichtig, maar de kapitein liet zich daardoor niet afschrikken. „Wat Abber!", schreeuwde hij. „Dacht je, dat ik me liet overhalen door ide mislukte cipier? Al haal je je reuzen er bij, meneer! Er is hier maar één baas - en dat ben ik " „Zo, ben jij dat?" siste Kanille. En met deze woorden gaf ze de zeerob zo'n dreun op de pet, dat deze hem over de ogen zakte. Wal Rus was een dergelijke behandeling niet gewend, en daar hij een kort aangebonden natuur had verloor hij alle beleefdheid tegenover dames uit het oog. Paars en grommend begon hij zijn mouwen op te rollen en het zou er donker hebben uitgezien, wanneer de slotvoogd er niet geweest was. Niet voor niets had de oude Habberdoedas zijn leven lang toezicht gehouden op de vreselijke Krakken; en nu stelde hij zich met zwaaiende vuisten op tussen zijn echtgenote en de woedende gezagvoerder. „De sufkervel, moeder " kraste hij. „Geef me de sufkervel! Uit de platte kist!

Gauw dan!" „Daar vallen harde woorden", dacht de matroos, die het gebeuren vanuit de sloep gevolgd had. „Het wordt tijd voor mijn roeispaan."

de gladde glipper — Suske en Wiske



VANDAAG de dag

Verontwaardiging over benoeming Van der Lee

BREDA — De KVP-kring Brabant heeft op een in Breda gehouden vergadering zijn verontwaardiging uitgesproken over de benoeming van mr. J. van der Lee (PvdA) tot burgemeester van Eindhoven. Een hiertoe door de kring-Zuidoost ingediende motie onderschreef de vergadering met een luid applaus. De voorzitter van het kringbestuur, de heer A. Wagemakers, zei over de benoeming: „Men heeft een rooie rakker naar de grootste stad van onze provincie gestuurd en dat pikken wij in Brabant niet." De KVP-kring sloot zich aan bij KVP-leider Andriessen, die de benoeming volstrekt onjuist noemde.

Constructiefouten bij Fiat 128

ENSCHEDE — Een aantal Fiats 128 uit de bouwjaren 1971, '72 en '73 rijdt in Nederland al jaren of maanden rond met foute kleppen. Van de in die jaren gemonteerde kleppen blijken sommige achteraf dusdanige constructiefouten te vertonen, dat de importeur van fabriekswege de opdracht heeft gekregen alle betrokken wagens te controleren en eventueel gratis van nieuwe kleppen te voorzien. Sinds één week zijn de in het lnad verspreide dealers bezig de defecte wagens op te sporen.

Directeur Schiphol overleden

SCHIPHOL — Directeur mr. J.C.H.A. van Stapele van de NV Luchthaven Schiphol is woensdagmorgen plotseling overleden. Hij lag ter observatie in het Nicolaas Tulpziekenhuis in Amstelveen, waar hij dinsdag een operatie onderging. Mr. van Stapele was 56 jaar oud. De overledene kwam in januari 1950 als secretaris in dienst van de Dienst Luchthaven Schiphol van Amsterdam.

Nixon betrokken bij ITT-affaire

WASHINGTON — President Nixon heeft in 1971 persoonlijk opdracht gegeven om een rechtszaak tegen de internationale mammoet ITT te staken. ITT had op dat tijdstip een formidabele gift van bijna een miljoen gulden toegezegd voor de kosten van het Republikeinse Partijcongres. Deze onthulling werd gedaan door de New York Times, die berichtte dat de voormalige waarnemend minister van justitie Richard Kleindienst in 1971 een telefoontje kreeg van de afgetreden Nixon-assistent John Ehrlichman, die Kleindienst opdracht gaf om een door het ministerie van justitie op gang gebracht proces tegen ITT wegens trustformatie te staken. Kleindienst antwoordde dat dit onmogelijk was omdat de zaak in handen was van een andere afdeling van het ministerie en dat er al beroep was aangetekend

Oost-West: evenwichtige sterkte

WENEN — Amerika heeft gisteren op de Weense conferentie tot vermindering van de militaire sterkte in centraal Europa voorgesteld dat de sterkte van de grondstrijdkrachten van het oost- en het westblok in centraal Europa wordt verminderd en tevens op gelijk peil wordt gebracht. Er zou moeten worden begonnen met vermindering van de Russische en Amerikaanse strijdkrachten, aldus de Amerikaanse afgevaardigde.

overigens ....

zal minister van buitenlandse zaken dr. Henry Kissinger via het Midden-Oosten naar Peking reizen. ● heeft een Britse koninklijke commissie in een gisteren verschenen rapport gepleit voor méér zelfbestuur voor Schotland, Wales en de Engelse gebieden, ● wordt in België een conjunctuur-inzinking verwacht, aldus bericht het blad „Weekbericht" van de Belgische kredietbank, ● heeft president Pompidou een speciale EEG-topconferentie voorgesteld om de situatie in het Midden-Oosten te bespreken, ● zal oud-minister Geertsema half november geïnstalleerd worden als commissaris van de koningin in Gelderland, ● zal monseigneur Simonis een bezoek brengen aan Rome, ● vinden de politiebonden dat er haast gemaakt moet worden met de reorganisatie van het politie-apparaat.

Secretaris-generaal Arabische Liga Yafi:

„Wat wil het Nederlandse volk en zijn regering nu"

CAIRO — De Arabische olieboycot is uitsluitend gericht tegen Nederland, niet tegen de rest van Europa. Dat verklaarde dinsdag Selim El Yafi, de secretaris-generaal van de Arabische Liga. Woensdagmorgen noemde de consul van de oliestaat Koeweit in Den Haag, de heer Rabbani, dat de opmerking van minister Van der Stoel (buitenlandse zaken) dat de Arabische olielanden heel West-Europa hebben willen treffen met hun olieboycot, en niet alleen Nederland „een nieuwe provocatie" is.

De secretaris-generaal van de Arabische Liga, de instantie die de initiatieven neemt voor Arabische boycotakties, zei in een interview met onze krant: „Wij weten dat er sommigen in Nederland zijn die proberen ons standpunt te begrijpen, maar dat de meeste mensen helaas beïnvloed zijn door de Israelische propaganda en publiciteitsmachine. Dat betekent niet dat er een tekort is aan Arabische informatiediensten in Nederland, neen, maar de Israelis zijn op dat gebied nu eenmaal beter en ze hebben in Nederland een goede klankbodem gevonden. Zeker in bepaalde industriële en economische milieus en zelfs in sommige politieke kringen".

Publieke opinie

„Er is op dit ogenblik sprake van een agressie en er is sprake van een bevrijdingsoorlog in Egypte. Ik vraag me af waarom de publieke opinie in Nederland stil is gebleven wat onze zaak betreft. Ik vraag me ook af of het niet hetzelfde Nederland is dat in de Tweede Wereldoorlog zo heldhaftig tegen de nazi's heeft gevochten. Ik vraag me verder af waarom Nederland niet probeert ons standpunt te begrijpen. Ons land is bezet. Daar is het Palestijnse volk, dat uit zijn land is gejaagd. Daar is de voortdurende belediging door Israel. Daar is de expansiepolitiek van Israel, dat steeds meer van ons grondgebied bezet en daar steeds nieuwe joodse kolonies sticht".

„Met betrekking tot de resoluties van de Veiligheidsraad en met betrekking tot de voorstellen van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties, die inhouden dat de Israelis zich moeten terugtrekken uit bezet grondgebied, vraag ik: welk standpunt heeft de Nederlandse regering nu ingenomen ten aanzien van het Palestijnse volk, dat zijn land is verdreven, en wat betreft de voortdurende agressie van Israel sinds 1948, toen het door dezelfde Verenigde Naties zijn land kreeg toegewezen. Sindsdien heeft Israel zich vijandig gedragen jegens de hele Arabische wereld".

Een stem

Daarom kom ik nu op mijn uitgangspunt terug en vraag me af wat de Nederlandse regering en t Nederlandse publiek in feite wil. Tot nu toe hebben we geen enkel antwoord van Den Haag, noch van de pers in Nederland gehad. Er is niet één stem in Nederland die tegen Israel heeft gezegd: „Hoor eens, jullie bevinden je in een positie die niet rechtvaardig is. Jullie moeten je terugtrekken uit de bezette gebieden. Jullie moeten een volk dat je verdreven hebt, erkennen (de Palestijnen). Jullie moeten de agressie veroordelen".
Ongelukkigerwijs hebben we geen enkele aanwijzing daartoe vanuit Den Haag. Dat heeft ons natuurlijk een beetje geïrriteerd. Want we willen weten wat jullie in Holland nu eigenlijk denken, als land waarmee wij eigenlijk altijd goede relaties hebben gehad. En wij van onze kant willen nog steeds die goede betrekkingen handhaven".
Selim El Yafi: „Ik moest eerst zeggen dat sinds 1962, '63 en '64 alle resoluties van de Arabische landen erg duidelijk zijn. De raad van de Arabische landen heeft besloten dat wij met alle landen betrekkingen onderhouden zonder onderscheid te maken. Iedereen kan erg gemakkelijk van de inhoud van onze resoluties op de hoogte worden gebracht, want we hebben alle regeringen van deze resoluties in kennis gesteld. Daarnaast heeft op 17 oktober de ministerraad van de olielanden in de Liga een vergadering in Koeweit gehouden. De resultaten van die vergadering worden nu in de praktijk gebracht".

Europa

„We hebben besloten dat niet geheel Europa getroffen behoeft te worden door deze resoluties. We zien toch dat Frankrijk, Engeland, en ook Duitsland, een houding hebben ingenomen waar we begrip voor kunnen opbrengen, ook al staan ze niet aan onze kant. We zien hetzelfde met Spanje, Zweden en Griekenland. Geen van die landen heeft transport vanuit de Verenigde Staten naar Israel toegestaan. Duitsland probeert zelfs nog een stap verder te gaan. Al staan ze dan niet aan onze kant, toch probeert men daar een neutrale houding aan te nemen wat betreft het conflict dat Israel met ons heeft en niet wij met Israel. Zij hebben die agressie veroordeeld, ze hebben de rechten van het Palestijnse volk erkend en ze hebben geëist dat de Israelische troepen zich terugtrekken van bezet grondgebied".

„De Arabische landen zijn niet de landen die de oorlog willen. Zij willen dat niet uit humanitair oogpunt en niet uit economisch oogpunt. We hebben heel veel mogelijkheden om onze krachten beter te gebruiken dan ten behoeve van welke oorlog dan ook. Wij moeten ons ontwikkelen, en die strijd gaat natuurlijk voor. We proberen van onze rijkdommen te profiteren, teneinde de levensstandaard van ons volk te verhogen".
„Als we dan bekijken wat Nederland heeft gedaan; als we dan zien dat er geen enkele stap is ondernomen om zijn neutraliteit te verzekeren, dan moeten we zeggen dat we daar wel kritiek op kunnen uitoefenen. Integendeel, men heeft deelgenomen met vrijwilligers in een oorlog tegen ons, en daarmee heeft het de agressie van Israel zelfs aangemoedigd. Tegen een volk dat slechts in vrede wil leven"

„De boycot die tegen Nederland wordt uitgevoerd, is geen doel, maar een gevolg van een serie van ontwikkelingen die dank zij de regering en het volk van Nederland is ontstaan. De steun van de Verenigde Staten aan Israel heeft daar natuurlijk ook toe bijgedragen. Dus als we de olie als wapen in deze strijd gebruiken, betekent dat niet dat we Nederland willen treffen, want we hebben goede betrekkingen met Nederland en wensen die gaarne te handhaven en eventueel zelfs uit te breiden".

„Ik beschouw Nederland nog steeds als een bevriend land. Wat we willen, is slechts dat men in Nederland onze positie begrijpt. We geloven dat met een kleine ontwikkeling in de Nederlandse politiek de zaak hersteld kan worden tot zijn normale proporties en dat de Arabische regeringen die het oliewapen gebruiken, op hun beslissingen kunnen terugkomen, onder de voorwaarde dat onze Nederlandse vrienden onze uitgangspunten kunnen erkennen. Een kleine geste van de regering in Den Haag is voldoende, een geste waarmee men de Israelische agressie veroordeelt".

Sadat tijdens radiorede

„Ik had twee redenen om bestand te aanvaarden"

CAIRO — „Ik heb het staakt het vuren om twee redenen aanvaard: de grote mogendheden hebben hun garantie gegeven en ons ook de toepassing van resolutie 242 gegarandeerd, in het bijzonder dat deel dat betrekking heeft op de ontruiming van de bezette gebieden. Mijn tweede reden is deze: ik voer geen oorlog tegen de Verenigde Staten. Ik heb gedurende elf dagen oorlog gevoerd en ik ben niet bereid dat tegen de Verenigde Staten te doen". Dit heeft president Sadat van Egypte woensdag gezegd tijdens een persconferentie die door de radio werd uitgezonden.

Volgens Sadat waren de „Egyptenaren verrast, na elf dagen van gevechten, door het gebruik van nieuwe aan Israel door de Amerikanen verstrekte wapens".

„Amerika had zich niet tevreden gesteld Israel wapens te verstrekken om de verliezen welke het had geleden te compenseren, maar heeft het ook wapens gegeven welke de Amerikaanse strijdkrachten tot op die dag nooit hadden gebruikt".

De Egyptische president onthulde dat de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Kissinger 6 november voor tweedaagse besprekingen in Cairo zal zijn om over de modaliteiten van vrede te spreken. Ondanks de Amerikaanse wapenleveranties aan Israel noemde hij de houding van Washington nu „constructief".

„Er zullen geen directie onderhandelingen met Israel zijn. Er is een ontmoeting tussen Egyptische militairen en Israelische geweest en er zullen er meer zijn, maar altijd onder de vlag van de Verenigde Naties", aldus de Egyptische president.

Sadat zei vijf dagen geleden verzoeken van de Sovjet-partijleider Brezjnev en premier Heath van Engeland te hebben ontvangen om de blokkade van Bab El Mandeb (aan het zuidelijke deel van de Rode Zee) op te heffen en de Israelische krijgsgevangenen vrij te laten in ruil voor de opheffing door Israel van de blokkade van het derde Egyptische leger. Hij had geantwoord de krijgsgevangenen te laten gaan als Israel zich zou terugtrekken op de posities van 22 oktober toen het staakt-het-vuren had moeten ingaan. Opheffing van de blokkade van Bab El Mandeb zal moeten worden geregeld als de kwestie van het scheiden van de oorlogvoerende partijen wordt besproken.
De Egyptuische president herhaalde dat geen enkele Arabisch staatshoofd het recht heeft uit naam van de Palestijnen te spreken en dat dezen derhalve vertegenwoordigd dienen te zijn op een vredesconferentie.

IN NIJMEGEN

Protest tegen vertrek van v.d. Grinten

NIJMEGEN — Nog voor de benoeming van prof. mr. W. C. L. van der Grinten uit Nijmegen tot commissaris van de koningin in Brabant rond is, zijn studenten in Nijmegen al in positieve zin tot actie overgegaan. Stille sympathisanten met prof. van der Grinten hebben bij nacht en ontij een spandoek met de duidelijke tekst „Van der Grinten moet blijven" opgehangen bij de faculteit rechten. De onbekend gebleven studenten willen daarmee kennelijk uitdrukken dat ze hun professor maar node zien vertrekken. Prof. van der Grinten doceert aan de Nijmeegse universiteit burgerlijk recht en is voorzitter van de faculteit rechten.

IRA-leiders ontsnapt uit gevangenis in Dublin

DUBLIN — Bij een spectaculaire actie zijn woensdagmiddag drie leiders van het verboden Ierse Republikeinse Leger (IRA) uit een gevangenis in het hart van Dublin bevrijd. De drie mannen werden door een helikopter opgepikt toen zij op de binnenplaats werden gelucht.

De actie werd uitgevoerd met een hefschroefvliegtuig van een in de Ierse hoofdstad gevestigde onderneming. Het toestel keerde later terug op zijn basis op de luchthaven van Dublin. Volgens de politie was de machine gekaapt. De piloot werd gedwongen zijn passagiers af te zetten op een niet meer gebruikte renbaan op enige kilometers buiten de stad. Daar kaapten de mannen een taxi waarmee zij zich lieten terugrijden naar Dublin. Het voertuig en zijn chauffeur werden later op ruim een kilometer van de gevangenis teruggevonden.



● De Israelische premier neemt afscheid op het vliegveld van Tel Aviv

Israel bang voor Amerikaanse druk

TEL AVIV — De Israeilsche regering en de oppositie hebben premier Golda Meir woensdag bezorgd uitgewuifd naar de Verenigde Staten, bezorgd als ze zijn dat Washington haar onder druk zal zetten om met de Arabieren over de onderhandelingsvoorwaarden voor vrede in het Midden-Oosten te gaan spreken.

Mevrouw Meirs taak zal het zijn de Amerikaanse president en zijn minister van buitenlandse zaken duidelijk te maken tot welk punt Israel gaat wanneer het op de consessies aankomt, schreef het dagblad Davar van premier Meirs regerende areiderspartij ter geiegenheid van haar vertrek naar Amerika voor overleg met president Nixon en minister Kissinger.
In Israel wordt al kritiek op de Verenigde Staten gehoord omdat onder hun druk is toegestaan dat de Egyptenaren met konvooien door de Israelische linies voorraaden overbrengen naar het omsingelde derde Egyptische elger op de Sinai-oever van het SUEZ-kanaal.

Rechtstreekse TV-reportages uit Roermond

HILVERSUM — De Nederlandse televisie zal vermoedelijk met ingang van 1 januari een ander testbeeld gaan gebruiken. Tot nu toe wordt de zwartwit-testplaat uitgezonden, afgewisseld met kleurendia's. Volgend jaar komt er één elektronisch testbeeld, bestemd voor kleur en zwartwit. Het wordt een cirkel met waarop een kleurenbalk en een balk met zwartwit-gradaties. Onderin staat Nederland I respectievelijk II.
Een andere technische noviteit van de Nederlandse televisie zullen de inprik- of injectiepunten zijn. Op dit moment kunnen in actualiteitenprogramma's elektronisch te maken items niet of niet vlug genoeg worden gerealiseerd
In overleg met de PTT is daarom een plan gemaakt om aan de voet van televisietorens (men denkt bij Smilde, Roosendaal en Roermond te beginnen) een inprikpunt te maken, waarop de reportagewagens kunnen worden aangesloten, zodat het beeld naar Hilversum kan worden overgespeeld.

Jaarlijks 300 missionarissen minder

TILBURG —Het aantal Nederlandse missionarissen neemt snel af. Van de ongeveer 7300 paters, broeders en zusters die nu in de missie werken, zullen er in 1995 nog 1250 over zijn. De oorzaak hiervan ligt in de vergrijzing, de terugkeer naar Nederland en in het gemis aan aanwas. Dit blijkt uit een rapport over aantal en activiteiten van de Nederlandse missionarissen dat het instituut voor ontwikkelingsvraagstukken (IVO) heeft opgesteld in opdracht van het centraal missie commissariaat in Den Haag.
Van de mannelijke missionarissen is nu zes procent boven de 65 jaar en van de vrouwen 11,5 procent. In 1985 is er van de paters en broeders nog slechts 55 procent aktief en 40 procent van de zusters. In 1995 zal het aantal mannelijke religieuzen zijn gesłonken tot beneden de 1000, ruim een vierde van het huidige aantal.

Maak zelf een Neveda tapijt



Dit NEVEDA „Ingouzan" Smyrnatapijt van 150 x 195 cm, waarde f 497, kunt u als kant-en-klaar-pakket voor één gulden winnen in onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds. De Leidsche wolspinnerij N.V. Leiden, schonk 13 van deze hobbysets met voorbeschilderd stramien., handleiding en op maat gesneden stukjes Smyrna d'Orient.

Persspiegel

De beperkende maatregelen (autoloze zondag met name) die de regering de Nederlandse bevolking heeft opgelegd, nu de Arabische olieboycot van Nederland nagenoeg compleet is, vormen in de nationale pers uiteraard de hoofdschotel van de krieteken. Iedereen blijkt een uitgesproken mening te hebben en de opvattingen over deze kwestie die ons allen raakt, zijn lang niet eensluidend. Ook in de buitenlandse pers komt de kwestie ter sprake.

Waarom zo vlug?

Eerst kwam het kabinet met sussende uitspraken, nu worden we overdonderd door besluitvaardigheid. Of dat allemaal zo verstandig in zijn werk gaat, wagen we te betwijfelen, zegt het ALGEMEEN DAGBLAD.

Het Rotterdamse ochtendblad meent dat van een psychologische voorbereiding van de bevolking op de ingrijpende maatregelen om het dreigende olietekort het hoofd te bieden [illegible] sprake is geweest. Intussen [illegible] zegt het AD, ook de instanties die de plotselinge beslissingen [illegible] uitvoeren, zijn er niet op [illegible]. Dit kan chaotische ge[illegible]hebben. Want minister Lub[illegible] wel zeggen dat wij niet [illegible] moeten proberen om [illegible] een opheffing binnen te [illegible] duizenden mensen me[illegible] degelijk aanspraak op een [illegible] te kunnen maken. En de [illegible]inspectie kan die aan[illegible] behoorlijk verwerken. [illegible] AD vraagt zich dan ook af waarom die autoloze zondag eigenlijk niet [illegible] kon wachten?

Zedenmeester

DE TELEGRAAF blijft van mening dat onze minister van buitenlandse zaken, Van der Stoel, meer terughoudendheid had moeten betonen en niet via een onderhoud met vier Arabische ambassadeurs volstrekt onnodig zijn hals had moeten uitsteken.

Nederland, aldus De Telegraaf, was ook tijdens de Zesdaagse Oorlog in 1967 pro-Israël. Israël is toen, met voorkennis van een aantal leden van de regering-De Jong, zelfs krachtdadig (met materieel en geneesmiddelen) gesteund, maar de regering vond het uiteraard niet nodig, deze steun aan de grote klok te hangen. Terwijl — steeds volgens het Amsterdamse ochtendblad — de regering nù in werkelijkheid een veel neutralere houding heeft ingenomen, hetgeen ook wel zijn oorzaak zal hebben gehad, kon de lust om op de een of andere manier toch weer de internationale zedenmeegster uit te hangen, niet worden bedwongen. Er zijn, zegt De Telegraaf, in Nederland blijkbaar velen die moeten leren dat buitenlandse politiek niet bestaat uit kreten maar uit een zorgvuldig beleid, en dat wilde uitlatingen in flagrante strijd kunnen zijn met het aloude doel van de buitenlandse politiek: het behartigen van de belangen van het eigen land.

Om de smeer?

TROUW vindt dat het flauw is om nu achteraf te gaan zitten uitpluizen of de Nederlandse regering ten opzichte van het conflict in het Midden-Oosten misschien te ongenuanceerd pro-Israël is geweest. Dat doet denken aan de kat die om der wille van de smeer de kandeleer likt. Deze regering, aldus Trouw, is een produkt van het Nederlandse volk en de verbondenheid van dit volk met Israël heeft er altijd zo dik op gelegen dat men de Arabische landen welhaast van bijziendheid moet betichten, dat ze dit zo laat in de gaten hebben gekregen.

'Solidair zijn'

In de Duitse pers verschenen gistermorgen commentaren waarin wordt opgeroepen tot Europese solidariteit nu Nederland slachtoffer van een Arabische boycot is geworden.

De RHENISCHE POST (pro-CDU) is van oordeel dat het conflict niet tot een onredelijke handelsoorlog zal leiden en dat het door de belanghebbenden aan tafel moet worden opgelost. De sociaaldemocratische NEUE RUHR ZEITUNG in Essen vindt dat de door Den Haag genomen maatregel de hele Europese Gemeenschap aangaat. „Het gaat om gemeenschappelijke belangen van een supranationale gemeenschap met zeer nauwe economische belangen". Volgens het blad zullen de Westeuropese landen eens erkennen, dat een economische gemeenschap niet kan functioneren zonder dat zij zich als politieke gemeenschap beschouwt. Het Belgische ochtendblad LA LIBRE BELGIQUE is ervan overtuigd dat de olieboycot heel West-Europa zal aantasten. Er blijft voor België natuurlijk de mogelijkheid ruwe olie per schip tot in de haven van Antwerpen te brengen. Maar de krant vindt dit echter ook niet veel meer dan een theoretische mogelijkheid.

Wang Hung-Wen: briljant en talentvol

door Christian Roll

HONGKONG — Het tiende partijcongres van de Chinese communisten bracht de eerste aanwijzing voor een mogelijke verjonging van de vergrijsde partijtop. Rechts van de (oude) Grote Roerganger Mao zat een 36-jarige man, die een komeetachtige carrière in de Chinese politiek heeft gemaakt: Wang Hung-wen, afkomstig uit Sjanghai. Na voorzitter Mao en premier Tsjoe En-lai is hij op het ogenblik de derde man van het presidium van de Chinese communistische partij. Wang Hung-wen geniet het vertrouwen van de oude politici, en het is daarom waarschijnlijk dat hij in de naaste toekomst Tsjoe En-lai of misschien Mao zelf zal opvolgen.

Wang Hung-wen is de zoon van een communistische martelaar. In Peking worden twee brochures over deze martelaar uitgegeven: „De biografie van de martelaar Wang Hsiao-ho" en „De onsterfelijke Wang Hsiao-ho". Wang Hsiao-ho, vader van Wang Hung-wen, werd 30 september 1949, kort voor de val van Sjanghai, vechtend aan de zijde van de communistische troepen, door Kwomintan-agenten doodgeschoten.

Wang Hsiao-ho had als lid van de verboden communistische partij de arbeiders van Sjanghai opgeroepen zich te verzetten tegen het regime van Tsjang Kai-tsjek. De laatste woorden, die hij op een stukje papier aan zijn vrouw schreef, luidden: „Wees niet verdrietig. Let goed op jezelf en voedt de kinderen goed op. Vertel hun wie hun vader doodde en laten ze dat nooit vergeten". Daarmee was Wang Hung-wen, die 12 jaar oud was toen zijn vader door nationalistisch-Chinese kogels viel, van goede afkomst: hij komt uit een arbeidersgezin en is de zoon van een communistische martelaar.

IN DE LIFT

Hij werd door de partij opgevoed. Na zijn diensttijd in het volksbevrijdingsleger werkte Wang Hung-wen in de 17 katoenfabrieken van Shanghai, waar hij, toen de culturele revolutie uitbrak, partijsecretaris van een lagere eenheid was. Met de culturele revolutie begon Wang Hung-wen's carrière. Naar men zegt, maakte hij met zes partijleden van de 17 katoenfabrieken een eerste „Grote schriftelijke mededeling" openbaar, waarin de bedrijfsleider ervan werd beschuldigd de kapitalistische weg te zijn ingeslagen.

In november 1966 organiseerde Wang Hung-wen de arbeiders van 200 fabrieken en richtte het „Sjanghaise revolutionaire rebellenkwartier van arbeiders" op. Hij ging aan het hoofd van een arbeidersdelegatie naar Peking en tijdens de culturele revolutie werd die door Mao Tsetoeng ontvangen. Wang Hung-wen moet een diepe indruk op Mao hebben gemaakt.

Maar zijn grootste verdienste was wel dat hij gedurende de culturele revolutie de produktie in China's belangrijkste industriestad op gang wist te houden en excessen vermeed. Hij kan daarom niet als een vertegenwoordiger van de rode gardisten gezien worden, met wie hij niets gemeen had.

Tegen het eind van de culturele revolutie werd Wang Hung-wen tot waarnemend voorzitter van de revolutionaire comités in Sjanghai benoemd en in april 1969 werd hij in het centrale comité van de Chinese communistische partij gekozen. Ook werd hij tot politiek commissaris van het Sjanghaise garnizoen benoemd, waardoor tevens zijn contacten met het leger werden hersteld. In september 1972 dook hij weer in Peking op, waar hij herhaaldelijk in de kring van hoge partijfunctionarissen te zien was. Naar men zegt zou hij de leiding van de organisatiebureaus van de communistische partij hebben overgenomen.

GEBAAR

De verrassende en snelle carrière van Wang Hung-wen is een gebaar van de naar opvolgers zoekende oude Chinese politici tegenover de jongere generatie en misschien ook een compromis tegenover de „linkerzijde", ofschoon niemand weet of Wang Hung-wen daartoe gerekend kan worden. Zeker is echter, dat Wang Hung-wen de aandacht heeft getrokken doordat hij een briljant en talentvol man is.

Nixons realiteit is niet die van de Verenigde Staten

WANG HUNG-WEN ...als een komeet...

door Henk Leffelaar

ALS langer dan een jaar, sinds de Watergate-inbraak in juni 1972, wordt van het Amerikaanse volk het onmogelijke gevraagd: vertrouwen in de onkreukbaarheid van president Nion en in zijn beloftes om de Watergateschandalen tot op het bot uit te benen. Wat de storm van verontwaardiging over het ontslag van de speciale aanklager Archibald Cox demonstreerde, was dat er aan dat vertrouwen een eind is gekomen en dat men het nu welletjes vindt met Nixon.

Crisismanager

Typerend voor de totale gezagscrisis is dat zelfs senatoren openlijk twijfelen aan de eigenlijke motiveringen van de president om, in de recente mini-crisis over het Midden-Oosten, met een dramatisch gebaar de Amerikaanse strijdkrachten in een staat van paraatheid te brengen. Er en is vermoedelijk geen Amerikaan die niet gelooft dat Nixon het deed om zich als crisismanager onmisbaar te maken.

„Nixon maakt zich niet druk over wat intellectueel of moreel de juiste of de verkeerde houding is ten aanzien van kwesties van openbaar beleid. Hij gelooft instinctief in fatalisme en in samenzweren. Niets is ongrijpbaarder in zijn manier van denken dan zijn verslaving aan de samenzweerdersvisie van dingen en gebeurtenissen. Hij is een vreemde holle man. Hij heeft geen duidelijk gevoel van identiteit. Zijn enige passie, is om te winnen."

> Arthur Schlesinger: 'Hij is een vreemde, holle man'

Dit werd niet gisteren geschreven, maar in 1960 door Arthur Schlesinger die in John Kennedy's compagne voor het presidentschap een boekje schreef Kennedy of Nixon. Zijn analyse gaat ook vandaag volledig op. Wie ooit met Nixon meereisde op zijn verkiezingstournees, werd onvermijdelijk overvallen door de onpersoonlijkheid van de man met zijn machinale gebaren, die nooit leken te kloppen met wat hij zei, overvallen door de onechtheid van de bijeenkomsten die hij toesprak en die volgens een standaardscenario van namaakenthousiasme verliepen (op vastgestelde ogenblikken werd er geklapt, gejuicht, of werden er ballonnen opgelaten). Zijn campagnes waren de droom van public-relationsexperts - de kleinste details waren geprogrammeerd. En tenslotte zou Nixons Witte-Huisstaf dan ook bijna volledig bestaan uit deze succesjongens die geloofden, niet aan inhoud, maar aan het verkopen van een uiterlijke indruk. Dat waren de Haldemans, Ehrlichmans, Magruders en Chapins.

'Beangstigend'

In de afgelopen dagen is de kwestie van Nixons geestelijke toestand door zeer uiteenlopende mensen aan de orde gesteld. George Meany, de barse leider van de machtige AFL-CIO-vakbond, die zich in de verkiezingen van 1972 door Nixon liet lijmen, liet een verklaring uitgeven waarin werd gezegd dat ernstig getwijfeld moest worden aan de „emotionele stabiliteit" van Nixon. Senator Harry Byrd van Virginia zei dat Nixons handelingen gedurende het afgelopen weekeinde zo irrationeel waren, dat ze op hem een „beangstigende indruk" hadden achtergelaten. Op de persconferentie van de afgetreden minister van justitie, Elliot Richardson, vroeg een van de verslaggevers wat hij dacht van Nixons mentale conditie; een vraag waarop Richardson geen antwoord gaf.

Al in juni waren er psychiaters, verbonden aan het nationale instituut voor gezondheid, die informele discussies hadden over Nixons geestelijke conditie. Nog deze week zei een andere psychiater in een privégesprek dat het verbluffend was hoe Nixon er steeds weer in slaagde een bepaald soort personen aan te trekken, die bij zijn karakter pasten. Richardson, de eveneens afgetreden onderminister van justitie, William Ruckelshaus, en Archibald Cox behoorden daar duidelijk niet bij en dat zou ook nog gezegd kunnen worden van de afgetreden minister van buitenlandse zaken, William Rogers, zij allen verlieten Nixons entourage.

Hiermee wil niet gezegd zijn dat Nixon klinisch ontoerekeningsvatbaar is, maar wel dat zijn realiteit niet die van Amerika is. Dat is het waarom het in de langzaam groeiende confrontatie gaat. Het gaat erom hoe het Amerikaanse volk Nixon ziet en hoe hij zichzelf ziet, of beter nog: omdat het past bij Nixons public-relationsmentaliteit: hoe hij denkt dat het Amerikaanse volk hem ziet. De uitbarsting van twee weken geleden heeft duidelijk gemaakt dat die twee visies elkaar niet langer dekken.

Dat ook het Witte Huis en de opvolgers van de ontslagen Haldemannen weer even verbluffend goed in Nixons wereld passen, bleek uit het feit dat zijn medewerkers door het hele land supporters optrommelden om na afloop van de herhaaldelijk uitgestelde persconferentie van Nixon naar aanleiding van de gebeurtenissen prijzende en lovende telegrammen naar het Witte Huis te sturen.

Het is de oude methode, die ook in de verkiezingen werd toegepast, toen Nixonsupporters werden voorzien van teksten tegen democratische kandidaten om ze als ingezonden brieven naar hun kranten te sturen of toen de gearresteerde superspion Howard Hunt tevoren opdracht kreeg om een telegrammenactie te organiseren welke Nixons beslissing om mijnen in de Noordvietnamese haven van Hai-Phong te leggen toe zou juichen.

Grootste daad

Waar dit alles op neerkomt, is dat Nixons presidentschap bezig is een catastrofe voor Amerika te worden en dat de grootste daad die deze president, die zo graag door de eeuwen heen herinnerd wil worden, voor het land kan doen, is aftreden, om de al zo lang op de proef gestelde Amerikanen het trauma van een afzettingsprocedure door het congres te besparen.

signalement

Omstreden burgemeester

Het kabinet-Den Uyl heeft mr. J.J. van der Lee bij de koningin voorgedragen als burgemeester van Eindhoven. De heer Van der Lee is momenteel burgemeester van Dordrecht. Hij is lid van de PvdA en dit laatste vormt de pikante noot bij deze voordracht. Bij traditie heeft Eindhoven steeds een KVP-burgemeester gehad, zoals Amsterdam, Rotterdam, Den Haag en Utrecht, die met Eindhoven de vijf grootste gemeenten van ons land vormen, steeds burgemeesters kregen van de politieke signatuur, die bij de stad past en die landelijk het evenwicht tussen de partijen in stand houdt.

Is het kabinet-Den Uyl nu van plan met deze traditie te gaan breken? Dat lijkt inderdaad het geval als men bedenkt, dat de samenwerkende christelijke partijen in de huidige gemeenteraad van Eindhoven 23 van de 39 zetels bezetten tegen de progressieve partijen maar 8. Terecht kan men echter stellen, dat deze verdeling niet meer aansluit bij de politieke verhouding van vandaag. Bij de jongste kamerverkiezingen behaalden de progressieve partijen 37 procent van de Eindhovense stemmen en de christelijke partijen bijna 36 procent. De KVP bleef overigens met 28.8 procent de grootste partij in Eindhoven. De PvdA behaalde 24.9 procent. Ongetwijfeld zullen dus bij de volgende gemeenteraadsverkiezingen in Eindhoven verschuivingen optreden, maar wij betwijfelen toch zeer sterk of deze verschuivingen als het gaat om gemeentepolitiek dezelfde zullen zijn als bij de verkiezingen, waar de landelijke politiek aan de orde was.

Hoe de politieke werkelijkheid van vandaag er in Eindhoven precies uitziet, kan niemand zeggen, ook het kabinet-Den Uyl niet. Daarom had het kabinet, als het een traditioneel benoemingsbeleid had willen volgen, zich bij de politieke werkelijkheid moeten aansluiten, zoals die officieel bij de laatste gemeenteraadsverkiezingen is vastgesteld.

Dat heeft het niet gedaan en dat is een fout. Dit progressieve kabinet heeft echter nog een tweede fout gemaakt, die nog als ernstiger valt aan te rekenen.

Als dit kabinet zou willen stellen, dat het minder belangrijk is bij een burgemeestersbenoeming voor een stad als Eindhoven op de politieke signatuur van de betrokkene te letten als wel op zijn geschiktheid voor het betreffende ambt, zouden wij daar weinig moeite mee hebben. Wel zouden wij daaraan willen toevoegen, dat de beoordeling van die geschiktheid niet alleen door het kabinet zou moeten geschieden, maar zeker ook door het bestuursorgaan — de gemeenteraad —, dat met de burgemeester moet samenwerken. Als we ons goed herinneren wilden de progressieve partijen zelfs komen tot „gekozen burgemeesters", waarbij de beoordeling totaal in handen van de gemeente wordt gelegd. Wij geloven niet, dat dit de ideale oplossing is; te veel immers wordt de burgemeester dan een politieke exponent, wat de verhoudingen binnen de raad niet bevordert.

Er is echter een tussenweg te vinden, die dan wel niet volgens de wet is — de wet legt het benoemingsrecht bij de koningin, dus in feite bij het kabinet —, maar waartegen de wet zich evenmin verzet. Men zou juist denken, dat een progressief kabinet deze tussenweg met voorliefde zou bewandelen. Zonder officieel een gemeenteraad zich bij stemming te laten uitspreken, is het voor een minister van binnenlandse zaken zeer wel mogelijk door raadpleging van de fractievoorzitters er achter te komen wie de raad bij meerderheid geschikt acht als burgemeester. Koningin en kabinet behouden tenvolle hun benoemingsrecht wanneer zij het advies van de raad volgen en tegelijk honoreren zij het recht van inspraak, dat de gemeenteraad in een zo belangrijke kwestie als een burgemeestersbenoeming eigenlijk allang officieel zou moeten hebben. Voor een juiste uitoefening van dit ambt achten wij het wel degelijk belangrijk, dat de eerste burger ook werkelijk als zodanig door de gemeente is bevestigd. De tijd, dat een van bovenaf gezonden bestuurder zo maar zonder meer aanvaard werd, is wel voorbij.

Welnu, in Eindhoven is van een inspraakprocedure praktisch geen sprake geweest en zover zij er al is geweest, is zij door het kabinet genegeerd. De burgemeester, die Eindhoven wilde, zal het waarschijnlijk niet krijgen. Het kabinet-Den Uyl had het recht om te doen wat het gedaan heeft. Toch noemen wij het juist van dit kabinet een grove fout, als we al niet moeten spreken van een daad van opportunisme.

Ook als zou blijken, dat mr. Van der Lee de meest ideale burgemeester is, die Eindhoven zich zou kunnen wensen, blijft de fout van het kabinet er niet minder om. Terecht heeft de gemeenteraad van Eindhoven zich bij overgrote meerderheid in een motie tegen deze mogelijke benoeming uitgesproken, omdat zij er een „daad van autoritaire machtsoplegging van het kabinet-Den Uyl" in ziet. En dat voor een kabinet, dat zo uitdagend gelijkheid van macht in zijn vaandel heeft geschreven.

In gesprek

'Tante Pos' quo vadis?

Uit hoofde van enkele funkties, die ik in het dagelijks leven bekleed én ook privé, heb ik de nodige kontakten met PTT betreffende postverkeer, geldverkeer, telefoon, e.d. Met name in de laatste tijd heb ik daarbij minder prettige ontdekkingen gedaan, waardoor ik gekomen ben aan het opschrift boven dit stukje.

Naast verkeerde postbestellingen, die nogal eens plegen voor te komen, wil ik slechts een paar andere voorbeelden aanhalen en ik konstateer daarbij dat:

— PCG bij mijn giro-afrekening een afrekenstaatje voegt van een rekeninghouder elders in den lande.
— een overschrijving ad f 6.90 door PCG aan debiteur én crediteur wordt afgerekend met f 690.—
— een brief aan PCG voor bepaalde informaties na bijna 9 maanden nog niet is beantwoord en dat er ook anderszins niet gereageerd is.
— RPS een spaarbankboekje terugstuurt in een wel gegomde, doch niet dichtgeplakte enveloppe.
— de afd. PDA wel maningen en herinneringen stuurt van nog openstaande nota's voor verleende postale diensten, waarvan de betreffende nooit nota's heeft ontvangen. Korrespondentie en telefoontjes maken duidelijk dat door PTT fouten gemaakt zijn. Desondanks blijven maningen volgen. Dan weer reklames — die eerst door PTT moeten worden uitgezocht — en toegezegde antwoordtelefoontjes, die uitblijven (Waar blijft de dienstverlening van een toch dienstverlenende instantie?). Deze mededeling, dat de zaak in orde gemaakt is van de zijde van PDA, kan blijkbaar niet verhelpen dat er van het plaatselijk PTT-kantoor een telefonisch verzoekje volgt om de nota's te willen betalen en dat er prompt daarna aan de deur kwitanties worden aangeboden, ofschoon de betaling toen reeds had plaatsgevonden. Was het aanvankelijk de centralisatie met overheveling naar de computer, die als de boosdoener werd aangemerkt, nadien blijven de zaken op de oude (foutieve) voet doorlopen.

Indien soortgelijke zaken in het geding zouden zijn bij een bankinstelling, dan zou ik beslist niet lang geaarzeld hebben om naar een andere bank over te stappen. Kan PTT zich dit alles veroorloven omdat er toch geen konkurrentie is? Ofschoon ik vaker gekonfronteerd word met tarievenverhoging, kan ik helaas niet zonder meer roemen op kwaliteitsverhoging. Tot slot vraag ik mij af: ben ik alleen degene die zulke nare ervaringen heeft of komt het inderdaad meer voor?

KERKRADE **J. H. Smeets**

Welbedankt

Ik moet iets kwijt, beste mensen uit het bronsgroen eikehout. Nu het mannenkoor „St.-Joseph" terug is van zijn concertreis naar Moulins (Frankrijk) wil ik op deze plaats toch nog één man naar voren brengen: Pierre Huyskens, de hoofdredacteur van het Limburgs Dagblad, een keiharde man, sociaal voelend en tuk op cultuur, niet alleen de Limburgse maar ook de gehele Nederlandse. Hij verstaat de kunst zijn aandacht aan één bepaald koor te wijden zonder daarbij aan de prestaties van andere muziekmakende vrienden, in de vocale of instrumentale sector, tekort te doen.

Pierre Huyskens ging met het mannenkoor „St.-Joseph" mee uit pure interesse. Met name interesseerde het hem hoe nu het verloop van zo'n concertreis was, hoe dat in elkaar stak. Hij is er niet de man naar eenkennig te zijn of dingen, die niet zo goed vallen, te verzwijgen. „St.-Joseph" liep daarmee een groot risico. Maar voor het koor werd het een uitdaging. „St.-Joseph" en ikzelf in het bijzonder, wetend wat ons boven het hoofd kon hangen, kregen óók te maken met een man, die onze zangers over het moeilijkste punt heen hielp toen een van onze zangersvrienden door een hartaanval werd getroffen. Daarvoor zijn wij dankbaar. Even dankbaar zijn wij voor de presentatie bij onze Franse concerten. Het was groots. Goede morgen, meneer de hoofdredacteur!

NIEUWENHAGEN **John Bisschops**

Tutoyeren

Tijdens de op 25 oktober in Gulpen gehouden raadsvergadering werd plots ieder raadslid getutoyeerd.

Was het voorheen raadslid Benen, Buisen en voorzitter, nu is men de boog gaan ombuigen en is het opeens: Fons Teheux, Math Buisen en ga zo maar door.

Wie is tot deze knappe vinding gekomen??
Meent men ook al in het maatschappelijk bestel, dat alles staat en valt, door het bezigen van ieders roepnaam?

Voor veler gevoelens wordt ieder leidinggevend figuur, meer gerespekteerd in de samenleving, door hem/haar aan te spreken zoals men verwachten kan en moet.

Voorzitter, ga niet direkt en meteen tussen de mensen staan. Weet uw verantwoordelijke taak in onze samenleving en laat u niet via pers, Jan en alleman, tutoyeren.

Burgemeester, het juist behartigen van uw taak, voor onze gemeenschap, die u verleden [illegible] op uw schouders nam, is een veel grootser taak, dan dat met mij, elkeen weet, dat u nu Fons Teheux bent voor Gulpen.

GULPEN **M. Cobbenhagen**



● *Van links naar rechts: Pierre Huyskens, Steven Hoff, Theo Koomen en Kees Pellenaars tijdens de voorbereiding van de TV-documentaire te Roermond.*

TROS-Sport filmde „de Pel"

ROERMOND — „Daar was 't" Zó heet de biografie over Kees Pellenaars, geschreven door onze hoofdredakteur Pierre Huyskens. In aanwezigheid van een select aantal genodigden zal Jan Cottaar morgenochtend in Breda het eerste exemplaar van „Daar was 't" aan „de Pel" uitreiken. De televisiekijker zal morgenavond in het programma „Tros Sport" (Nederland I, 22.10 uur) eveneens getuige kunnen zijn van Pels wereldkampioenschap op de weg voor amateurs in 1934 te Leipzig. Ook beelden van de glorierijke Tourdagen in de jaren vijftig.

THEO KOOMEN maakte hiervan een documentair programma voor de TROS-televisie. Samen met regisseur Steven Hoff, cameraman Lajos Kalanos en last but not least Kees Pellenaars werden hiervoor ook ten huize van LD's Pierre Huyskens in Roermond TV-opnamen gemaakt.

+ Einde carrière

AANGEZIEN Pellenaers in het boek heeft aangekondigd zich definitief van de wielrennerij te distantiëren ligt in deze TV-documentaire nogal de nadruk op zijn „pensioengerechtigde" leeftijd. Men ziet „de Pel" stoeien met zijn kleinzoon Freddy, zoon van drs. (in de economie) Pierre Pellenaars. Men ziet hem met zijn hond op jacht, als pater familias. Kortom als iemand die heeft afgerekend met de in het honderd gelopen beroepswielrennerij. Wèl doet de Pel nog een aantal markante uitspraken en onthult hij wat een groepje Nederlandse wielrenners in de oorlog heeft gedaan.

+ Oorlog

AAN HET SLOT van deze TV-film een gesprek tussen Theo Koomen en Pierre Huyskens, die in deze documentaire ook nog eens optreedt in een gesprek met Pel over de oorlog.





● **BOUDEWIJN DE GROOT met gaste VERA BETHS**

Geen extra tv-programma op autoloze zondagen

HEERLEN ROERMOND — De raad van beheer van de NOS heeft gisterochtend besloten geen extra televisieuitzendingen in te lassen op autoloze zondagen. „Extra programma's kosten geld (waarover de omroep niet in ruime mate beschikt) én energie, waarop nu juist moet worden bezuinigd", aldus de NOS.

Voorts doet de dagelijkse leiding van de NOS een beroep op haar medewerkers zoveel mogelijk op het autorijden te bezuinigen, ook door de week. Verder wordt het omroeppersoneel verzocht alleen als het werkelijk voor een programma nodig is, dispensatie voor het autorijden op zondag aan te vragen.

TROS zoekt opvolger voor mr. Landré

HILVERSUM — Als de TROS op een van de kerstdagen van 1974 uitzendingen heeft, zal het publiek ongetwijfeld mr. J. M. Landré op het scherm kunnen verwachten. De TROS-directeur bereikt namelijk op tweede kerstdag volgend jaar de pensioengerechtigde leeftijd. Reeds nu kijkt de TROS via advertenties uit naar zijn opvolger die per 1 januari 1975 achter Landrés bureau zal moeten plaatsnemen.

De kandidaat moet een veertiger van formaat zijn, een slagvaardig manager en stimulerend leider van „creatieve mensen".

Landré is TROS-man van het eerste uur. Tien jaar geleden stond hij aan de wieg van een omroeporganisatie die inmiddels met 450.000 leden, drie adjunct-directeuren en meer dan 100 medewerkers in vaste dienst tot de groten in Hilversum behoort.

Daverende TOP 30

HILVERSUM — De „daverende top-30" zoals die vanmiddag tussen 16.02 en 18.00 uur door Hilversum III wordt uitgezonden. Tussen haakjes de posities van vorige week.

1. (2) Het is weer voorbij de mooie zomer: Gerard Cox.
2. (1) Angie: Rolling Stones.
3. (8) Wovoka: Redbone.
4. (3) My friend the wind: Demis Roussos.
5. (7) The old fashioned way: Charles Aznavour.
6. (10) Een lied voor de kinderen: Dimitri van Toren.
7. (14) La paloma adé: Mireille Mathieu.
8. (5) Prisencolinensinainciusol: Adriano Celentano.
9. (4) Dag zuster Ursula: Rob de Nijs.
10. (24) The day that Curly Billy shot down crazy Sam McGee: Hollies.
11. (6) Ballroom blitz: The Sweet.
12. (19) My friend Stan: Slade.
13. (16) Sympathy for the devil: The Rolling Stones.
14. (13) Jimmy: Boudewijn de Groot.
15. (11) Radar love: Golden Earring.
16. (20) Let it be me: Buffoons.
17. (12) I'm calling: Jack Jersey.
18. (19) La Lontananza (de sirene): James Ioto.
19. (-) Photograph: Ringo Starr.
20. (-) Schönes Mädchen aus Arcadia: Demis Roussos.
21. (25) The top of the world: The Carpenters.
22. (26) Der kleine Prinz: Bernd Clüver.
23. (29) Juanita: Nick Mackenzie.
24. (18) Like a locomotion: Left side
25. (30) The joker: Steve Miller Band.
26. (15) Maribaja time machine: The Cats.
27. (22) Ay no digas: Chris Montez en Raza.
28. (23) A hard rain's a-gonna fall: Brian Ferry.
29. (-) Paper roses: Mary Osmond.
30. (-) Wonderful: Colin Blunstone.



show radio en televisie
redactie: harrie cremers



● **MAUREEN KRAMER (25)** ....ontzettend leuk werk"...

Heerlense Maureen voelt zich thuis in 'Funhouse'

HEERLEN — De honderden mensen die [illegible] Kerkrade en Heerlen naar de Funhouse Revue hebben gekeken, hebben zich waarschijnlijk niet gerealiseerd dat een van de mensen op het toneel een Heerlens meisje is. Maureen Kramer, die met Barrie Stevens de dans in de revue voor haar rekening neemt, is geboren en getogen in Heerlen, waar haar ouders nu nog in de Willemstraat wonen. Maureen (25) speelt vanaf augustus in de Funhouse Revue. Ze heeft daar de plaats ingenomen van Annelies Balhanne.

„Ontzettend leuk werk!", zegt ze er zelf van. Werk dat ze voorlopig nog een hele tijd hoopt te kunnen blijven doen. In de nieuwe „Funhouse"-show die in februari in première gaat, heeft Maureen opnieuw een groot aandeel. „Het is hard werken", zegt Maureen die gisteren even in Heerlen was. „Maar daar hou ik van!"

Hoe sterk is de eenzame fietser?

HILVERSUM — Enige tijd geleden kwam bij Phonogram een nieuwe elpee uit het koppel Boudewijn de Groot en Lennart Nijgh. Een gebeurtenis die in zoverre bijzonder is, dat de Groot die, tot voor een jaar of wat, elke zes maanden een LP op de markt zette, nu een kleine drie jaar had gezwegen. Deze nieuwe schijf „Hoe sterk is de eenzame fietser" kreeg veel publiciteit en VARA-regisseur Egbert van Hees maakte voor vanavond (Nederland II 20.20 uur) een programma met „De eenzame fietser" als uitgangspunt. Boudewijn is dus weer helemaal terug. In dit programma zingt hij o.a. „Wat geweest is, is geweest", „Het Spaarne" en heel toepasselijk „Terug van weg geweest". Als gaste ontvangt Boudewijn de Groot de violiste Vera Beths.

tv

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

1.45 - 11.35 ■ **Schooltelevisie.**
18.45 **Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Beertje Colargol,** poppenfilm.
19.15 ■ **Zwijgen is goud,** collage van stommefilmfragmenten.
19.45 **Popeye,** tekenfilm.
20.00 **Journaal.**
20.21 **Berichten uit de samenleving.**
20.35 **All in the family,** „Archies neef", tv-serie.
21.00 **De artiesten reünie club,** reportage over oud-artiesten en de sociëteit, waar zij bij elkaar komen.
21.45 **Paris vue par..., korte film over de Place de l'Etoile.**
22.00 **De wind blaast waarheen hij wil.** Thema: Vrijheid.
22.15 ■ **Kerk en theologie,** „Luther vandaag".
22.45 ■ **Horen en zien,** concert door de pianist Daniël Wayenberg.
23.15 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 **Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Guyana waterland,** „Waar rivieren geboren worden", natuurfilm.
19.30 **De andere kant van de medaille,** „Voetbal, een doel om voor te leven?" Film met Exelsiors doelman Eddy van der Roer.
20.00 **Journaal.**
20.20 **Hoe sterk is de eenzame fietser?** Programma met Boudewijn de Groot en liedjes van zijn nieuwste langspeelplaat.
21.00 **Ironside,** „Moord in opdracht", tv-serie. Gangsterbaas Kresser huurt een beroepsmoordenaar om Ironside te vermoorden. De beroepsmoordenaar krijgt echter oponthoud en dat redt Ironside het leven.
21.50 **De Tupamaros,** documentaire over de stadsguerrilla's in Uruguay.
22.35 ■ **Den Haag vandaag.**
22.45 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

15.30 **Journaal.**
15.35 **Religieuze volksmuziek uit het Alpenland,** reportage vanuit Brixen.
16.20 **Fortifeif.**
17.05 **Denkst,** programma voor de kinderen.
17.55 **Journaal.**
18.00 **Wals,** Russische tv-film.
19.05 **Gale is dood,** film over een slachtoffer van drugs.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Sagt, holde Frauen....** Operaconcert.
21.15 **Land in de schaduw,** „Canada tussen gisteren en morgen", documentaire.
22.00 **Journaal, aansluitend commentaar.**
22.20 **De ontmoeting,** documentaire over het gemeenschappelijk jeugdwerk tussen Duitsland en Frankrijk.
23.05 **Waartoe nog heiligen?** Overpeinzingen op Allerheiligen.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

12.45 **Muziek van Schubert,** concert.
13.40 **Die Drehscheibe.**
14.10 **Pim, Pam, Pummelchen,** dierenspeelfilm over zwaantjes.
15.25 **Journaal.**
15.30 **Kinderen worden groot,** „Lafaard en woesteling", serie over opvoeding in het ouderlijk huis.
16.00 **De tijdmachine,** Amerikaanse speelfilm naar een science-fiction verhaal.
17.40 **Jezuieten,** film over de geschiedenis van deze orde.
18.25 **St.-Hubertus-mis,** concert.
19.00 **Journaal.**
19.15 ■ **Count down,** „Terugblik op een leven".
19.30 ■ **In het aangezicht van de dood,** documentaire over het verzet van de Jezuieten-pater Delp tegen de nazi's.
21.00 **Journaal.**
21.15 **Controversen,** meningen.
22.00 **Kinderen voor de beeldbuis,** reportage.
22.45 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

17.00 **Schooltelevisie.**
17.30 **Pipeline,** schoolmagazine.
18.00 **Taal en beeld.**
18.30 **Recht en sociaal,** tv-cursus.
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **Programma voor Turkse gastarbeiders.**
19.15 **Hierzulande, heutzutage.**
19.45 **Nieuws uit de regio.**
19.55 **Commentaar.**
20.00 **Journaal.**
20.15 ■ **Paris nous appartient,** Franse speelfilm uit 1958 over een jong meisje uit de provincie, dat in Parijs verzeild raakt in een kunstenaarswereldje.
22.30 **Portret van de pianist Homero Francesch.**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10 en 44

15.00 **Concert door het Symfonieorkest van de RAI.**
16.00 ■ **De drie musketiers,** speelfilm uit 1948.
18.00 **De fabeltjeskrant.**
18.05 **Black beauty,** „De brandstichter", tv-serie.
18.30 ■ **Jonger dan je denkt,** show.
19.10 **Folklore uit Schotland.**
19.35 ■ **Zoeklicht en mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Ontdek de ster,** talentenwedstrijd.
21.15 **En Stalin die dood is....,** programma over de maatschappelijke achtergronden van het jaar 1953. In dat jaar startte de Vlaamse TV.
22.30 **Première,** nieuwe films.
23.10 **Journaal.**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

BELGIë FRANS
16.55 **Franciscus van Assisi,** speelfilm.
18.10 **1, 2, 3, ...j'ai vu.**
18.30 **Comment allez-vous,** „Het hart dat slaat".
19.00 **Jean Pinot,** medecin aujourd-ui.
19.30 ■ **Uitgaanstips.**
19.45 **Journaal.**
20.15 ■ **Eerste resultaat van de actie 11.11.11.**
20.20 **The sand pebbles,** avonturenfilm.
23.10 **Nieuwe films.**
23.50 **Journaal.**

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m: FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur.
7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag met een plaatje. 8.50 Morgenwijding. 9.00 Toppers van toen. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen. 11.30 ● Rondom twaalf — een uur allerlei voor iedereen. 12.30 ● Sportrevue. 13.11 Radiojournaal. 13.21 ● Alert — op het vlak van muziek en maatschappij. 13.50 ● De wereld van de opera: beschouwing over de opera Les contes d'Hoffmann van Jacques Offenbach. 15.00 ● Bary-Nage: een programma van praten en platen. 15.25 ● Met muziek op stap: licht muziekprogramma voor ouderen. 16.03 Radiojournaal. 16.05 ● Aspecten: kunstrubriek. 17.00 ● Mobiel — een beweeglijk programma voor beweeglijke mensen. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. Politieke Partijen: 18.20 Uitzending van de Rooms Katholieke Partij Nederland. 18.30 Kleur: informatie en commentaar over zaken van kerk en samenleving. 19.00 ● Leger des Heilskwartier. 19.15 De vrede bij u thuis, lezing. 19.35 De kerk vandaag: nieuws en commentaar. 20.00 ● Promenade Orkest en zangsolisten: amusementsmuziek. 20.45 Beter Samen. 21.00 ● Veel gevraagde gewijde muziek. 21.25 Vraaggesprek. 21.55 ● Kerkorgelconcert: oude muziek. 22.20 Overdenking. 22.40 ● Hier en Nu. 22.50 Radio VU-Magazine. 23.10 Kunst- en vliegwerk: informatie over aktuele tentoonstellingen. 23.15 ● Stardust: licht muziekprogramma. 23.35 ● Gitaresk: de vele facetten van de gitaar.

HILVERSUM II
298 m: FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: 7, 7.30, 8.30, 1.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur.

7.02 Het levende woord. 7.08 ● Preludium: klassieke muziek. 7.41 ● Hier en nu. 7.55 Aangestipt: programmaoverzicht. 8.00 Te Deum Laudamus: gewijde muziek. 8.24 Op de man af: een evangelisch kommentaar bij de tijd. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Podium voor de vrouw: maatschappij-informaties. 9.20 ● Onder de hoogtezon: programma voor de zieken. 10.00 Schoolradio. 10.33 ● Radiophilharmonisch Orkest en solist: semi-klassieke muziek. 11.05 ● Omroeporkest: klassieke muziek. 11.35 Hier en nu-extra. 11.55 Mededelingen. 12.00 Zingen met Cecilia: volksmuziek. 12.15 ● Licht vocaal ensemble met instrumentalisten. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 ● Hier en nu. 12.50 Hervormde middagpauzedienst. 13.10 ● Lichte koorzang. 13.20 ● Licht ensemble. 13.45 Zo zijn wij, vervreemd, vertrouwd, poëzieprogramma. 14.05 Schoolradio. 14.25 ● Oude kamermuziek. 14.50 ● Componist van de maand — pianomuziek. 15.15 De Bijbel maakt nieuwsgierig: bijbelbespreking. 15.33 Vincent van Gogh, een seriehoorspel. 16.00 Een uur natuur: magazine. 17.00 Kindervisie: een programma door, voor en met kinderen. 17.32 ● Hier en nu. 18.00 ● Tijd vrij voor muziek in vrije tijd: koorzang met orgelbegeleiding. 18.41 Wereldpanorama. 18.53 Zojuist verschenen: boekbespreking. 19.00 Trefpunt: Dag, werkende jongeren. Een inventarisatie. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 Radiojournaal. 20.10 ● Halewijn, symfonisch drama, door Omroepkamerkoor, Omroeporkest en solisten. 22.10 Reclame en samenleving, klankbeeld. 22.55 ● Pianoduo: moderne muziek. 23.20 ● Essay: een programma waarin over kunst wordt doorgepraat. 23.50 Radiojournaal.

HILVERSUM III
240 m: FM-kanalen 25 en 39

Elk heel uur nieuws.

7.02 Vaak 's ochtends, met o.m. verkeersinformatie. 9.03 KRO-op-drie: Uit de lucht gegrepen. 11.03 Verzoekplaten. 12.03 ● Van twaalf tot twee: pauzeprogramma. 14.03 Theo Stokkink Show. 16.03 De daverende dertig. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● Plaatvaria. 20.02 ● Poster. 21.02 ● Sesjun: jazz en pop live. 22.02 ● De Hugo van Gelderen Tien en Kwiswijs. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● T....S....T....: Tros-Sport-Tijd — sport en muziek. 0.02 Aktua. 0.10 ● Jazz Sir. 1.00 De Nachtwacht. 5.00 Felix Meurders en Vincent van Engelen 6.00-7.00 ● Matinata: gevarieerd grammofoonmuziek.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49.26 m: FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 12.57, 13.57, 15.57, 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur.

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mensch ärgere dich nicht. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Helga's Kontrastprogramm. 15.30 Das Schlagerquiz. 16.30 Die Hörergrusslotterie. 17.00 De muziekmachine van radio Luxemburg

Nederlands: 18.00 208 op volle kracht met Felix Meurders. 19.00 Mike en Zaki Show met appel voor soldaten in Duitsland.

Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders

Engels: 19.45 Dave Christian. 21.00 Paul Burnett. 23.30 Bob Stewart. 01.00 Mark Wesley.

R.O.Z.
188 m: FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10 Als ik het nog maar eens over kon doen, dan .. 19.25 Het kwartet „Universe" uit Maastricht. 19.30-20.00 Journaal van de kunst en zo...

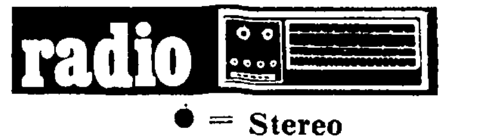
B.R.T. II
198 m: FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 8, 9, 13, 19, 22, 23.10 uur.
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Hallo.
Limburg: 10.00 De vrije teugel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.02 The sound of music. 11.30 Italiaanse hitparade. 12.00 Variété van 12 tot 2.
Antwerpen: 14.00 Metropool. 16.00 Drive-inn. 16.30 Panoramisch gezien.
Brabant: 17.00 Piek-uur. 18.00 The sound of the saints. 18.25 In 't lieg plafon. 19.15 The sound of music. 19.45 Onderweg.
West-Vlaanderen: 20.00 The sound of music.

Win een Asahi-Pentax camera



Met onze puzzelactie ten bate van het Nederlands [illegible] kunt u voor één gulden een ASAHI PENTAX elektronische ES winnen, de probleemloze reflexcamera zonder rekenarij, ter waarde van f 2015. [illegible] B.V., Amsterdam, schonk twee van deze camera's.



royal

TELEFOON 71 42 00
Dagelijks 2 en 8 uur

OP 70 MM GROOTBEELD

55 DAGEN, DIE DE WERELD SCHOKTEN!

Dit is de majestueuze film naar het werkelijke verhaal van de mannen en vrouwen van elf verschillende naties die binnen de muren van Peking 55 dagen vochten tegen twee machtige vijanden: de opstandige "Boxers" en de legers van de sluwe intrigerende keizerin van China.
55 dagen hel... 55 dagen hoop... 55 dagen heroische strijd:

CHARLTON HESTON
AVA GARDNER
DAVID NIVEN

55 DAGEN IN PEKING

rivoli

TELEFOON 71 59 22
Dag. 2 - 4 - 6.15 en 8.30 uur

De internationale pers prijst in alle termen de kracht en de humor van wat „De beste Western aller tijden" wordt genoemd!!

PAUL NEWMAN ROBERT REDFORD
KATHARINE ROSS

2 LEGENDARISCHE SPITSBOEVEN
BUTCH CASSIDY AND THE SUNDANCE KID

scala

GEHELE WEEK
Dagelijks: 2 - 4 - 6.15 en 8.45 uur

JEAN-PAUL BELMONDO

DE HEL VAN DUINKERKEN

WEEK-END A ZUYDCOOTE
een film van Henri Verneuil
EASTMANCOLOR FRANSCOPE

nachtvoorstelling zaterdag 23.00 uur
in RIVOLI
DE HELDEN van TELEMARK
KIRK DOUGLAS-MICHAEL REDGRAVE
Regie: Anthony Mann

1 november t/m 7 november

PASSAGE THEATER

DAGELIJKS OM
2 - 4 - 6 - 8 EN 10 UUR
NEDERLANDSE PREMIERE

5 meisjes die er zin in hadden.. 1 jongeman werd de pisang!

bananes mécaniques

een film van Jean-François Davy
UNIVERSAL FILM AGENCY 18 JAAR

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo. Groeneweg 10. Merkelbeek. x

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen. Gebr. Creugers, Economiestr. 46. Hoensbroek. Tel. 045-213877. x

Te k. AARDAPP. 25 ct. per kg., peren, appels, pruimen, v.a. 35 ct. per kg. per kist. verse aardbeien. H. Timmermans. Julianastr. 15, Merkelbeek. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP. x

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard. Putstr. 15. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Fr. Dassen. Stationsstr. 6. Kerkrade. tel. 04445-5088. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten wasautomaten, tv. keukenstoelen, keukentafel bij Limatic. Willemstr. 97. Heerlen Tel. 045-716340. x

Te k. aangeb. weg. plaatsgebrek bij verh. zeer goed geschilderde, waardevolle stukken op volle linnen in prachtige lijsten. FLUIT-CONCERT van Sainso-Sie 225 x 165. Goudweger 150 x 130. Karel I 230 x 170. Wijnproever 70 x 65. Al deze maten zijn met inbegrip van de lijst. Tel. 045—411527. x

HAVO WISKUNDE-BOEKEN te koop uit de serie - moderne wiskunde -, schrijvers Drs. H. J. Jacobs en G. Krooshof. Uitgeverij Wolters-Noordhoff. deeltjes 7H, 8H en 9H. deel 6H-M. deel A3; tevens het boekje - tafels voor wiskunde -. Alle boekjes zijn z.g.a.n. en zijn goedkoop over te nemen. Te bevr. tel. 04454—1035 x

ANTIEK. Mooie meubels, stoelen, salontafels, jachttafels, 1-drs kastje, losse stoeltjes, lampen enz., mooi kleingoed voor St. Nicolaas. Irenestraat 8. Spaubeek. tel. 04493—2156. x

Flinke accurate en vlotte JONGEMAN of jonge dame voor opleiding in kantoor Boek en Kantoormachine Handel. Aanb. direct Bence „Alles voor kantoor" Stationstr. 58 Maastricht tel. 043-13691 of 16241. x

2e KAPSTER gevr. Kapsalon „Marianne" Dr. Poelsstr. 28-30. Heerlen. tel. 716865. x

HULP in de huish. gevr voor 4 à 5 ochtenden p. week. Mevr. Rutten. Akerstraat 68 Heerlen. tel. 045-713136. x

Gevr. KINDERMEISJE 14-16 j. v. wo. van 11.30-15.00 uur en schoolvak.per. Groenendaal 38. Waubach x

WERKSTER gevr. voor 1 à 2 maal p.w. in gezellelijk huis. Mevr. Wetzels Weltertuinstr. 53 Heerlen. tel. 713665. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J. Miechielsen. Valkenburgerweg 71. Tel. 717888 x

WINTERAARDAPPELS zandbintjes 20 ct per kg. klei-bintjes 24 ct per kg. bintjes 22 ct per kg. Tevens div. andere soorten. Gratis gehaald en thuis bezorgd. W. Raven. Hoofdstraat 63-65. Amstenrade. tel. 04492-1401. na 5 uur 1859 x

GEVR. BETREKK.

Voor alle SLOOPWERK, verbouw of nieuwbouw G. v.d. Horn. Vloedgraafstr. 45. Terwinselen. x

24 uurs service Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en Zn. Mgr. Feronstraat 51. Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562 x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf en Timmerwerkplaats). Hommert 14. gem. Nuth. tel. 04492-1214. x

DAKREPARATIES binnen 48 uur en vernieuwingen van daken en platte daken met garantie. Dakdekkersbedr. Crijns Hoofdbroekerweg 1 Brunssum tel. 253910. x

TRANSPORTBEDRIJF in het zuiden van het land vraagt werk voor trekker of combinatie. Br. ond. no. G 2637 L.D. Geleen. x

Let op! Wij vernieuwen en repareren alle DAKEN, platte daken en schoorstenen. Dakdekkersbedr. Peters Maastrichterlaan 42 Waubach tel. 312817. x

Wij maken voor u alle metsel-, dak- en TIMMERWERKZAAMHEDEN. tev. uw adres voor verbouw. Fa. Lips, tel. 04445-3818 b.g.g. 04445-5258. Na 17 u. x

Bouwbedrijf Mischo kan nog alle soorten VERBOUWINGEN en nieuwbouw aannemen. Te bevr. 04445-6592 of 045-314121. x

JONGEMAN 20 jaar i.b.v. auto zoekt een leuke betrekking. Br. o. no N 6549 LD Nieuwenhagen. x

Energieke JONGEMAN 25 j. i.b.v. electronica monteur NERG en rijbewijs BE zoekt passende werkkring. Br. o nr E 295 LD Heerlen. x

TE KOOP AANGEB.

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende, Philips, Blaupunkt v.a f 150,—. Grootbeeld-tv v.a. f 50,-. Garantie. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. tel. 045-312091. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent Funren. Ganzeweide 70. Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16. Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 448. partij nw. kleuren tv's 66 cm f 1498. partij inr.-tvs v.a. f 75. Alle merken voorradig. Gemakkelijke betaling. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48. H'heide. tel. 045-213879. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen. Annastr. 46. Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149. Bet. in overleg 6 12, 18 mnd. x

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125, — bergmeubels vanaf f 285, — versch. losse clubs f 45, —div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek. x

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, nato-jekkers, nato-parka's, hoge schoenen. lange legerjassen, shelters enz. enz. x

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

burg. van grunsvenplein 145 (045) 716607

maandag 5 nov. aanvang 20.00 uur entree: f 6.50 — f 12.50 coupons en paspoorten geldig	Vrije voorstelling **LES FRERES JACQUES** chansons en pantomime
donderdag 8 nov. aanvang 20.00 uur entree f 7.50 — f 15.- coupons en paspoorten geldig	Piccadillyserie **Schweizer Tournee Theater** **CARMEN JONES** musical van Oscar Hammerstein II. m.m.v. origineel neger-ensemble
vrijdag 9 nov aanvang 20.00 uur entree f 3.50	**Wikor-voorstelling Engels** **The Belgrade Theater, Coventry** **A TASTE OF HONEY** toneelspel van Shelagh Delaney

Kaarten verkrijgbaar vanaf één week voor elke voorstelling. Kassa geopend: dagelijks, behalve 's zondags, van 10.00—16.00 uur. Voor de voorstelling tevens kassa geopend van 18.30—20.00 uur. Tel.: 045—716607.

stadsschouwburg sittard

wilhelminastraat 18 (04490) 2041

zaterdag 3 nov. aanvang 20.15 uur coupons paspoorten geldig toegangsprijzen f 6.50 t.m. f 13. (cocktailserie 2)	**Ballet National du Senegal.** Voor de dertiende maal zijn de artiesten van het Ballet National du Senegal hun lange wereldreis begonnen op het ritme van de tam-tam. Met discipline en hun eensgezindheid vormen zij de sleutel van de Afrikaanse persoonlijkheid.

Zondag 4 november autoloze-dag. U kunt deze dag niet met uw auto gaan rijden, dus een mooie gelegenheid ons met een bezoek aan onderstaand koffieconcert te verblijden.

zondag 4 nov aanvang 12.00 uur coupons paspoorten geldig toegangspr. f 3.25 incl. kop koffie kinderen t.m. 14 jaar: f 2.25, incl. glas limonade kindercrèche f 1.- incl. versnapering	**Koffieconcert** met **Mária van Wel**, viool. Zij wordt begeleid door **Herman Uhlhorn**, piano. Programma: Arcangelo Corelli: Sonate opus 5 no. 12 in d kl. t. - Hans Werner Henze: Partita voor viool solo - Wolfgang Wijdeveld: Kleine Suite - César Franck: Sonate in A gr. t.
maandag 5 nov. aanvang 20.15 uur coupons pasp. **niet** geldig toegangsprijzen: f 5.50 t.m. f 11 —	**John Woodhouse t.v.-festival** met o.a. Tonny Leerink, Anita Berry, John en Ivonne, Ronnie Tober, Trio van Hugh Rosman en natuurlijk John Woodhouse.
donderdag 8 nov. aanvang 20.15 uur toegangsprijs f 5.75 incl. garderobe en plaatsbespreken. paspoorthouders f 3.25 incl. garderobe en plaatsbespreken	De **Oratorium Vereniging Sittard** zal met begeleiding van het **Symphonie Orkest** o.a. het **Requiem van Mozart** uitvoeren. Solisten zijn: Elisabeth Ksoll, Mariëtte Janssens, Anton Trommelen en Alois Frings.

Openingstijden kassa:

maandag t.m. vrijdag	: 10.00 uur — 15.00 uur
zaterdag	: 10.00 uur — 12.00 uur
zondag 4 nov.	: 11.00 uur — 12.00 uur

Alle nadere gegevens over de programma's in Heerlen, Maastricht en Sittard vindt U in de eigen 'SCHOUWBURGKRANTEN', welke steeds aan de kassa verkrijgbaar zijn.

ROXY GELEEN

DEZE WEEK, DAGELIJKS 8.30 UUR.
ZONDAG 6 en 8.30 UUR — KLEUR — 18 jaar

De sensationeelste aller 'Chinezen'
HAFBO
COLOR SCOPE
Met één hand breek ik ze... Ik kraak ze met mijn voeten!
WANG YU in
DE STALEN ARM
ONE-ARMED BOXER
Regie WANG YU

ZATERDAGAVOND 11 UUR NACHTVOORSTELLING met:
MASSAGESALON EN JONGE MEISJES
Zij masseren..... en incasseren! — KLEUR — 18 jaar.

ZONDAGMIDDAG OM 3 UUR SPECIALE KINDER- EN FAMILIE-VOORSTELLING met WALT DISNEY'S
DOORNROOSJE
De schone slaapster
In kleuren Nederlands gesproken.

STUDIO ANDERS GELEEN

DERDE WEEK
DAGELIJKS 8.45 UUR.
ZONDAG 6 en 8.45 UUR
KLEUR — 18 jaar

DE FEL OMSTREDEN FILM.
IN VELE LANDEN VERBODEN.

Marlon Brando
Last Tango in Paris
Een film van BERNARDO BERTOLUCCI
MARIA SCHNEIDER
United Artists Nova Film

FORUM SITTARD

VRIJDAG, ZATERDAG, ZONDAG 8.30 UUR
KLEUR — 18 jaar.

DOLLE LIEFDES-AVONTUREN VAN DRIE APOTHEKERS-DOCHTERS
SYBILL BANNING
EVA GARDEN
SASCHA HEHN
Een pil brengt de dochters van de apotheker in grote liefdesparaatheid

ZONDAG OM 6 UUR
BELLE STARR
Een vrouw..... de schrik van het Westen, gevreesder dan DJANGO en RINGO!
KLEUR — 14 jaar

stichting cultureel centrum maastricht

stadsschouwburg

WELKOM IN UW VERNIEUWDE SCHOUWBURG!

donderdag 1 nov. 20.00 uur Berchmans - Bredestraat toegang: f 4.75 jongeren f 3.75 CJP-ers f 2.75	**Alternatieve CC-theater-serie 2 Vormingstheater GLTwee. „DE STOMME VAN PORTICI"**, kollektief werkstuk rond de opstand der Belgen tegen de Hollanders. Na afloop diskussie.
zaterdag 3 nov. 20.00 uur toegang: f 10,- tot f 5.50	**„Slippers"**, blijspel van Alan Ayckbourn, regie: Guus Hermus, met: Mary Dresselhuys, Willeke Alberti, Guus Hermus en Jeroen Krabbé.
zondag 4 nov. Redoute Stadsschouwburg	Opening tentoonstelling **Schilderijen van Albert van Dalsum**, inleiding door mevr. Do van Dalsum-Mogendorff, met muzikale medewerking van Gemma Serpenti en Gerard Heystee. De tentoonstelling loopt t.m. 25 nov.
dinsdag 6 nov. 20.00 uur **GLT-dinsdag** toegang: f 10,- tot f 5.50	**Groot-Limburgs Toneel „Moordverhaal"**, thriller van Frederick Knott, regie: Kris Betz, met: Ellen Vogel, Celine Wenen, Franck van Erven, Gaston van Erven, Bert André en Jef van Dalsen.
vrijdag 9 nov. 20.00 uur	**Toneelgroep „Theater". „De Meeuw"**, van Anton Tsjechov, regie: Lo van Hensbergen.
maandag 12 nov. 14.30 uur Staargebouw	Rene Frijters presenteert **„Lach en Vergeet"** voor de 65-plussers
dinsdag 13 nov.	**Groot-Limburgs Toneel** met **„Zwaluw, waarheen?"**

Paspoort 65 en CJP geldig. Coupons geldig voor alle voorstellingen. Kassa-uren: 10.00—15.00 uur (tel. vanaf 11.00 uur) en bij avondvoorstelling vanaf 19.00 uur. Op zaterdag en zondag van 12.00—14.00 uur indien op die dag of de dag daaropvolgend een voorstelling plaatsvindt; anders is de kassa het weekend gesloten.

Alle nadere gegevens vindt U in de "C.C.-Theaterkrant". Verkoop van plaatsbewijzen en alle gewenste inlichtingen bij de kantoren van de Gem. Spaarbank van Maastricht.

AANGEB. BETREKK.

BROODVERKOPER gevr. v. bestaande route, goede financ. mogelijkheden. Broodfabriek De Kroon Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218. x

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

Gevr. KELNER, jaarbetrekk., event. met voll. pension; hoog loon, goede soc. voorz. Café „In het Brandpunt", Stationspl. 17A. Roermond. tel. 13174. x

Confectie-industrie A. W. Colijn. Ganzeweide 49a, Heerlerheide. Tel. 211539 vr. NAAISTERS. leerl.-naaisters en strijksters. Aanm. v. 8-17 en na 18 uur. Kampstr. 52, Heerlerheide. x

Aankomend of 2e KAPSTER gevr. Haute Coiffure G. Godderij, Kerkstr. 107, Brunssum. tel. 045-252397. x

VERKOOPSTER gevr. Luxe Schoenen-Lederwaren Piet Engelshoven. Salmstr. 58, Geleen t.o. V en D. tel. 3902. x

Gevr. bekwame VERKOOPSTER. De Zwaluw Promenade 137 Hrl. x

Wij vr. een VERKOOPSTER v.d. morgenuren. Schoenenmode André Coolen Kouvenderstr. 37 H'broek tel. 045-212171 (tussen 9 en 18 u.) x

WERKSTER gevraagd. Café Old Dutch, Valkenburgerweg no. 2, Heerlen. x

BARDAMES gezocht. Hoog loon Voor vervoer kan event. gezorgd worden. Tel. inl. 04490-9562. Na 18 uur België 011-50295. x

HULP in de huish. gevr. in zakengezin m. 2 kind., vijfdaagse werkw. Inl. Steenweg 31, Sittard, tel. 04490-7481. x

Voor dir. gevr. voor Duitsland HULPARBEIDERS. — Melden Montage Nederland, W. Alexanderweg 69, Maastricht, tel. 043—13045.

BV Textiel Industrie Mijnstreek T.I.M. Heerlen. Wij vragen voor ons nieuwe damesjaponnenatelier medewerksters als STRIJKSTERS en naaisters. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding. Meisjes tot 18 jr. 20 verlofdagen. Mogelijkheid om goedkoop japonnen en stoffen te kopen. Aanmelden: dagelijks van 8.30 tot 17 uur. Sittarderweg 58 Heerlen. tel. 715341. x

Met spoed gevr. VERKOOPSTERS. Dagelijks aanmelden Spar Supermarkt Ritt. Swentiboldstr. 6 te Susteren, tel. 04499—2325. x

1e of 2e KAPSTER gevr. met spoed. Kapsalon Ria. Marktstr. 27. Susteren. Tel 04499-1209. x

Wilt u zich als boekhoudassistent ontwikkelen tot allround BOEKHOUDER voor ons bedrijf? Wij willen een serieuze accurate jongeman deze kans bieden. Prettige werkkring. salaris naar prestatie. Eigenhandig geschreven brieven aan Omnia Ned. B.V. (afd. boekhouding). Eymaelstr. 27-29, Heerlen. x

Voor ons atelier vr. wij NAAISTERS. leerl.-naaisters en strijksters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Voor geroutineerde gehuwde naaisters bestaat de mogelijkheid de werktijd in overleg te regelen. Inl. Mill Shirts. Heerlenseweg 145. Leenhof-Schaesberg. tel. 045-313210. x

WEEKEND-KAPSTER gevr liefst zo spoedig mogelijk. Tel. 045—716287. x

Voor direct gevr. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor int. meubeltransport. minimum leeft. 21 jr. liefst uit omg. Kerkrade. Het kunnen omgaan met aanhanger en of oplegger strekt tot aanbeveling. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingraverstr. 31, Kerkrade-W. tel. 045-412679.

HULPVERKOOPSTER gevr. voor St. Nicolaas, ook cassière. Schutgens Speelgoed Sittard. tel. 04490—2583.

Wij zoeken voor de avonduren MACHINEBEDIENDE. die na opleiding zelfst. moet kunnen werken; werktijden maand.-, dinsd.- en woensd.-avond van 17-23 uur. Aanm. Tip Top Cleaners, Stationsstraat 23. Geleen. tel. 2179. x

Gevr. PORTIER voor 6 dagen van 8 tot 4 uur. H. Kebec. Nieuwstr. 140 telef. 5609 Kerkrade. x

Voor buffetwerk gevraagd MEISJE of vrouw; ervaring niet vereist. Lotus Bar. Nieuwstraat 140. Kerkrade. tel. 5609. x

Met spoed gevr. WINKELCHEF, woning aanw. bij de zaak, 5-daagse werkw. Meertens Slagerijen, Past. Janssenstraat 4. Limbricht, telef. 04490—5594. x

Dumphouse vraagt voor spoedige indiensttreding een LEERL. VERKOOPSTER en een verkoopster voor de verkoop van vrije-tijds-kleding in de zaak te Heerlen; tev. vragen wij een zelfst. verkoper voor onze zaak in vak- en werkkleding in de Geerstraat 56 te Heerlen. Zeer goed loon. Aanm. schriftelijk of mondeling na telef. afspr. Stationstraat 46. Heerlen. tel. 045—715694. x

Autobedrijf Heijnen. Heerlen. Frankenlaan 1. tel. 045-713600 vraagt voor spoedige indiensttreding een energieke 2e MONTEUR. Wij zijn ervan overtuigd dat hij in onze modern geoutilleerde garage een prettige werkkring zal vinden. Zeker weten wij dat hij goed betaald zal worden en dat onze sociale voorzieningen uitstekend te noemen zijn. Bel voor een afspraak naar de direktie van bovenstaande Renault-agent. x

Nette HULP gevraagd voor iedere morgen van 9—12 uur Mevr. van Riet-Slot. Aldenborghlaan 36. Hoensbroek. tel. 045—213453. x

Welke JONGEN of MEISJE i.b.v. bromfiets kan op zaterdagen in omgev. Heerlen bestellingen rondbrengen. redelijke beloning. Inl. tel. 045—410178. x

Gevr. CHAUFFEUR, moet kleine reparaties zelf kunnen verr.. kan ook vervr. gepensioneerde of WAO-er zijn. Julianastr. 6. Brunssum. x

Gevr. HULP in de huish. in doktersgezin met 5 schoolg. kinderen; meerdere hulp aanw. Dokter Hanje. Ganzeweide 71, Heerlerheide.

Fischer Techniek. fabr. van bekende merkspeeldgoed zkt DEMONSTRATEUR(trice) v. direct tot 5 dec. a.s. Fischer (Ned.) B.V., tel. 010-353622.

Modehuis Elbee, Honigmanstraat 37, Heerlen, telef. 045-719284, vraagt voor spoedige indienstr. een VERKOOPSTER. Schriftelijke of mondelinge soll. na telef. afspr. op bovenstaand adres. x

L.C.I. Limb. Conf. Ind. B.V. vr. voor dir. ind.treding een vrl adm. KRACHT plm. 16 jr. voor dir. werkzaamheden. (de 10 jr. leerplicht vervuld hebbend) Te melden Kissel 53 Hrl. tel. 716526. x

Gevr. WERKSTER voor 3 ochtenden per week voor kantoor en winkel. Mevr. Lebouille. Or. Nassaustr. 38. Heerlen. x

Voor direkt gevr. BANKWERKERS. Bewa Apparatenbouw tel. 045-410176 p.a. Staatsmijn Wilhelmina Terwinselen. x

Gevr. LEERL.-VERKOOPSTER voor kantoorboekhandel, liefst Mavo-opleiding, 2x per maand vrije zaterdag. Aanm.: van Hooren, Geleenstraat 48, Heerlen. x

Gevr. jonge HULP voor de huish. Modehuis Schaepman-Ter Horst, Braadstr. 6. Sittard, tel. 04490—9953.

Voor direkt POMPBEDIENDE gevr. Oxy Service Station Brunssummerweg 112. N'hagen, tel. 313744.

VERKOOPSTER gevr. plm. 17 jr. voor in textielzaak. Fa. S. Houben-H. Butink. Heerlerbaan 137. Heerlen. tel. 412472. x

BARDAMES gevr. Hoog loon en provisie. Hoensbroek, tel. 045-215362. x

HERENKAPPER gevraagd. gespecialiseerd in modern werk, goed loon. Herensalon Math Broeksittarderweg 116. Sittard. tel. 9901. x

Gevr. JUFFROUW of mevr. voor alle voorkomende winkelwerkzaamheden. Geboden hoog loon. 5-dg werkw.. iedere 4e zaterdag vrij. 2 wk vakantie, 6½ pct vak.geld Titselaar Z.B.. Sittard. tel. 2688. x

Gevr. m. spoed WERKSTER v. do.- en vrijdagmorg. v. 9-12 u. Pers. aanm. na 18 u. Sig.mag. H. Hoen, Julianastr 2. Brunssum. x

Nette POMPBEDIENDE gevraagd voor ochtend- of middagdienst. Garage Oxy. Holzstraat 57. Kerkrade. tel. 04445-6982. x

Gevraagd met spoed BOEKHOUDER. halve dagtaak. Loon nader overeen te komen. Garage Oxy. Holzstr. 57. Kerkrade. tel. 04445-6982. x

2 VERPLEEGHULPEN v.d. nachtdienst die elkaar aflossen, 1 zelfst. hulp v. in de keuken die koken kan, 1 verpleeghulp. Verpleegkliniek Mater Stella Emmalaan 7 V'burg. tel. 04406-12179.

Ervaren VERKOOPSTER gevr. Limatic Willemstraat 98 Heerlen. tel. 045-716340. x

Voor direkt gevr. LASSERS. Bewa Apparatenbouw tel. 045-410176 p.a. Staatsmijn Wilhelmina Terwinselen. x

2 nette BARDAMES gevr., hoog loon, vervoer aanwezig. Blokhütte, Dammstrasse 21. Herzogenrath (D.). Aanm. na 19 uur tel. 09—4924062826 of tot 18 uur 045—412035. x

WERKSTER gevr. v. 4 ochtenden p.w. v. winkelruimte. Joop Roukens Salmstr. 15 Geleen. x

Gevr. zelfst. WERKSTER Mevr. Dwidjono Bospad 20 Heerlen x

Wij zoeken een part-time winkel KANTOORHULP. Werktijden: 's middags van plm. 01.00 tot plm. 6.00 uur. Aanmelden TIP TOP Cleaners Stationstraat 23 Geleen. tel. 2179. x

Dames ook U kunt leuk BIJVERDIENEN door aan uw kennissen panty's e.d. te verkopen geen invest. Inl. v. 19.00-21.00 uur 045-315501.

HULP in de huish. gevr. weg. ziekte vorige bij dame alleen, andere hulp aanw. Meerdere ocht. p.w. van 9.30 tot 12.30 uur. Mevr. Kleinbentink Valkenburgerweg 81 Heerlen. Tel. 045-713984.

Zelfstandige actieve WIJK-VERKOPER gevraagd voor mooie wijk, die binnenkort vrij komt. Rijbewijs BE vereist, voor de juiste man is een mooi salaris weggelegd (f 180.- netto p.w. en provisie), leeftijd v.a. 18 jaar. Inl. Maurits Bakkerijen B.V. Rijksw. Zd 210 Sittard. tel. 04490-4551. x

Net MEISJE gevr. voor 2 à 3 dg. p. week. F. Pennings Merkelbekerstr. 45 Brunssum. x

DAME of heer voor buffetwerk gevr. Bar Dancing Le Caveau Geleen bellen na 18 uur. tel. 04494-3331. x

Bekend weekblad zoekt een: ervaren PROPAGANDIST - COLPORTEUR. Kunt U goed met mensen omgaan? Houdt u van de vrijheid van de buitendienst? Dan geven wij u graag een prachtige kans! Ongeacht uw leeftijd (min. 19 jaar). Ongeacht uw woonplaats. U gaat meewerken aan een aantrekkelijke jubileumaktie: belangrijke jubileumkorting en een prachtig kado. Uw werkzaamheden kunt u full-time of part-time verrichten. In overleg kan het door u te bewerken rayon worden bepaald. Afhankelijk van uw prestatie ontvangt u een buitengewoon goede honorering. Onkostenvergoeding en sociale lasten zijn inbegrepen. Voor deze funltie is doorzettingsvermogen belangrijk en ervaring een aanbeveling. Geïnteresseerd? U kunt dagelijks bellen tussen 10.00 en 16.00 uur naar, of binnenlopen bij: Uitgevers- en Publiciteitsbedrijf „De Lage Landen", B.V., Parnassusweg 210-218 Amsterdam. Tel: (020)-730747. (vraag naar de heer H. Vega). x

ROYAL HOENSBROEK

Vrijdag 8.30 uur, zaterdag 8.30 uur, zondag 4, 6 en 8.30 uur

DE KARATEKOLOS CHEN XING in
DE BLOEDIGE VUIST
Een film zoals iedereen gaarne ziet!

Zondag 2 uur matinee:
De geliefkoosde acteur GARY COOPER in
DREIGENDE TROMMEN

Meeste mensen nemen te veel calorieën uit voeding op

Voedingsraad: eet minder suiker, vet en eieren

DEN HAAG — De Voedingsraad heeft aan de ministers van Landbouw en Visserij en van Volksgezondheid en Milieuhygiëne een advies uitgebracht over de hoeveelhed en de aard der vetten in de voeding van de bevolking. De meerderheid van de raad beveelt een voedingspatroon aan dat naar haar verwachting het aantal gevallen van atherosclerose (aderverkalking) en de complicaties daarvan gunstig zal beïnvloeden. De regering heeft zich over de aanbevelingen nog geen oordeel kunnen vormen.
In de praktijk komen de aanbevelingen op het volgende neer: beperking in het gebruik van bepaalde vetrijke voedingsmiddelen; van suikerrijke voedingsmiddelen; van alcoholische dranken en de veelal daarbij gebruikte snacks, althans wanneer deze soorten voedingsmiddelen voorheen geregeld worden gebruikt; beperking van het gebruik van eieren tot gemiddeld twee à drie per persoon per week; matiging van het gebruik van lever, nier en dergelijke.

De bij voorkeur te kiezen voedingsvetten dienen relatief rijk te zijn aan meervoudig onverzadigde vetzuren. Op het ogenblik zijn dit naast bepaalde (dieet)margarines en spijsoliën met een hoog gehalte aan linolzuur ook SOMMIGE halvarines, vet uit granen, vet uit sommige noten, vet van de meeste vissen en van sommige soorten gevogelte.

De grotere hoeveelheid linolzuur zal naar verwachting een relatief grotere behoefte aan vitamine E veroorzaken: Dit kan worden opgevangen door ruim gebruik van volkorenbroodsoorten en bladgroenten. De meeste oliën met veel linolzuur zijn van nature al vitamine E-bronnen.

Voldoende, doch niet overdreven grote hoeveelheden vlees en vleeswaren dienen als dierlijke eiwitbronnen gehandhaafd te blijven, bij voorkeur in de vorm van mager vlees. Alle vissoorten en gevogelte zijn goede eiwitbronnen en bevatten relatief slechts geringe hoeveelheden verzadigd vet.
Melk, melkproducten en kaas bevatten dat verzadigde vet wel, maar ook verscheidene belangrijke voedingsstoffen. Gebruik van halfvolle melk en magere melkproducten en kaas wordt daarom aanbevolen.

Het koolhydraataandeel (zetmeel) van de calorieën zal voornamelijk dienen te worden ontleend aan brood (bij voorkeur volkorenbroodsoorten, die niet zijn „veredeld" door vettoevoeging), volkoren graanproducten zoals havermout en andere grove graanproducten, macaroni, rijst, aardappelen en peulvruchten. Deze kunnen ook als bronnen van plantaardige eiwitten en een grote variatie van andere voedingsstoffen een waardevolle bijdrage aan de voedingssamenstelling leveren.

Toepassing van de adviezen kan, volgens de meerderheid van de raad, bevorderd worden door: Gemakkelijke verkrijgbaarheid en herkenbaarheid en redelijke prijs van de aanbevolen voedingsmiddelen, waarvan het vet eventueel verrijkt kan worden met linolzuur;
opheffing van wettelijke hindernissen voor het bereiden en verkopen van aanbevolen voedingsmiddelen;
uitbreiding en intensivering van voorlichting;
passende voeding in de krijgsmacht, in ziekenhuizen, cantines, horecabedrijven enz.;
vernieuwd onderwijs op alle typen scholen en onderwijs in de voedingsleer aan medische afdelingen van universiteiten.
Het overgrote deel van de Nederlandse bevolking, zo meent de Voedingsraad, neemt in verhouding tot zijn lichamelijke activiteit te veel calorieën uit zijn voeding op. Bij zeer velen leidt dat tot overgewicht door overtollig lichaamsvet en dat geeft onder meer kansen aan suikerziekte, mogelijk aan vaatafwijkingen. De met vetzucht gepaard gaande verhoogde bloeddruk zal het hart- en vaatstelsel extra belasten.

Avondkoersen

AMSTERDAM — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren woensdagmiddag 267 Nederlandse aandelen genoteerd (vorige beursdag 284). Hiervan waren 46 of 17,2 pct hoger (99 of 34,9 pct), 171 of 64,1 pct lager (125 of 44,0 pct) en 50 of 18,7 pct onveranderd (106 of 36,8 pct).

Het meest verhandeld werden:

1. Kon. Olie (f 1.599.620)
2. Unilever (f 1.010.000)
3. Van Ommeren (f 883.500)
5. Philips (f 805.750)

De nominale omzetten bedroegen in:
Nederlandse aandelen
f 13,9 miljoen (f 13,3 miljoen)
Nederlandse obligaties
f 27,9 miljoen (f 21,5 miljoen)

In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).

AKZO 66.50-66.60 (66.80)
Hoogovens — (68.50)
Kon. Olie 96.50 gb-98.00 (96.90)
Philips 39.60-39.80 gl (39.40)
Unilever 126.00 gb-127.50 (127.00)
KLM — (80.10)

Beursoverzicht

Druk van olie-boycot

AMSTERDAM — De Amsterdamse effecten die de snelle koersbewegingen over de hele linie een forse stap terug moeten doen. De beurs verkeert nog steeds in het ongewisse hoelang de olieboycot gaat duren en wat voor schadelijke effecten deze tot gevolg zal hebben voor de Nederlandse industrie.
Het is te hopen, dat „de beurs" zich tevens zal bezinnen op de schadelijke effecten die de snelle koersbewgingen binnen twee dagen tijds van o.a. het aandeel Kon. Olie op de beleggers moeten hebben. Gisteren nog, na een periode van depressie, steeg het aandeel om onverklaarbare redenen (maar volgens „de beurs" op de vaste dollar) met f 1.30 — heden daalt het plotseling weer f 2.40 om de olieboycot. Maar de dollar was al eerder stijgende en de olie-boycot duurt al een week en kon men al veel langer zien aankomen. (Zie o.a. L.D. beurspagina van 12 okt. j.l.).

Koninklijke Olie begon f 2,40 lager op f 96,90 Gedurende de eerste periode fluctueerde de koers van het aandeel snel, maar het bleef dubbeltjeswerk. De overige internationals werden kalm verhandeld op het sterk verlaagde niveau. Akzo begon met een verlies van f 2.30 op f 66.60. Unielever moest f 2,70 terug tot f 128. Philips begon 7 dubbeltjes lager op f 39,50 en Hoogovens 90 cent op f 69,50.
In de scheepvaarthoek moest Van Ommeren weer een enorm verlies incasseren. Het fonds begon f 15,50 lager op f 350. Holland-Amerika Lijn daarentegen was f 4,50 in herstel op f 171. Er bestond enige vraag naar dit scheepvaartbedrijf, dat zich hoofdzakelijk bezig houdt met lijnvaart en zodoende weing te maken heeft met het „oliedrama". KNSM en NSU waren gemakkelijker.
De banken deelden in de malaise. ABN begon f 3 lager op f 319 en Amro 90 cent op f 74,80. KLM begon f 1,50 lager.
De staatsfondsen waren vaster bij kalme handel.
Door dekkingsvraag konden de koersen van de internationals later wat herstellen. Van Ommeren trok f 6 aan tot f 356.

LOKALE MARKT KLAPT IN ELKAAR

Als gevolg van de mogelijke neveneffecten van de olieboycot is de lokale markt in elkaar geklapt. Over het gehele front moesten de koersen in alle sectoren fors terug.
Een lichtpunt was de winst van Vulcaansoord van f 13. Dit bedrijf vervaardigt gaskachels. De fiets was weer het actuele onderwerp. Sommige beurslieden vonden de zeer hoge koers ad f 25,- van de rijwiel- en bromfietsfabrikant Unikap wel wat overdreven. Verder waren aan de vaste kant Macintosh, Heijbroek en Co en Verto.
Evenals dinsdag moesten de koersen van de bedrijven, die direct de gevolgen van de olieboycot gaan ondervinden, zoals Pakhoed, Internatio en Furness, een stap terug doen. De autoloze zondag kwam tot uitdrukking in de verliezen voor ARM en voor Van Beek, die aandeelhouder is in AIR.

Gedurende beurstijd kregen Unilever en Hoogovens het zwaar te verduren. Hoogovens verliet de markt op het laagste punt van f 68,een verlies van f 3,40. Unilever daalde tot f 126,10, maar kon zich herstellen tot f 127, per saldo een verlies van f 3,70.

Kon Olie sloot op f 96,90. Vergeleken met het slot van woensdag, f 99,30, viel de val nogal mee gezien de fors lagere notering van dit fonds in Wall Street.
Philips moest uiteindelijk 80 cent terug tot f 39,40. Akzo kon zich na de opening 20 cent herstellen tot f 66,80, een verlies van f 2,10 vergeleken met het slot van dinsdag.

Blijf warm met 'n Linker deken



Deze LINKER éénpersoons elektrische deken met bijbehorende transformator en drie jaar volledige garantie, waarde f 125 is elke week te winnen voor één gulden in onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds, en is geschonken door Verkoopmaatschappij LINKER-LISSE B.V. te Lisse, gespecialiseerd in slaapcomfort en gezond slapen.

Wereldolie-tekort bevindt zich nog in 'commissie-stadium'

WASHINGTON — Door de produktiebeperking in het Middenoosten is het aanbod van olie op de wereldmarkt al verminderd met ca. 12 pct, ofwel 41 miljoen vaten (van 159 liter) per dag. Deskundigen voorspellen, dat dit aanbod eind november 18 pct kleiner zal zijn, vooral door het dreigement van de grote oliestaat Saoedie-Arabië deze maand zijn productie met 5 pct te verkleinen en hiermede maandelijks met 5 pct meer door te zullen gaan, totdat Israël alle bezette gebieden aan de Arabieren zal hebben teruggegeven. De Amerikaanse regering heeft daarom overleg gepleegd met 21 internationale olie-mij'en om samen de problemen van de huidige oliesituatie te bestuderen.

Men vreest dat deze zal leiden tot een strijd tussen Europa en Japan om de olietoevoer, hetgeen ernstige gevolgen kan hebben voor de voorziening van Amerika's oostkust die voor de helft is aangewezen op Arabische olie, ofwel voor 17.4 pct van het totale Amerikaanse verbruik. De import vindt zijn weg naar Amerika via raffinaderijen in Europa en in het Caraibische gebied. Die van Shell op Curaçao en van Exxon op Aruba hebben al bevoorradingsmoeilijkheden.

De Amerikaanse regering werkt volgens niet-officiële berichten aan een wetsontwerp dat besparingen op het energieverbruik mogelijk moet maken. Zo zou een algemene snelheidsbeperking van het verkeer tot tachtig kilometer per uur worden overwogen, alsmede beschikbaarstelling van de brandstofvoorraden van de strijdkrachten en verzachting van de strenge bepalingen op het gebied van de milieubescherming.
Denemarken heeft de uitvoer van alle olieprodukten naar landen buiten de EEG verboden. De regering acht de oliesituatie voor Denemarken op langere termijn „bijzonder onzeker". De bevoorrading zal met ca. 10-20 pct. verminderen. Denemarken voert nog geen benzine-ransoenering in. Wel stijgen de prijzen van olieprodukten.
De Westduitse regering acht voorlopig nog geen maatregelen, zoals nu in Nederland zijn genomen, nodig.

Ook de Britse regering meent, dat rantsoenering nog niet aan de orde is, „maar dat kan zo nodig heel snel gebeuren. De benzinebonnen zijn al gedrukt", aldus een woordvoerder in Londen.

Ook Frankrijk zegt nog niet aan rantsoenering toe te zijn; hetzelfde beweren België en Italië.

Inmiddels vergaderde de EEG-commissie weer over gezamenlijke maatregelen, zonder echter tot resultaat te komen. Vooral Frankrijk blijkt weer niets te voelen om andere EEG-partners, en Nederland in het bijzonder, te helpen.

Zwitserland heeft een prijsstop voor olieprodukten ingevoerd. Joegoslavië heeft de prijzen met niet minder dan 40 pct verhoogd. Indonesië verhoogde zijn exportprijzen met 20 pct; die export is vooral gericht op Amerika en Japan. In Spanje en Portugal is nog niets te bespeuren van olie- of benzinetekort.

Economisch *kort*

● RECLAME

● De meerderheid van het Nederlandse publiek (62 pct. meent reclame wel te kunnen missen. Twee van de drie Nederlanders vinden reclame in veel gevallen ook oneerlijk en misleidend. Dat blijkt uit een onderzoek „Reclame en ubliek 1973" van het instituut voor psychologisch marktonderzoek. De resultaten van deze enquete didnen als uitgangspunt voor het reclamecongres dat op 31 oktober in Amsterdam wordt gehouden.

● KERNENERGIE

In besloten kring en daarom slechts in aanwezigheid van die vertegenwoordigers uit het bedrijfsleven, de industrie en van de overheid die direct bij de bouw betrokken waren, is de kernenergiecentrale te Borssele, gelegen aan de Westerschelde, overgedragen aan de Provinciale Zeeuwse Energie-Mij.
De opdracht was verleend aan Siemens Nederland als vertegenwoordigster van Kraftwerk Union AG (Siemens AEG). De PZEM beschikt nu over de eerste commerciële kernenergiecentrale van Nederland, met een vermogen van 477 megawatt, waardoor het totale opgestelde vermogen van de PZEM is gekomen op 1033 megawatt.

● STREEKVERVOER

Het tekort in het streekvervoer wordt voor 1974 geraamd op 116.9 miljoen gulden. Dit staat in een nota van het economisch Bureau voor het Weg- en Watervervoer, die aan de regering is aangeboden.
Het EBW is daarbij uitgegaan van een loonkostenstijging van 10 procent. Gaat men uit van een loonkostenstijging van bijvoorbeeld 13 procent, dan kan het tekort volgens het EBW op 121.4 miljoen gulden worden geraamd. Zoals bekend is in de begroting van Verkeer en Waterstaat voor 1974 aan rijksbijdrage voor het streekvervoer opgenomen een bedrag van 113.2 miljoen gulden.

● AMERIKA

De balans van de Amerikaanse buitenlandse handel wijst over september een overschot van 873.3 miljoen dollar aan na correctie voor het seizoen. In augustus was er een tekort van 16.6 miljoen dollar. Volgens het Amerikaanse ministerie van economische zaken ontstond in de eerste negen maanden van het jaar een overschot van 153.1 miljoen dollar vergeleken met een nadelig saldo van 4.810.5 miljoen in dat tijdvak van het vorige jaar.
De handelsbalans over het derde kwartaal van dit jaar wijst een overschot aan van 962.8 dollar, het tweede kwartaaloverschot sinds het eerste kwartaal van 1971. Het overschot over septm erbeasw4 22 m.. eerste kwartaal van 1971. Het overschot over september was het grootste sinds maart 1965.

● SPAREN

In verband met de mogelijke effectuering van de spaarloonregeling heeft de Rijkspostspaarbank een nieuw type rekening ingesteld. De nieuwe rekening, waarop door de werkgever ingehouden of toegekende bedragen van op grond van een spaarloonrekening kunnen worden ingelegd, krijgt de naam van „Spaarloonrekening" en geeft een rente van 6.5 pct. aldus de RPS.
Gelijktijdig met het instellen van deze rekening is de rente op de bestaande winstdelingsrekeningen met ingang van 1 november verhoogd van 6 tot 6.5 pct. De overige tarieven zijn ongewijzigd gehandhaafd.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	69.90	66.80
ABN f 100	—	319.00
AMRO f 20	75.70	74.50
A'dam Rubber f 750	196.50	198.00
Deli-Mij f 75	122.00	117.00
Dordtsche P. f 20	125.00	121.50
Dordtsche P. pref	124.80	120.50
Heineken Hold. f 25	261.00	258.00
Heineken f 25	276.00	273.00
Holl.-Am. Lijn f 200	166.50	171.00
Hoogov. f 20	71.40	68.50
HVA-Mij' en A+Rec	82.00	80.50
KLM f 100	82.50	80.10
Kon. Olie f 20	99.30	96.90
KNSM f 100	171.50	170.00
Nat. Ned. f 10	72.50	71.20
Ommeren cert	365.50	352.00
Philips f 10	40.20	39.40
Robeco f 50	216.00	214.40
Rolinco f 50	151.00	149.00
Scheepv.un. f 50	138.00	137.00
Unilever f 20	130.70	127.00

OBLIGATIES

Staatsleningen

8 Ned. 70-95	99.60	100.20
8 Idem 70 III	100.20	100.60
8 Idem 70-77	100.20	100.50
7¼ id. 84-98	96.80	97.40
7½ idem 71-81	98.00	98.20
7,2 idem 72-97	92.20	92.70
7 idem 69-94	91.70	92.30
6½ idem 68 IV	88.30	88.60
6½ idem 67-92	86.50	87.50
6 idem 67-92	85.30	86.00 b
5¼ idem 65 II	86.50	87.50
5¼ idem 64 II	84.40	85.40
5 idem 64-94	81.40	81.70

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	85.50	84.20
6 A.B.N.	111.50	110.80
6¾ AMRO '73	100.00	100.00
5½ AMRO	173.50	170.25 b
6¼ Bührm. T.	106.00	104.50
7¾ Elsevier	200.00	194.00
4¾ Gelder	93.00	93.30
5¾ Gist-Br	100.00	100.00 b
6½ Grinten	—	136.50
5¼ Hoogov	84.00	—
5¼ KLM	77.70	77.70
7¾ K.N. Pa	163.00	160.10
7¼ Macintosh '73	93.00	93.60
6½ Philips	97.40	97.60
4¾ Philips	121.95	118.50
6½ Rolinco 1000	79.20	—
7 Skol	105.30	105.50
6½ VMF	124.00	—

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	130.50	128.00
AMFAS	115.00	115.00
Ass. St. R'dam	112.10	114.30
Ennia	159.00	154.20
Kas Ass.	171.50	171.60
Mees Hope	172.50	172.00
Ned. Credietb.	46.90	46.60
NMB	177.00	173.80
Slavenb. Bnk.	2950.00	2940.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	100.50	101.00
Tilb. Hyp. Bk.	188.00	188.00
Westl. Utr. Hyp.	378.50	376.50

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	269.80	267.20
AHOG-BOB	47.50	47.00 a
Ahold	117.00	114.00
Amas	50.20	50.00
Asd. Droogd.	118.00	111.00
Asd. Rijtuig	155.00 a	149.00
Aniem Nat	84.00	83.00
Arnh. Schbw	125.00	123.00
Asselberg	950.00 b	975.00
Audet	252.00	245.00
Aut. Screw	125.00	125.00
Aut. Ind. Rt	1310.00	1290.00
Ballast-N	57.00	55.50
BAM	96.00	96.00
Batava	1750.00 b	1750.00
Batenburg	1485.00	1470.00
Beek van	171.50	158.00
Beers	72.00	71.00
Begemann	131.50	130.00
Bergoss	351.50	336.00
Berkel P.	194.00	192.00 a
Blydenst	—	850.00
Boer Druk	303.00	303.00
Bols	127.00	126.80
Borsumij W.	84.50	84.00
Bos Kalis	97.10	96.50
BOZ	550.00	—
Braat Bouw	397.00	395.00
Bredero VG	1585.00	1595.00
Id. Cert	1552.00	1558.00
Bredero VB	—	—
Id. Cert	470.00	465.00
Buhrmann-T	—	—
Id. Cert	84.50	82.30
Calvé-D cert	184.50	183.00
Id. 6 pct. cert	1352.00	1352.00
Centr. Suiker	1025.00	1010.00
Id. Cert	1015.00	998.00
Ceteco	178.00	176.00
Id. Cert	177.60	176.00
Chamotte	310.00	311.00
Cindu-Key	56.00	57.00
Cont. Br. Tr.	24.40	24.40
Crane Ned	1115.00	1120.00 b
Dessaux	97.00	94.00
Dikkers	68.50	65.00
Dr. Ov. Houth	238.00	231.00
Dröge	2050.00	2020.00
Duiker App	520.00	515.00
Econosto	55.80	52.30
Elsevier	618.00	610.00
idem cert	615.00	607.00
EMBA	300.00	300.00
Enkes	98.00	98.00
Fokker	28.50	28.10
Ford Auto	830.00	—
Furness	98.00	97.00
Gamma h.	46.00	45.50
idem 5 pct pw	—	18.70
Gelder cert	72.50	70.50
Gerofabr	65.50	65.00 b
Giessen	460.00	430.00
Gist Broc	68.10	67.20
idem cert	68.10	67.20
Goudsmit	128.00	128.00
Grasso	127.00	122.00
Grinten	239.60	236.50
Grofsmed	150.00	150.00
Hagemeijer	113.90	111.00
Hambro OCC	82.00	82.00
Hellingman	55.00	55.00
Hero Cons	185.50	187.00
Heybroek	—	340.00 b
Hoeks' Mach	103.80	99.50
Holec	247.00	232.00
Holl. Beton	71.00	70.00
ICU	99.50	96.80
IHC Holland	62.00	61.50
Ind. Maatsch	273.00	273.50
IBB Kondor	88.00	85.00
Interlas	180.00 a	165.00 a
Internatio M	69.30	68.50
Inventum	1210.00	1150.00 a
Kappa Pap	—	172.00 a
Kemo	344.00	350.00
Kempen en B	94.80	93.00
Key Houth	3160.00 b	3160.00
Klene S,	264.50	259.00
Kloos	138.00	136.00
Kluwer	121.00	119.00
Kon. Bijenkorf	—	98.30
Id. Cert	97.50	96.80
Id. 6% cum	13.70	—
Kon. Ned. Pap	89.50	88.00
Koudijs	672.00	667.00
Krasnapolsky	152.00	—
KSH	71.20	69.00
KVT	165.00	168.00
Kwatta	114.50	114.00
Landre gl.	129.50	127.00
Leidsche Wol	190.00	189.50
Lindet. Jacob	275.00	261.00
Lijm. Gel.	128.00	125.00
Macintosh	138.00	140.00 b
Matubel	234.50	234.50
Meneba	182.50	175.50
Mees Bouwm.	—	—
Metaverpa	2700.00	2710.00
Meteoor Bet	50.00	50.40
Molukschc	96.50	94.00
Mijnb. W.	1050.00	1050.00
Naarden	63.00	62.00 a
Naeff	105.00	107.00
Nat. Grondbezit	82.00	81.10
NBM-Bouw	79.00	78.00
Nedap	438.00	444.00
Nederhorst	54.00	53.60
Ned. Bontw	325.00	320.00
Ned. Dagbl	254.00	253.00
Id. Cert	635.00	632.50
Nelle	3770.00	3750.00
Id. Cert	—	—
Netam	102.50	102.00
Nieaf	1800.00	1770.00
Nierstrasz	1990.00	1900.00 a
Norit	106.70	106.20
Nutricia gb	114.00	109.00
Nutricia vb	114.00	109.00
Nyma	49.00	48.50
Nijverdal	98.00	95.5
Ogem nb	37.00	35.80
Orenst. K.	273.00	270.00
Oving-D-S	256.00	250.00
Pakhoed h	160.50	156.00
Id. Cert	160.50	155.50
Palembang	98.00	98.00
Palthe	145.00	146.00
Philips gb	39.30	39.50
Pont Hout	383.00	375.00
Porcel. Fles	117.50	117.00
Proost Br	263.00	258.00
Rademakers	460.00 a	450.00 a
Reesink	155.00	150.00
Reeuwijk	—	—
Reiss en Co	81.50	81.50
Riva	252.00	252.00
Id. Cert	255.00 a	252.00
Rohte & J	100.00 a	95.00 a
Rommenhöller	698.00	698.00
Rijn-Schelde	248.00	245.00
Sanders	273.00	270.00 a
Schev. Expl	17.40	17.00
Schokbeton	1450.00	1430.00
Schuitema	137.00	133.00
Schuppen	320.00	320.00
Schuttersv	1260.00	1270.00
Simons Emball	—	—
Stevin gr	90.00	89.00
Stoomsp. TW	124.50	122.2
Tabak Phil.	156.00	152.00
Telegraaf	116.00	115.00
T.H.V. Intern	256.00	250.00
Tilb. Waterl	359.00	355.00 a
TW Kabel	490.00	485.00
Ubbink	240.00	231.00
Udenhout	702.00	678.00
Unikap	255.00	280.00 b
Unil cert	131.00	126.70
id. 7 pct	—	87.50
id. 6 pct	—	74.50
v.d. Vliet-W	144.50	138.00
Veneta	55.00	54.00
Ver. Glasf	735.00	700.00
Ver. Hand. Sch	475.00 b	478.00
VMF	172.00	170.00 a
Ver. N. Kleerm	425.00	400.00
Ver. N. Uitgmij	140.50	139.00
Ver. Touwfabr	141.00	—
Id. Cert	640.00	640.00 a
Vezel N.	—	142.00
Vihamij Butt	113.50	110.50
VRG Papier	735.50	730.00
Vulcaansoord	735.00	745.00
Wegener c.	—	—
id. c.	72.00	70.00
Wessanen	154.00	150.00 a
Wyers	131.00	129.50
Wijk en Her	800.00	788.00
Zaalberg	146.00	147.00

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B	114.50	114.00
ASD Belegg. D	169.50	168.00
Converto	605.00	605.00
Holland F	161.00	158.00
Ned. Vastgoed	—	555.00
Binne. Belf. VG	145.00	—
Breevast	—	—
Dutch Int	120.80	117.00
Nefo	72.00 b	72.00
Rolinco	75.20	75.00 b
Utilico	121.60	121.10
Wereldhaven	116.00	117.00
Concentra	—	235.50
Europafonds	—	—
Uniforndc	488.00	484.00
Eurunion	1290.00	1300.00
Valeurop	696.00	696.00
Chemical F	10.50	10.50
Dreyfus F	10.40 b	11.30 b
Fidelity F	15.40	14.75
Japan Fund	11.40	10.90
Massachus	11.30	11.10
Value Line	3.30	3.30
Solvay	200.00	200.00
Un. Miniere	1180.00	1190.00
Hoechst	141.00	140.00 b
Imp. Chem	155.50	156.00
Sony Corp	35.25	35.40

Noord- & Zuid-Amerika

Can. Brewer	4.25	3.80
Gulf Oil	33.10	33.30
Imperial Oil	44.00	46.50
Shell Canada	57.75	59.00
Akzona	27.75	26.30
Am. Cyanamid	26.75	26.00
Am. Motors	8.80	3.65
Anaconda	27.60	27.00
Bethl. Steel	32.50	32.10
Boeing Corp.	19.30	19.30
Burroughs	243.00	235.00
Chrysler	23.00	23.00
Cities Serv	52.50	52.90
Colgate	33.00	31.50
Dow. Chem	64.30	61.50
Dupont	191.00 b	182.00
Exxon	93.60	92.00
Ford Motor	53.00	54.00
Gen. Electric	67.90	66.75
Gen. Motors	62.00	60.50
Goodrich	23.00	23.50
Goodyear	21.50	21.00
Gulf Oil	24.50 l	23.00
Honeywell	108.50	108.50
IBM	278.00	270.00
Kennecott	36.15	35.60
Litton Ind	9.30	9.75
Nat. Dist	14.60	15.00
N.A. Philips	25.10	25.00
Philips P.	66.75	64.50
Procter G	101.50	99.75
RCA Corp	25.50	25.50
Rep. Steel	26.50	26.00
Shell Oil	58.70	57.75
Teaxaco	32.20	30.80
U.S. Steel	35.50	34.35
Westinghouse	32.50	31.50

TE KOOP AANGEB.

TE KOOP AANGEB.

Spotprijs - spotprijs!! TV-ANTENNE met de nieuwste elementen voor zwart-wit en kleur, compl. geplaatst binnen 2 dagen voor slechts f 200.- Lev. door geheel Limburg. Cash en Carry KLEBA Brunssum tel. 752739 x

Te koop wegens omstandigh. nw. compl. VERWARMINGSPAKKET, koopje. Margrietstr. 59, N'hagen x

Te k. GASHAARD, gasfornuis en mini bijzetkachel. Margrietstr. 59, Nieuwenhagen x

Te k. KLOKKENSTEL, Louis XIV, lamp, babystoel, box, wandelwagen, kinderstoel. Tel. 045-7... x

Wegens plaatsgebrek ANTIEK te koop, zilver, koper, samowaar, klokken, ... Bern. D. ...straat 13, Vaals. x

Te k. AANHANGER ... meubels, ... 2 m. l. 1.50 m. br. 1.10 m. h. ... tel. 215622. x

Alle soorten LADDERS en steigers van aluminium, hout en staal, ook elke gewenste ... Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, telef. 045-711615 x

Te k. BOUWGROND, 70 m diep en 35 mtr breed. Kl...straat 49, Doenrade, Oirsbeek. x

ROLLUIKEN van kunststof, aluminium en staal. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, tel. 045-711615 x

Lange bruine persianer PAD...AS met wintercoat kraag, pr. f 500.- m. 44-46. Tel. 04446-1579 x

Te koop g.s.t. AANHANGWAGEN bj. '72, laadvermogen 1300 kg. Tel. 04442-2389 x

DECORATIEWANDTEGELS ... f 25.50 p. m². Eurotegel, Laanderstr. 47, Heerlen x

LET OP ons nieuwe adres. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. x

... STOCKS ... x

Te k. g.s.t. KAST, ... 230 cm breed. ... tel. 717830 x

KINDERWAGEN te koop, kl. d.blauw. Dahliastraat no. 5 te Nieuwenhagen x

Te k. KINDERWAG. z.g.a.n. Poststraat 18, Schaesberg.

BUFFET, gr. uittrektafel en kolenhaard. H. v. Veldekestr. 39, Mariënberg Heln.

Groot teakh. BERGMEUBEL te k. Schaneelerstr. 53, Heerlen, tel. 045-715856 x

Te k. pr. halfautom. WASAUTOMAAT ... Peter Schunckstr. 134, Heerlen.

Te k. z.g.a.n. Acme HANDWRINGER, herenmaatcostuum, winterjas en gabardine mt 48, damesgemaksch oenen mt 39 en kleding, alles nw.st. en zeer goedkoop. Geingelstr. 12, Heerlen

Antieke Franse BANK Chaise Longue en 2 opastoelen f 2000, Pijperstr. 88, Geleen.

Te k. VISBAK 150x50x50 zonder omb. Rotterdamstr. 68. Heerlen.

Te k. KINDERWAGEN d.blauw z.g.a.n. f 100. Nederlandlaan 35, Vrieheide-Heerlen, tel. 045-213925

Te k. BANKSTEL, tafel en teakkast. Tel. 045-714081. Na 17 uur

Te k. GASKACHEL gevelmodel z.g.st. merk Nestor Martin f 150.- Nederlandlaan 35, Vrieheide-Heerlen, tel. 045-213925

Velours BANKSTEL te k. Limburglaan 183, Heerlen x

Ter overn. aang. modern AANRECHT met 2 HANGKASTEN, Etna gasfornuis, tafel en stoelen. Samen f 350. tel. 045-713136. x

Te k. PIANO merk Pleyer, salonkast br. 250 cm, buffet m. bierkoeling v. café, gr. ventilator. Corisvaltumstr. 35, Heerlen, tel. 045-717914. x

Dames- en HERENFIETSEN z.g.a.n. v.a. f 95, jongens- en meisjesfietsen v.a. f 45.- Grond. Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen x

MARKIEZEN, zonneschermen, rolluiken vanaf f 42.-, houten-, alum.- en kunststoframen en -deuren, kunststofblinden. Op alle markiezen en zonneschermen 10 pct naseizoenskorting. ... Magney K G 1502, Würselen W.-Dld, Klosterstr. 115, tel. 09-492405365. Vertegenwoordiger Dieter Ortmanns Sougnezstr. 16, Simpelveld, tel. 0442-2195. Dag. na 18 u. zaterdag hele dag. x

Te koop 4 STOELEN, 1 uitklaptafel, 1 salonkast, 1 TV-tafel, 1 kapstok, 1 H-balk, 2 buizen, electr. motoren. Poststr. 16, Schaesberg. x

Te k. RACEFIETS merk Flandria ... Nederlandlaan 35, Vrieheide-Heerlen tel. 045-213925 x

Te k. BANKSTEL, marmeren salontafel met koper. onderstel en kinderbedje. Westerdamstr. 77, Heerlen. Na 12 uur. x

90.000 HEUGAFELT Heugalux-S en Heugaflor-S tegels 50x50, div. kleuren. Even gebruikt op een tentoonstelling. Praktisch nw. Per stuk v.a. f 4.- Decorum BV, Lijnbaansgracht 6, Amsterdam, tel. 020-67518. Ook ... x

Spaanse PLAVUIZEN f 13,95 p.m². Kom even kijken bij Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 715544. x

Goed idee ... voor uw BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste ...zaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, ... colliers tegen zeer aantrekkelijke lage, betaalbare prijzen. Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3-jarig garantiecertificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont! Desg. soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (schuin tegenover HEMA), Eindhoven-C., tel. 040-61100. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. Reiskosten per bus, trein of benzine auto, worden bij koop terugbetaald. Dus gratis reizen. x

Weg. plaatsgebrek witte lamme EETKAMER. Achter de Winkel 159, Schaesberg. x

Te k. klassiek dralon BANKSTEL en eetkamer. Conventuelenstr. 10, Hoensbroek. x

Ter overn. aangeb. wegens ophef. partij limba LIJSTEN, buitendeuren 83x201, ... verl. autosportart., plakplastic, element syst., div. restanten, verstelbare winkelrek, alles voor elk aann. bod. tel. 045-713694, tussen 12-14 uur x

KLEERKASTEN, 2-, 3- en 4-drs, ledikanten, stapelbedden, wentelbedden, matrassen. Koek, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412.

Zwarte BONTJAS te k. 7/8 maat 38 voor f 75.-. Past. Verheggenstr. 42 Spek'heide. Na 3 uur.

Te koop KINDERW. z.g.a.n. merk Peggy kl. blauw. Beneluxstr. 28, Waubach. x

Te k.a. gepol. SALONKAST 2 m br. Napoleonbaan 162 Geleen.

Prachtige langharige SCHAPENVACHTEN en Argentijnse koehuiden doorlopend te koop. Spotgoedkoop. Dwarsstr. 1 Terwinselen.

Candy of Ruton WASAUTOMATEN v.a. f 25.- p.m. Haas Rijksw. Nrd 4 Geleen. x

Aristona of Blaupunkt KLEUR TV v.a. f 65.- p.m. Haas Rijksw. N. 4 Geleen. x

Te k. 1 staande OLIETANK 600 liter, 1 meubelstuk ... Heerweg 93 Nieuwenhagen x

Te k. stereo PICK UP, radiokast kl. wit. Beneluxstr. 29 Waubach. x

Te k. VOLIERE ... Karel Doormanstr. 13 Waubach x

Diepvries VLEES bestellen ... Leclerq bellen, Waubach 045-312486, Sittard 04490-9117, Echt 04754-1435. x

Te k. aangeb. wegens verhuizing DOUCHECABINE z.g.a.n. compl. met ... f 350.-, ... nieuwwaarde f 600. Vinkerstr. 21, Kerkrade, 2x bellen.

SALONKAST te k. O. Nassaustr. 21, N'hagen

HOMETRAINER te k. of te ruil teg. sportfiets. Akerstr. Nrd. 27, H'broek

Te k. koperen WATERPOMPEN, oude waterkruiken, opastoelen en meerdere antieke spullen. Burgerstraat 38, Nattenhoven

Te koop w.g. verhuizing ANTIEK kast m. spiegel 2-drs f 175, antiek 2 armst. en ronde tafel f 60, antiek ...tafeltje, spiegel f 75, ... bankstel 75 ... 2 Christusbeelden, antiek ... 50x30 Lindenswe... Christus. Laurierstraat ... Heerlen.

Te k. Queen Anne SALONKAST, pr. f 250, ...straat 59, H'broek

Te k. KINDERWAGEN combin. ... Geleenlaar 31, ... x

Te k. OLIEHAARD, staafbrander f 195, Kerkweg 4, Puth x

Te k. BRUIDSJAPON mt. ... tussen 18-20 u. ...weg 167, Sittard.

Modern ... DRESSOIR, 2.50 m ... f 300, ... Nh...

Te k. antieke eikenhouten KAST, ladenkastje en 6 antieke Mechelse stoelen. 04463-2972. Corn. Hoolbenstr. 28, Ulestraten.

Te k. KINDERWAGEN Van Delft, smeedijzeren wieg, box en fietsstoeltje z.g.a.n. prijs f 200. Dirks, Broekhovenstr. 72, Rimburg. x

Te k. Pelgrim GASFORNUIS m. bakoven en bergkast a.n. Prins Hendrikstr. 6, N'hagen. x

TE KOOP GEVR.

... Meubelen ... 46 Geleen, Tel. 0449...

... Terens ... H. H. Meuter ... 281, Sittard 0449...

De hoogste prijs voor alle METALEN. ... Janssen, Lindenweg ..., Munstergeleen, 04490-9291 x

Te k. gevr. BASCULE. Tel. 045-715544. x

Te k. gevr. 2 ... MEUBELEN ... Tel. 045-710322. x

Te k. gevr. MERCEDES ... bwj. '71 of '72. Tel. 04445-3945

TYPEMACHINE ... Brunssum, tel. 045-254826

Verzam. vr. te k. POSTZEGELS, Nederl., Duitsl., België. Groningerstr. 9, Heerlen, tel. 719231 x

Gevr. OLIEHAARD of kach... en ... Br. met pr. Postbus 24 Geleen x

AANHANGWAGEN te koop gevraagd ... voor achter personenwagen. Liefst gesloten ... TIP TOP Cleaners Stationstraat 23 Geleen tel. 2179 x

Voor oude METALEN ... Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 311212 x

MäRKLINTREIN gevr. met huisjes of onderdelen, tel. 043-14873 Maastricht. x

Te k. gevr. TUIN-DENNETJES of gr. coniferen en ... tel. 045-715633

DIVERSEN

TV-ANTENNE op één kabel ideaal voor kleuren-tv f 240.- 5 jr. schrift. gar. Alle revisies en reparaties. VA-KA Antennebouw 045-714261 x

TV of k. tv defect. Wij komen dir. Ren aan huis. Ook 's avonds. Bel. 04445-6361 x

WILDSPECIALITEITEN hazebout f 12.- hazerug f 9.75, eend f 8.-, konijn f 11.25, wildzwijn f 12.50. La Bonne Auberge Slenaken tafelreservering 04456-245. x

BAR CASA EL RETIRO, de Katstr. 1, Treebeek, vanaf 5 uur open; intieme sfeer en leuke meisjes. x

TE HUUR AANGEB.

KAMERS te huur m. voll. pension. Pension Rest. Wilhelmina, Buttingstr. 24, tel. 045-214804 Hoensbroek. x

KAMER te h. ook v. barmeisje met evtl. volledig pension. Nieuweweg 96 V'burg tel. 04406-12875. x

Te huur luxe **APPARTEMENT** in centr. van Lanaken van alle gemakken voorzien. Inl. 's morgens tussen 10 en 12 uur Meerser Eindstraat 2, Stein, Kleine Meers. x

Te huur ongem. **KAMER** met douche en vrije opgang. Inl. 04490—7102.

Gem. 1- en 2-pers. **ZITSLP-KAMER** te huur, kookgel., centr. verw. en badk. aanw., met of zonder volledig pension. Tel. 04445—5045.

Te huur 2 **KAMERS** in flat, voor meisje. Inl. Eisenhowerstraat 150, Sittard.

Te h. 2 **KAMERS** dicht bij centrum Hrl. Tel. 045-717190.

Te h.a. **ZITSLK.**, keuken, c.v. Grasbroekerweg 50 Heerlen.

KAMERS te h. met c.v. en kookgelegenheid. Inl. tel. 045-716289.

Te huur aangeboden **KAMERS**. Tel. 045-211772 Kampstr. 35 Heerlerheide. x

Te h. gem. **KAMERS**. Anjelierstr. 131 Hrl. na 16 uur (friture „De Stack") Tel. 214246. x

Te h. per 1-12-73 mooi **HUIS** m. c.v. en gar. in Hrl. Br o nr C 295 LD Heerlen. x

Te h. kleine **WONING** in Hrl. m. c.v. en geh. gestoff. i.z.g.st. Br o nr A 295 LD Heerlen. x

Te h. goed gem. **ZITSLP KAMER** met c.v. kookgel., en douche. Liefst voor oudere en rustige personen. Pannesheidestr. 19 Bleyerheide. Na 6 u. x

Te h. aangeb. 150 m2 **BEDRIJFSRUIMTE** m. oprit en parkeerruimte in Kerkrade-W. Br. o no P 8626 LD Spek'heide. x

Te h. ruime gemeubileerde of ongem. **WONING** met c.v. te Vlodrop. Tel. 04750-14470. Dit aanvaarden.

Te h. 2 gemeub. **KAMERS** in Brunssum, c.v., gebr. v. keuken en douche, alle comf. Tel. 045-254412.

Grote gem. **ZITSLAAPK.** te huur m. c.v. en douche, Dorpstr. 34, Schinnen. x

Schaesberg Pasweg te h. moderne halfvrijst. **WONING** met c.v. en gar. Huurprijs f 325 p.m. Br. ond. nr. N 6590 L.D. N'hagen. x

TE HUUR GEVR.

Jongeman zoekt met spoed ongem. **BENEDEN- of BOV.-VERDIEPING**, liefst omgev. H'broek, Heerlen. Br. onder no. D 294 L.D. Hrln. x

KOSTHUIZEN en woonruimtes gevr. in een straal van 15 km rond Hoensbroek. Tel. tijdens werktijden 04490-4742.

KOSTHUIS gevr. voor man m. auto bij vrouw alleen of klein gezin. Br on no G 2638 LD Geleen.

Te h. gevr. kleine **WONING** of 3 à 4 ongemeub. kamers omg. Kerkrade. Br o no K 4393 LD Krd. x

AUTOBOX te h. gevr. of ruimte hiervoor in omg. Hrl-Valkenburg, tel. 045-719885. x

Nette heer zoekt gem. **ZIT-SLAAPKAM.** met verw. en vrije opgang. Br. ond. nr. S 8167 L.D. Sittard. x

Te h. gevr. 2 **KAMERS** of een kamer m. keuk. Tel. 04445-7400. x

RUILEN

EENSGEZINSW. m. c.v. te Waubach tegen eensgezinsw. Nieuwenhagen of Schaesberg Beneluxstr. 8 Waubach. x

PARTERRE-WONING te Kerkrade, 3 slaapk., huisk., douchecel m. vaste wastafel, keuken, toilet en 3 kelders, huur f 127.25 teg. ben.-won. met event. 2 slaapk., onverschillig waar in Ned. Br. no. K 4392 L.D. Kerkrade of tel. 04445—7212. x

EENGEZ.WONING, doorlop. kamer, keuken, douche, 4 slaapk., tuin, huur f 81,55, te ruil teg. mod. kl. woning in Heerlen. Vijgenweg 6, Schandelen Hrln.

Te r. **WON.** 4 slpk, cv, keuken, douche, woonk., bergruimte. Huur f 230.80, tegen won liefst in H'broek of omg. Hrl. Br o nr G 295 LD Heerlen.

WONINGRUIL: Den Haag - Zuid-Limburg. Aangeboden te Den Haag: 4-kamer portiekwoning, keuken en balcon. 2e etage, geen bovenburen bij Zuiderpark, huur f 96,90 p.m. Gevraagd eengezinswoning of 5-kamerflat, max. huur f 250 p.m. incl. Br. Durbanstraat 27, Den Haag.

Wie ruilt **BEJAARDENWON.** tegen eensgezinswon of flat H'broek of omg. Stegelenhof 6 Oirsbeek.

Wij wonen in **HULSBERG**, woning met 3 slaapk., huur f 100 p.mnd. met grote tuin. Wij willen naar Kerkrade-West. Br. ond. nr. P 8627 L.D. Spek'heide. x

HUIZEN

Eygelshoven te k. pr. **HUIS** v.- en achtertuin, gar., 4 slaapk., c.v., spoed. te aanv. Kerkraderweg 160, Heerlen, 045-716249.

EYGELSHOVEN, Torenstraat. Perceel bouwgrond, front 20 m, diep 40 m, Koopprijs f 42.000.- k.k. B.B.W., Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

AMSTENRADE, Poststraat. Herenhuis met oprit, c.v., garage en magazijn. Zeer geschikt voor kamerverhuur. Vraagprijs f 112.500.- k.k. B.B.W., Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

Te k. gevr. **BOUWGROND** plm. 200 m2 in Heerlen, M'tricht of V'burg. Br. ond. nr. V 9546 Bijk. L.D. V'burg.

Een huis koopt u bij Stienstra

SITTARD. Goed onderh. halfvrijst. middenst.woning met garage en c.v. Ind. o.a. hal met marmeren vloer, woonk. in Z-vorm, 3 slaapk., badk. met ligbad, v.w. en aansl. w.a. Dir. te aanv. Vraagpr. f 78.500.- Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

HEERLEN, Winkel-woonhuis met c.v. en dubbele garage. Ind. o.a. winkelopp. plm. 105 m2, op de 1e verd. woonk., keuken, 2e verd. 3 slaapk., doucheruimte. Dir. te aanv. Kooppr. f 110.000.- Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen 045-712255.

Wij vragen voor onze cliënten **WONINGEN** in Kerkrade, Eygelshoven en/of omgeving in de prijsklasse van f 65- tot f 120.000.- Heeft u plannen tot verkoop? Neem eens vrijblijvend kontakt op met Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26, Heerlen 045-712255. x

Tw k. 1. **BOUWTERREIN** met goedgek. bouwplan voor ruim woonhuis en garage, 2 bouwterr. met goedgek. bouwpl. voor bedrijfsp. waarvan de verdieping evt. als woonruimte kan worden benut. Ligg. Schaesbergerstr.-Firenschatstr. te Terwinselen. Te bevr. tel. 045-411228 b.g.g. 045-411728. x

Te koop in de gemeente **BORN**, 3 slaapkamerwoningen met garage en c.v. Koopprijs f 75.900.- Rijkspremie f 3400. Inl. Stichting Werkgroep Eigen Woningen, Raadhuisstr. 23-25, Geleen, tel. 04494-5959 en St. Christoffelstr. 12, Roermond, tel. 04750-16555. x

Te k. te **AMSTENRADE**, landelijk gel. bouwterrein plm. 5.000 m2 (45 m voorfront) af f 20 p.m2. Br. ond. nr. B 1126 L.D. Brunssum. x

Te koop te **SIMPELVELD**: patio-bungalow met 3 slpk., garage, c.v. f 120.000,-. Direct te aanv. Hoog gelegen. Briev. ond. no. 0061 L.D. Hrln. x

Te k. te Heerlen centr. groot **ZAKENPAND** opp. 350 m2 totaal nuttige ruimte 1400 m2 f 385.000,—. Br. ond. no. 0060 L.D. Heerlen. x

Te k. gevr. **BOUWGROND** of oud huisje, ligging onversch. waar. Br. ond. no. M 295 L.D. Heerlen.

DIEREN

PENS v. de hond, nog steeds 80 ct. p.p. Dierenspeciaalz. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Hrl., tel. 710865. x

Te k. van partic. witte middenslag **POEDELS**, 7 wkn. Hurkens, Heistraat no. 83 te Sittard. x

Voor vakkundig **SCHEREN** en trimmen van uw hond aan huis Trimsalon Joschka. — Maak tel. afspr. 04445—6487. x

Duitse **HERDERS** m. stamb., pracht dieren. Kennel Grubenrevier, t.o. Hoogstraat 207 N'hagen (op no. 62). x

PENS 500 gram f 0.75. Hondenspec.zaak „Esculaap", Willemstr. 50, Heerlen. x

Te k. alle kleuren dwerg- en toy- **POEDELTJES**. Kennel Oos-Heim, Langstr. 50, Schimmert. x

Te k. nest jonge Dobermann **PINCHERS**: Tel. 045-713133. x

Duitse **HERDER** te k. m. stamboom, 7 wek. oud Hondsrug 6 Simpelveld. x

Te k. **KONINGSFAZANTEN** suear en roodpoot patrijzen. Gravenweg 34 Waubach, x

Te k. nest **COCKER** Spaniels 8 wk. oud. Gravenweg 4 Waubach. x

Te k. jonge groene Amazone **PAPAGAAI** met kooi. Na 18 u. Past. Wolfstr. 13 Guttecoven.

Te k. wegens omst. Duitse **HERDER**, teef, ca. 2 jaar, m. pap., zeer lief voor kind., f 275,-. Potgieterstr. 30, Hrln, tel. 717836. x

Te k. Duitse **HERDER**, reu. Wijngaardsweg 4, Hrln. x

KANARIES te k. O.R. isabel, O.R. agaat, Diamant v., Jap. meeuw. Teggert 9, Voerendaal. x

Te k. Mech. **HERDER**, konings afger., 2 jaar oud, teef, vr.pr. f 400,-. Mgr. Schrijnenstraat 3, Hoensbroek.

Gratis af te halen jonge **POEDELTJES**. Ridder Bexstraat 23, Brunssum, van 18—19 uur.

Te k. aangeb. zeer mooie New Forest **PONY**, ruin; ruime 6 maat; goed ingereden Tel. 04447—1547. x

Mech. **HERDER** te koop f 30. Heerenweg 330, Heerlen.

Kennel v.d. Wamo Hoeve, te koop langh. **TECKELS**, rood black en tan. Kamp. afstam. Schuureikenweg 115, Hoensbroek. x

Te k. nest jonge **FOKKEN** (honden), scherp op wild. Zandbergerweg 52 Bocholtz. x

Te k. **FOXTERRIER** 9 w. oud teef. Spoorstr. 17 Nuth. x

Gratis, 3 lieve **POESJES** zoeken een tehuis. Benco Stationstr. 58 Tel. 043-1[illegible] of 16241.

LANDBOUW

Te k. gevr. **TRACTOR** Diesel of petrol en cirkelmaaier. Telf. 043-22517. x

Natte **SUIKERBIETEN-PULP** te k. J. Slenter Reymerstok 7 Gulpen tel. 04450-1550. x

HOOI en stro te k. 045-211348. x

Te koop de volgende gebruikte **MACHINES**: 1 Mestverspreider 3 tons niet opgeknapt f 700,- incl. BTW, 2 mestverspreider 3,5 ton met 2 walsen geheel in orde gemaakt., 1 schijvenegge voor driepunts hefinrichting, 1 Eberhard frais voor driepunts hefinrichting, Enkele Vicon pendelstrooiers. 1 Lely centrifugaal kunstmeststrooier, 1 Amazone walsenstrooier, 1 Steib centrifugaal-strooier, 1 Melotte schotel-strooier, 1 triltand met verkruimelaar werkbreedte 3.50 m., 1 cultivator 9 tands voor hefinrichting, 1 Melotte 2 scharige wentelploeg, 1 Goudland 2 scharige wentelploeg met 1 stel schijfkouters, 1 stel velgen met banden 8x36 als nieuw. Dubbel luchtwielen 12x36 en 11x36 met Molcon sluiting, Kooiwielen 10x28, 11x28, 10x24 enz., 1 Mc Cormick hogedrukpers in prima staat, 3 Veenhuis trommelschudders, 1 Fahr cirkelhooier, 1 Deutz trekker D 40S met voorlader, 1 Deutz D 30S met cabine, 2 Deutz D 40L met cabine niet opgeknapt, 1 Ferguson 30 PK, 1 Feldmeister 30 Pk met maaibalk, 1 John Deere 30 Pk., 2 Porsche 28 Pk, 1 Porsche 22 pk. Fa. G. Collé Deutz-Fahr dealer Beekstraat 23 Limbricht, tel. 04490-5813. x

Te k. of te h. gevr. **LANDBOUW** c.q. weiland omg. Hrl. Tel. 045-411465. Eurenderweg 54 Heerlen. x

Te k. David Braun **TRACTOR** 55 pk met kap en hef i.z.g.st. H. Maessen, Drievogelstr. 128 Kerkrade-W. Na 19.00 uur. x

VAKANTIE

Te k. aang. rechtstr. v. importeur ruime keuze in tour- en **STACARAVANS**. Camping High Chaparrel, Hagerweg 20, Oirsbeek t.o. windmolen, Provincialeweg. Dag. geopend. Fin. mog. Tel. 04492-2044. x

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook p. dag. x

Te k. 3-pers. **ZEILBOOT**, ook geschikt voor jeugdige personen, bjr. 1972. Ligplaats Herten. Te bevr. Schutterstraat 41, Brunssum, tel. 045-254251 (liefst na 18 uur). x

Karavan **VOORTENTEN** voor alle types karavans. Nu nog snel leverbaar en voordelig in prijs. Verder luifels, toilettenten, tevens veranderingen, schoon- en waterdicht maken van uw voortent. Ook wintervoortenten in div. modellen. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

TENTREPARATIE. Voor reparaties en veranderingen, schoon- en waterdicht maken van uw tent of voortent is het nu de tijd. Voorkom lange wachttijden in de zomer. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

Heden ook te **HEERLEN** geopend. Córvers Caravanbedrijf te Zutphen, tel. 05750—6697 - 2549. Wij bieden u aan: tour- en stacaravans. Op de nieuwe stacaravans van 10—20% korting, o.a. Clipper, Pemberton, Holliday's-Maker, Rivièra, Capri en Astral. Silverline-modellen uit 1, 2 en 3 slaapkamers. Grote sortering in inruilwagens. Gratis vervoer met eigen wagen. Inruil en financiering mogelijk. Geopend vrijdag en zaterdag, In de Cramer te Heerlen, Loek autoweg Parallelweg, bij benz.station Aral, tel. 717868. x

Enkele **INRUILBUNGALOWTENTEN** en nog enkele modellen 1973 nieuw tegen winterprijzen. Sport Tillemans Rumpenerstr. 25 C Brunssum. x

HUWELIJK

JONGEHEER 25 j. z. kennism. m. jongedame 19-25 j. Br o no P 8625 LD Spek'heide.

Schuldloos gesch. **VROUW** met 1 kind, zacht en eerlijk karakter, l. 45 jaar, zoekt lans deze haar onsympathieke weg, huiselijke heer uit net milieu, leeftijd 45-55 jaar, beslist geen uitgaanstype. Br. ond. no. P 8623 Limburgs Dagblad Spek'heide.

DAME 59 j. zoekt langs deze haar onsympathieke weg, nette beschaafde heer in de leeftijd van 60-65 jaar om samen het leven te veraangenamen, liefst in bezit van auto, beslist geen uitgaanstype, maar huiselijk en betrouwbaar. Br ond no P 8624 Limburgs Dagblad Spek'heide.

HEER, 60 jr z. kennism. m. dame, 50-60 jr. wed. geen bezw. evt. huw. niet uitgesl. Br. ond. nr. K 295 LD Heerlen.

Jonge **HEER**, 29 jr zkt kennism. met jonge vrouw. Br. ond. nr. K 4394 L.D. Kerkrade.

DIVERSEN

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs, gelieve te bellen: SIWA-wasautomaten B.V. telefoon 04907-1348. x

T.V.-ANTENNE op 1 kabel f 240,-, 3 jaar gar., kosteloos advies, tev. alle rev. en dakrep. v.d. Kerkhof, tel. 045—712565. x

Meubels **STOFFEREN** bel of schrijf en wij komen u vrijbl. met onze stalencollectie opzoeken. J. v.d. Zwaag Kantstr. 48 A Waubach tel. 045-312756.

ZIGEUNERGRILL f 9.75, sjaslik grill f 9.75, oriënt grill f 10.50. La Bonne Auberge Slenaken tafelreservering 04456-345. x

KNP-commissarissen 'open boek' voor hun werknemers

MAASTRICHT — Met foto's en carrièreschetsen stelt het kwartaalblad Papier van de Koninklijke Papierfabrieken N.V. de raad van commissarissen „nieuwe stijl" voor aan alle medewerkers van het concern. Op 23 augustus zijn de statuten van de KNP gewijzigd. Daardoor is de raad van bestuur komen te vervallen en zijn er nu een raad van commissarissen en een hoofddirectie ingesteld.

De nieuwe raad van commissarissen bestaat uit negen leden. De leden van de hoofddirectie maakten voorheen meestal deel uit van de raad van bestuur. Dit is nu niet meer het geval. De hoofddirectie bestaat momenteel uit de heren E. ten Duis, mr. P. G. Meyer Viol en ir. A. E. A. van Rhijn. Mr. R. de Haas is algemeen secretaris van de vennootschap en tegelijk secretaris van de raad van commissarissen en van de hoofddirectie.

De raad van commissarissen bestaat uit de volgende personen: de heer Allard Jiskoot, firmant van de bank Pierson, commissaris bij een aantal binnen- en buitenlandse ondernemingen; drs. J. A. H. Delsing, commissaris van Tielens Papier vóór de fusie van deze onderneming met Papierfabriek Gelderland, de heer E. Frésart de Clerx, wiens stamboom met die van de familie Lhoest, nauw verbonden is geweest met de KNP, de heer L. G. Harris, vice-president van een concern in Canada, mr. F. Hoogendijk, directeur van de Amrobank, de heer B. van der Linde, tot 1971 lid van de raad van bestuur en daarvoor directiesecretaris, mr. Marc Regout die dertig jaar lang topbestuurder is geweest bij de Koninklijke Sphinx en momenteel commissaris is van dit concern, prof. dr. P. Steenkamp, lid voor de KVP van de Eerste Kamer, commissaris van de KLM en bekend als de formateur voor het kabinet Biesheuvel en als voorzitter van het pastoraal concilie in Noordwijkerhout; en tot slot mr. R. van de Vijver met zijn 38 jaar de jongste KNP-commissaris, specialist in het vennootschapsrecht.

Kwajongtoernooi bedrijfsverenigingen

TREEBEEK — Ook voor de achtste ronde van het grote kwajongtoernooi voor bedrijfs- en verenigingsteams hadden zich weer meer dan 100 kaarters in het Casino-Treebeek aangemeld en er vielen ook dit keer weer enkele verrassingen te noteren. Het team van de politievereniging St.-Michael uit Brunssum komt er steeds beter in en het ging nu zelfs met de overwinning strijken, zij het dat de puntenwinst op de concurrentie maar gering was.

De uitslag van de 8e ronde was: 1. Politievereniging St.-Michael Brunssum 31 pnt., 2. Gemeente Heerlen 30 pnt., 3. Kaartvereniging Casino-Treebeek 1 28 pnt., 4. Kaartvereniging Chalet-Treebeek 1 28 pnt., 5. Kaartvereniging Casino-Treebeek 2 25 pnt., 6. Kaartvereniging Chalet-Treebeek 2 25 pnt., 7. Kaartvereniging Doe 't Zelvers Heerlen 23 pnt., 8. Marebos Brunssum 2 18 pnt., 9. Marebos Brunssum 1 18 pnt., 10. Herschi Hoensbroek 16 pnt.

Individueel moest het duo Douven-Hamers ook nu met een bescheiden rangschikking genoegen nemen. In het klassement van de duo's hebben zij nu wel nog de leiding, maar de concurrentie gaat nu wel een ernstige bedreiging vormen.

Duo's: 1. Feijen-Vermeulen 12 pnt., 2. Odekerken-Ramakers 12 pnt., 3. Meisters-Wammes 12 pnt., 4. Franssen-Brouwers 10 pnt., 5. Schuivens-Gielen 10 pnt., 6. Eisinga-Reinecke 10 pnt., 7. Dames Schipper-Mevis, 8. Huisman-Custers.

Algemeen klassement duo's: 1. Douven-Hamers 78 pnt., 2. Meisters-Wammes 75 pnt., 3. Jongen-Eikenboom 70 pnt., 4. V.d. Linden-Rutten 70 pnt.

Het team van de kaartvereniging Chalet-Treebeek is leider gebleven in het algemeen klassement. Met nog 2 ronden te spelen (op vrijdag 9 november en op vrijdag 7 december) kan de strijd zich toch nog gaan toespitsen tussen de hoogst geplaatsten op de ranglijst. Er zit dus nog volop spanning in.

Algemeen klassement teams: 1. Kaartvereniging Chalet-Treebeek 1 235 pnt., 2. Kaartvereniging Casino-Treebeek 1 223 pnt., 3. Politievereniging St.-Michael Brunssum 208 pnt., 4. Gemeente Heerlen 206 pnt., 5. Kaartvereniging Doe 't Zelvers Heerlen 198 pnt., 6. Kaartvereniging Casino-Treebeek 2 196 pnt., 7. Marebos Brunssum 2 191 pnt., 8. Kaartvereniging Chalet-Treebeek 2 170 pnt., 9. Marebos Brunssum 1 169 pnt., 10. Herschi Hoensbroek 146 pnt., 11. Aldo Hoensbroek 125 pnt., 12. De Spar Hoensbroek 110 pnt.

Monsterrit Amstenrade op de film

AMSTENRADE — Op zaterdag 3 november om 20 uur houdt het wielercomité Ettelbruck-Amstenrade in de zaal van de heer P. Brouwers aan de Hoofdstraat te Amstenrade een bijeenkomst voor alle medewerkers. Op deze bijeenkomst worden de organisatoren met hun dames en alle anderen, die meegewerkt hebben om de rit Ettelbruck-Amstenrade in goede banen te leiden, in de gelegenheid gesteld het gebeuren op de film te volgen. Na afloop van de film zal er dan nog een beetje feest gevierd worden. Medewerking aan deze avond wordt verleend door een bekend dansorkest en de troubadour Joep Rademakers.

ABP-volleyteam won wisselbeker

HEERLEN —Het volleybalteam van het ABP heeft zaterdagmiddag de eerste plaats behaald in een volleybaltoernooi, dat georganiseerd was door de personeelsvereniging van de Heerlense brandweer. Het ABP-team sleepte daarmee meteen de wisselbeker in de wacht, die door de Heerlense brandweercommendant J. de Wild beschikbaar was gesteld.

Aan de wedstrijden, die zaterdag werden gehouden in Kaldenborn te Heerlen, namen elf zestallen deel: het ABP, de Marechaussee, de gemeentepolitie van Heerlen en Hoensbroek, het ziekenhuis Heerlen, de brandweren van Maastricht, Venlo en Roermond en twee teams van de Heerlense brandweer en de Volleybalclub Varenbeuk. Na de voorwedstrijden bleven de zestallen van het ABP, Marechaussee, Volleybalclub Varenbeuk en het ziekenhuis Heerlen over, die in de halve competitie in die volgorde eindigden.

In de kantine van de Heerlense gemeentepolitie werden na afloop van de wedstrijden de bekers aan de winnende ploegen uitgereikt door de Heerlense brandweercommendant J. de Wild, die voor de „verliezers" een herinneringsvlaggetje had. De deelnemende teams hebben daarna een koffiemaaltijd gebruikt en hebben nog enkele uren lang in een gezellig samenzijn de wedstrijden nog eens geanalyseerd.

Tanzmariechen-tournooi in Simpelveld

SIMPELVELD — Zaterdag wordt in de harmoniezaal Frijns te Simpelveld een Internationaal Dansmariekentoernooi gehouden, dat wordt georganiseerd door de Jeugdgarde Rodeput Simpelveld. Dit tournooi telt mee voor deelname aan de Europese kampioenschappen, die in 1974 in Aken gehouden worden. De deelname is buitengewoon groot. Uit België, Duitsland en Nederland schreven in de A- en B-klasse senioren en junioren ruim 30 dansmarieken in, evenals een tiental paren en zeven groepen. Het geheel staat onder auspiciën van het Internationale Interesseverband IIV, waarbij ruim 200 verenigingen uit vijf landen zijn aangesloten. Begonnen wordt reeds om 14 uur.

Verhoging vergoeding Statenfracties

MAASTRICHT — G.S. stellen voor de vergoeding voor de kosten van de werkzaamheden van leden van de statenfracties te verhogen van 100 gulden naar 150 gulden per fractielid. Om de allerkleinste fracties wat meer soulaas te bieden, wordt voorts voorgesteld de vergoeding per fractie minimaal 300 gulden te laten bedragen.

Belangencomité accoord met waardevaste waarborgsom

SPEKHOLZERHEIDE — Tijdens de bijeenkomst van het huurdersbelangencomité Spekholzerheide werd het voorstel van de woningvereniging om de waarborgsom waardevast te maken tegen een rentevoet van 4½ pct. aangenomen. De waarborgsom mag niet meer dan honderd gulden bedragen. Gewacht zal nu moeten worden op de beslissing van de ledenraad. Diegenen van wie de waarborgsom beneden de honderd gulden ligt kunnen op basis van vrijwilligheid de waardevastheid van de waarborgsom optrekken tot honderd gulden.

Het bestuur van het huurdersbelangencomité zal nogmaals contact opnemen met de woningvereniging om te proberen de waarborgsom, die beneden de honderd gulden ligt en niet door de bewoners wordt opgetrokken, ook waardevast te krijgen tegen dezelfde rentevoet.

Het was jammer, dat de bijeenkomst, die gehouden werd in het patronaatsgebouw te Spekholzerheide, slechts bezocht werd door zeven mensen.

Op de bijeenkomst werd bekend gemaakt dat het wijkcomité Kaalheide schriftelijk had laten weten, dat het niet meer met het huurdersbelangencomité Spekholzerheide wil samenwerken. Het wijkcomité Kaalheide heeft de samenwerking verbroken omdat het het niet eens is met de werkwijze van het huurdersbelangencomité. Op het verzoek, gericht aan de gemeentebesturen van Kerkrade om de krotontruimingspremie op te trekken tot f 3.000, is nog geen antwoord ontvangen.

Jubilaris bij Watermaatschappij

SUSTEREN — Volgende week dinsdag herdenkt de heer J. Sanders uit Susteren, districtsbeambte van de N.V. Watermaatschappij Limburg, de dag waarop hij 40 jaar geleden bij deze maatschappij in dienst trad. De jubilaris recipieert dinsdag van 17 tot 18 uur in het hoofdkantoor van de N.V. te Maastricht.

24 kuipjes Crox Halvarine

à 250 gram

~~16.32~~ **8.95**



kilo Haas/Rib-karbonade 8.90



Odorex Dry

8 oz.

Normale prijs ~~8.05~~

Miroprijs ~~6.45~~

nu **3.95**

Spruiten

kilo **1.29**

liter Bessen-jenever

~~7.25~~ **5.95**



Alleen verkrijgbaar bij Miro Beek.

kilo suiker 99

Sorry, mevrouw! U krijgt maximaal 3 kg, anders blijft er niets over voor uw buurvrouw.

Stella Artois

24 flesjes à 0.30 liter

~~12.-~~ **8.75**

Superbenzine 5 ct. per liter goedkoper

Autowas: Automatisch shamponeren, wassen en drogen f2,50



721101

Honda Racer

Kindermotor met brede geprofileerde banden en racezadel.

25.-



Sensationeel prijsvoorbeeld van het Miro-bandencentrum met unieke klaar-terwijl-u-winkelt-service
125/15 Michelin X
Adviesprijs f60,-
Montage 3,50
Balanceren 6,50
Totaal f70,-
Totaal bij Miro f51,- (incl BTW)

Alleen verkrijgbaar bij Miro Beek

Tornado Droogrek

In diverse standen verstelbaar. Max. 20 meter drooglijn.

~~35.-~~ **25.-**

Indola Kalorik Haardroogkap

Met vloerstatief. Turborooster voor ideale hete-lucht circulatie. Vermogen 700 Watt, traploze temperatuurregeling van 20-80°C. Kleuren: licht/donkerbeige en ivoor/oranje.

~~62.70~~ **45.-**



Zaanse klok

8-daags Hermle uurwerk. Met massief koperen ornamenten en gewichten (1650 gram per stuk). Eikehouten kast.

269.-

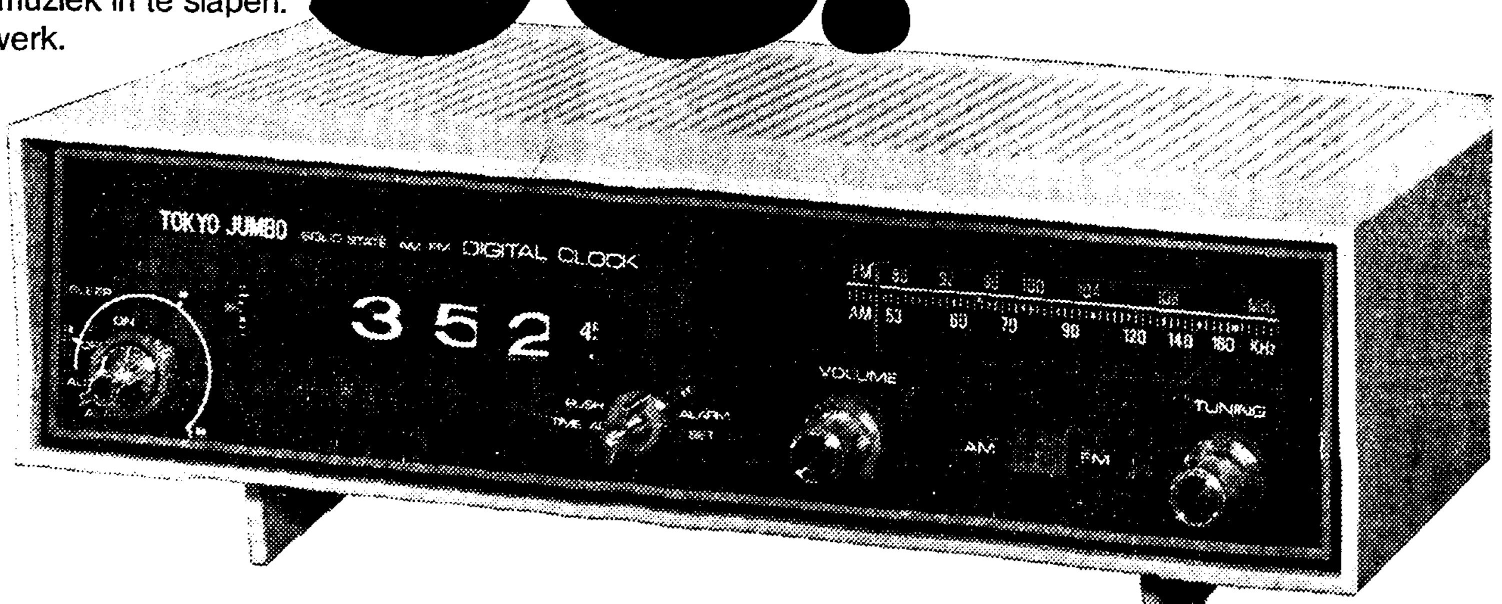
Herenoverhemd

Polyester/katoen. Geweven strepen met moderne boord, borstlat en borstzak. In de kleuren rood, blauw, bruin en grijs. Maten: 37 t/m 44.

12.50

Tokyo Klokradio 98.-

Type Jumbo. Met MG en FM, ingebouwde antenne. Wekken d.m.v. muziek en/of zoemer. Instelknop van 0-60 min. om met muziek in te slapen. Automatische afslag. Digitaal uurwerk.



dit is nou Miro

EUROHAL VERDWIJNT, VALKENBURGSE MIDDENSTAND VERSCHIJNT!

In de Valkenburgse Stadsschouwburg zal op vrijdag 2, zaterdag 3 en zondag 4 november a.s. een nieuwe

VALKENBURGSE BEURS

worden gehouden.

De nieuwe VALKENBURGSE BEURS omvat vele aantrekkelijke stands waar het voor u zeer voordelig kopen is.

Men vindt er o.m. stands met :

— Complete woninginrichting
— Meubelen, zowel klassiek als modern
— Alle soorten vloerbedekking
— Grote sortering antiek
— Elitte-tin
— Perzische tapijten
— Elektrische apparatuur
— Huishoudelijke artikelen

Als extra bijzonderheid zijn de stands van drogisterij-parfumerie „NOEL" en de stand van pedicure E. VAN HOOREN.

De gezamenlijke inrichters van de nieuwe VALKENBURGSE BEURS heten u van harte welkom !

De NIEUWE VALKENNBURGSE BEURS is geopend van 2 uur 's middags tot 10 uur 's avonds.
Entree vrij !

Gevraagd :

TIMMERLIEDEN STELLERS METSELAARS en OPPERLIEDEN

Bouw- en Exploitatiemij. J. L. SCHREURS B.V., Rijksweg Nrd. 75, SITTARD

DIE DICKEN

zum SPEZIALISTEN für Herren- und Knabenkleidung

Carl Kaufmann & Co. Aachen, Hartmannstraße 26-30 am Elisenbrunnen

Sie finden allein über 50 Spezialgrößen bis Bauchweite 170 cm — deshalb

DIE GROSSEN, DIE KLEINEN, DIE DICKEN

ZU UNS

HOSTESSES voor wijnvoorlichting

gevraagd voor beurzen en tentoonstellingen in West-Duitsland. Directe indiensttreding. Vakkennis niet vereist. Hoge beloning. Vereist: goede kennis van de Duitse taal. Soll. zo spoedig mogelijk met korte levensloop aan: IWG - Internationale Weingemeinschaft Deutschland, 4018 Langenfeld Rhld., Leichlingerstrasse 13A, Deutschland. x

OLIEHANDEL GEBR. GEELEN B.V.
KERKSTRAAT 125 — CADIER EN KEER
vraagt met spoed :

TANKWAGEN-CHAUFFEUR

Ervaring met groot rijbewijs en omgang met klanten is vereist.

Serieuze gegadigden gelieven zich te melden op bovengenoemd adres, event. na telefonische afspraak (04407—1542).

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en o.nstre. en gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur. Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Z.-Limb. tot f 140.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.kant. Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251951. x

Nabij autoweg Heerlen-Geleen in aanbouw PATIO-BUNGALOWS met 3 slpk., woonk. 43 m2, open keuken, badk. mt douche en ligb., royale keukeninrichting, luxe uitv. Koopprijzen vanaf f 97.500, — v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm B.V., Hommerterallee 34, Amstenrade tel. 04492-1590. x

BUNGALOWS met rijkspremie te Hoensbroek a.d. Stationstraat 2 en 3 slpk., berging, gar., c.v. en centr. antennesysteem, goede treinen busverbindingen en dicht bij autoweg. Koopprijzen vanaf f 80.000, — v.o.n.Inl. Bouwbe?drijf Wilhelm B.V., Hommerterallee 34, Amstenrade, tel. 04492-1590. x

Prachtig WOONHUIS te k. in centr. Heerlen. Br. ond. no. 0052 L.D. Hrln. x

Te k. te STEIN halfvrijst. woonhuis, grote woonkamer met open haard en houten wand, grote keuken met ingebouwde kasten, een serre van glas met schuifbare wand, hal met w.c. en fontein, 4 slaapkam., waarvan 2 met muurkasten, badkamer, 3 kelders, garage met grote siertuin, c.v. gas. Vraagprijs f 92.500,-. Inl. H. Kebec, tel. 04445—5609. x

WONING met grote tuin te koop gevr., omg. Kerkrade, Heerlen. Tel. 09—4924112943 Aachen. x

Eygelshoven te huur WINKELRUIMTE met bovenwoning. Huurprijs f 650, —per maand. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330.

HEERLERHEIDE: te koop woonh. met c.v., grote woonkamer, keuken, 3 slaapkam., badkam. met douche en v.w., zolder via vaste trap, kelder, tuin. Dir. te aanvaarden f 66.500,- k.k. — Horstink, Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed., Lambertusstr. 9, tel. 045—251591. x

NIEUWENHAGEN: te koop halfvrijst. woonh. met c.v. en garage, L-kamer, ruime keuken, 4 slaapk., zeer excl. badk. met ligbad, toilet, v.w., tuin, f 92.000,- k.k. incl. stoff. Horstink, Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed., Lambertusstraat 9, tel. 045-251591. x

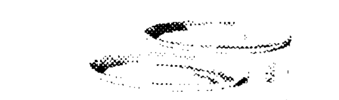
HOENSBROEK: te k. halfvrijst. herenhuis met c.v., ruime living, keuken, bijkeuken, 5 slaapk., badk. m. ligbad, v.w., toilet, zolder via vaste trap, mooie tuin. Dir. te aanv. f 110.000,- k.k. Horstink, Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed., Lambertusstr. 9, tel. 045—251591. x

STEIN. Fantasievolle herenhuizen met c.v. en garage. Ind. o.a. Z-kamer (38 m2) met open trap, mod. ingerichte keuken, 3 slaapk., badkamer met douche, v.w. en 2e toilet, vaste trap naar ruime hobbyzolder. Prijzen va. f 78.184,-v.o.n. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, Heerlen 045-712255. x

NIEUWSTADT. Halfvrijst. landhuizen met c.v. en garage. Ind. o.a.: grote woonkam met open haard en open verbinding naar eetkam. keuken, welke compl. is ingericht met o.a. elektr. fornuis met kookplaats en oven, wasemkap en ingeb. koelkast. Op de 1e verd.: 4 slaapkam. Zolder te bereiken via vliezotrap. Garage met stalen kantelpoort en deur naar hal. Tot slot grote tuin met aangelegd terras op 't zuiden. Prijzen v.a. f 95.120,— v.o.n. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26 Heerlen, 045—712255. x

UBACH OVER WORMS. — Herenhuizen met c.v. en garage, in aanbouw. Ind. o.a.: hal, toilet, royale woonkam. met verd.trap en schuifvouwwand naar eetgedeelte, moderne keuken, 4 slaapkamers, badkamer m. douche, v.w. en 2e toilet Prijzen vanaf f79.963,- v.o.n. Rijkspremie f 2.612,-. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26 Heerlen, 045—712255. x







HEERLEN Van Limburg Stirumstraat. Drive-in woning met c.v., garage, tuin en magazijn. Ind. o.a. L-vorm woonk. met open haard, badk. met ligbad, 2 toiletten, 4 slaapk. Koopprijs f 89.000.- k.k. B.B.W., Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

NIEUWENHAGEN, Kerkstraat. Woonhuis met c.v., schuur en grote tuin. Ind. o.a. hal, woonk. met parketvloer 10x3.60 m. keuken 3x4 m, badk. geh. bet. met ligbad, kelder, 3 gr. slaapk., vaste trap naar zolder. Koopprijs f 70.000.- k.k. B.B.W., Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

VOERENDAAL, Heerlerweg halfvrijst. herenhuis met c.v., garage en 460 m2 tuin Ind. o.a. hal, woonk. 10x4 m, keuken 5x4 m, garage 11x3 m, badk., geh. bet. met ligbad 2e toilet en v.w., 5 grote slaapk., kelder en vaste trap naar geh. bepl. zolder. Koopprijs f 87.500.- k.k. B.B.W., Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

HOENSBROEK, Kennedystraat woonhuis met tuin, schuur en achterom. Ind. o.a. hal, woonk. 6.50x3.50 m, keuken 4x3 m, toilet, 3 slaapk., badk. geh. bet. met lavet en aansl. wasautomaat. Vraagprijs f 52.000.- k.k. B.B.W., Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

SITTARD, Koekoekstraat. Luxe drive-in woning met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. hal, woonk. 9x4.50 m, 4 ruime slaapk., badk. geh. bet. met ligbad en 2e toilet, keuken met eetbar. Vraagpr. f 72.000.- k.k. B.B.W., Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

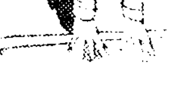
Te koop WINKEL-WOONHUIS te Heerlen, Sittarderweg met mogelijkheid voor uitbreiding tot ca 600 m2. Vraagpr. f 115.000.- Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 714315. x















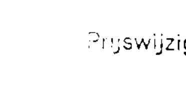

Voor diverse relaties zoeken wij **woonhuizen, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden** te koop.

Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan : x

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed Lid NBM
sittard·venlo·eindhoven
SITTARD/stationsplein 1/tel.04490-9151*












Gaat u uw WONING verkopen? Bel ons even voor een vrijbl. afspraak. Géén kosten. B.B.W., Hoofdstr. 9, Amstenrade, tel. 04492-1301. x

Om u nog beter van dienst te kunnen zijn, is ons kantoor nu iedere werkdag geopend tot 9 uur 's avonds, 's zaterdags tot 13 uur. STIENSTRA Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045—712255. x

SCHAESBERG. Semi-patiowoning te k. met garage en c.v. Vraagpr. f 87.000,—. Dir. te aanv. Tel. 045—313860.

Brunssum te huur WINKELRUIMTE met magazijn en garage. Aanvaarding direct. Huurprijs f 350, — per maand. Inl. Penners & B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330.

Kerkrade te koop BOUWTERREIN voor tweeblok. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heelen, tel. 718330.

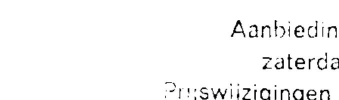
Hoensbroek riant vrijstaand (nieuwbouw) LANDHUIS met ca. 700 m2 tuin garage, woonk. met open haard, moderne keuken, 4 slaapk. en een luxe badkamer. Prijs f 185.000, — v.o.n. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330.

AMSTENRADE, Hoofdstraat. Groot degelijk woonhuis met 2 opritten, loods en autospuitinrichting. Totale opp. plm. 3.300 m2. Geschikt voor diverse doeleinden. Ind. o.a. hal, woonk. 9x4.50 m, keuken 4x4 m, kantoor, kelder, zolder en 3 ruime slaapk. Vraagprijs f 110.000.- k.k. B.B.W., Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

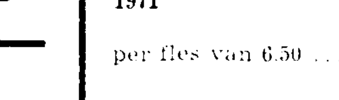
Halfvrijst. HUIS te k. met c.v., 4 slaapk., gr. tuin St. Franciscusstr. 3, Urmond. x

SITTARD. Ruim mooi woonhuis te k. met c.v. voor- en achtertuin. Ind. grote woonk. bijna 10 m lang m. openhaard en vaste ingeb. kastenwand, 4 m lang, hal met essehouten betimm. w.c., grote moderne keuken, kelder en berging. 1e verd. badk. met ligbad en 3 slaapk. m. gr. muurkasten. 2e verd. via vaste trap, grote zolder en 4e slaapkamer. Spoedig te aanv. Vraagpr. f 58.000.- k.k. Landweringstr. 11, tel. 6638.

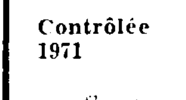
BOCHOLTZ, Kloosterstraat. Luxe woonhuis met garage en aangelegde tuin. Ind. o.a. hal, woonkamer 9.50x5 m, keuken, badk. met ligbad, 2e toilet en v.w., 3 ruime slaapk. Koopprijs f 90.000.- k.k. B.B.W., Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

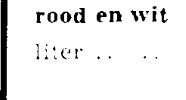







De Centra-winkelier gaat er weer 'ns goed tegenaan

Centra Bruine Bonen 1/1 blik ~~99~~ mag u zo van hem meenemen voor **69**

Centra Appelmoes 1/1 blik ~~98~~ mag u van hem hebben voor **79**

Calvé Pindakaas pot 353 gram mag u bij hem wegpakken voor ~~180~~ **1.49**

Schouderham 100 gram mag u van hem weghalen voor **79**

De nieuwe CPS Katalogus is uit

Een nieuwe katalogus met een nieuw fris gezicht en....... met een sterk uitgebreid assortiment.
Pak 'm mee aan de kassa: **Gratis natuurlijk!**

centra

Aanbiedingen geldig t/m zaterdag 3 november. Prijswijzigingen en uitverkocht voorbehouden.

Rib-of Haas karbonade 500 gram	4.98
Schouderfilet rollade 500 gram	5.98
Kilo Platte Ribben	3.98
Kilo Harde Spruiten	1.25
Kilo Chiquita Bananen	1.09
2 Kilo Johnatans	98
Licht Belegen Keurkaas ½ Kilo	2.98
familiezak Centra Chips Potato ~~95~~	79
Centra Chips Paprika ~~100~~	79
Diepvries Schelvis filets pak 400 gram	2.08
Hellema Koeken Goudringen, Rondokoeken of Koffiekoeken pak ~~85~~	75
Biotex Groen gemakspak 550 gram ~~230~~	1.98
Rexona Toiletzeep bundel 2 stukken ~~156~~	1.29
Verkade Toast lekker bros tijdelijk	65
Kassakoopje Mentosrollen 3 stuks ~~90~~	69

Deze week letterzegel T voor 60 cent
Zo spaart u voor een echte
Roomboterletter
Vraag in uw Centra-winkel de gratis letterspaarkaart met alle informatie.

60 t 60 centra letterzegel — c e n t — spaart u mee?

Bij uw Centra-winkelier kan alles

★★★ Bij uw Centra winkelier kan alles ★★★ Bij uw Centra winkelier kan alles ★★★

84

BEEK: Luciastraat 33 • BERG-URMOND: Past. Eijckstraat 14 • BRUNSSUM: Akerstraat 109, Kerkstraat 59-61 • EIJS-WITTUM: Mesweg 22 • ELSLOO: Koolweg 53 • GELEEN: Marisstraat 38-40, Burg. Lemmenstraat 267 • HEERLEN: Dr. Schaepmanplein 9, Kasteelstraat 87 • HOENSBROEK: Wilhelminastraat 100 • KERKRADE: Hoofdstraat 77, Kaalheidersteenweg 142 (w) • MARGRATEN: Past. Brouwerstraat 20 • MUNSTERGELEEN: Geleenstraat 18 • NIEUWENHAGEN: Gijsenstraat 2, Markt 40-41 • SITTARD: Bremstraat 14-16, Dempseystraat 26 (sitty-west), Ophoven 96, SPEKHOLZERHEIDE/KERKRADE: Grachterstraat 69 • VAALS: Tentstraat 2 • VIJLEN/VAALS: Vijlenberg 66 • WAUBACH: Kantstraat 64

NIEUW ! NIEUW ! NIEUW !
BANANEN ADVOKAAT 4.95
Ter kennismaking ....

RESTANT, dus zolang voorradig
CHâTEAUNEUF DU PAPE 9.95
1966

CHâTEAU CASTEMERLE
Appellation Bordeaux Supérieur Contrôlée 1971
per fles van 6.50 .... 5.95

VERMOUTH CINZANO rood en wit
liter 4.95

de tros

EXTRA ZACHTE
VIEUX EXCELLENCE ★★★ merk „TROS"
liter van 10.45 .... 9.45

HERSCHI PUB
liter .... 65 ct

FRANSE COGNAC NAPOLEON
per fles van 11.95 .... 10.95

BESSEN-JENEVER van zwarte bessen merk „D.S."
liter 5.95

BRUNSSUM: DORPSTRAAT 76 - GELEEN: SALMSTRAAT 21 - HEERLEN: SCHAESBERGERWEG 132 - HEERLERBAAN: WINKELCENTRUM - HOENSBROEK: AKERSTRAAT 128 - KERKRADE: v. BEETHOVENSTRAAT 4

imburgs
agblad voor ittard en eleen
Donderdag 1 november 1973

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

Spreuken-wedstrijd

● Het is zover. Vandaag gaan de eerste inzendingen van onze spreukenwedstrijd „de straat op". De inzendingen blijven binnenkomen en kunnen dagelijks gestuurd worden naar deze koffieredactie in Sittard. Op het eind van de maand maken we bekend wie de koffiefilters heeft verdiend. Vandaag de eerste drie spreuken. Morgen bent U er wellicht bij?

Spreuk (1)

● Mevrouw Sanders, Gouverneur van Hövellstraat 10 in Sittard bijt de spits af. Haar spreuk „van een vrouwelijke amateur": „De domste vrouwen zijn slim als het mannen betreft".

Spreuk (2)

● W. Derks uit Munstergeleen vindt: „'n Man dankt zijn carrière aan zijn vrouw en z'n tweede vrouw aan z'n carrière"

Spreuk (3)

● Jan van Kempen van de Beatrixlaan 42 in Sittard: „Mensen zijn veel slimmer als mijn paard. Alleen is hij niet zo dom..."

Strenge winter

● Mevrouw Eigeman uit Berg aan de Maas voorspelt ons een strenge winter. Ze doet dat niet zo maar, want zaterdagavond zag zij de „koene kranen" om met Frenske van Zitterd te spreken overvliegen en dat voorspelt volgens overleveringen van onze oudere vrienden koude voeten...

Lichtpuntje

● Een zaak is niet zo somber of er zit wel een lichtpuntje aan. Onze man uit Sweikhuizen ontdekte er zelfs aan de autoloze zondag. „Er zullen in ieder geval geen auto's worden gestolen", vertelde hij ons. „De dieven kunnen er namelijk niet ver mee komen". En dat is dan de volledige waarheid. Niettemin blijft hij de oosterse tapijten boycotten.



● Gedeputeerde Staten van Limburg hebben een bom geplaatst onder de moeizaam tot stand gebrachte intergemeentelijke samenwerking in de westelijke mijnstreek. Het recreatieschap mag het Steinerbos niet voor 650.000 gulden van DSM kopen, omdat niet alle aangesloten gemeenten de hieruit voortvloeiende lasten kunnen dragen. Het klinkt simpel, maar wat gaat er nu met alle andere op stapel staande regionale voorzieningen gebeuren? Diezelfde gemeenten zullen ook de hieraan verbonden lasten niet kunnen dragen. Op dit stramien voortbordurend luidt de conclusie: burgemeester E. Wagemans mag zijn voorzittershamer van de streekraad wel aan de kapstok hangen, de diverse schappen opheffen en de hele bups naar huis sturen. Regionale vuilverwerkingsplaatsen? Een regionale brandweer? Vergeet het maar. Laat de 18 gemeenten in de westelijke mijnstreek maar verder rotzooien met hun eigen, plaatselijke voorzieningen. Voor zover zij de hieraan verbonden kosten wél kunnen betalen natuurlijk. Of zou het toch nog in ordelijke samenwerking mogen lukken? De komende dagen zullen het uitwijzen. De bom is nog niet gebarsten...

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

GS: „Niet alle gemeenten kunnen lasten dragen"

Recreatieschap mag het Steinerbos niet kopen

BURGEMEESTER v. GOETHEM
— „in beroep bij Kroon" —

BURGEMEESTER WAGEMANS
— „niet te overzien" —

WESTELIJKE MIJNSTREEK — Gedeputeerde Staten van Limburg zijn niet akkoord gegaan met een besluit van het Recreatieschap Westelijke Mijnstreek om het Steinerbos voor 650.000 gulden te kopen van DSM. GS vinden deze prijs — mede gezien de staat van onderhoud waarin het gebied en de opstallen verkeren — te duur. Het belangrijkste en meest verstrekkende argument voor het onthouden van de goedkeuring is — naast nog enkele andere bezwaren — het feit dat niet is aangetoond dat de gemeenten, waarin het recreatieschap werkzaam is (de 18 bij het Samenwerkingsorgaan Westelijke Mijnstreek aangesloten gemeenten) de lasten kunnen dragen die uit de aankoop en exploitatie van het Steinerbos zouden voortvloeien. Bedoeld worden hiermee onder meer de zogenaamde artikel 12-gemeenten.

Het besluit van GS om niet akkoord te gaan met de aankoop en de redenen die hiervoor worden aangegeven hebben onder de bestuurderen in de westelijke mijnstreek grote beroering gewekt. De voorzitter van het recreatieschap, burgemeester A. van Goethem van Susteren en Roosteren, toonde zich gisteren zeer teleurgesteld. Desgevraagd verklaarde hij: „Indertijd mocht de gemeente Stein het betreffende recreatiegebied niet voor negen ton van DSM kopen, omdat dat volgens GS een taak voor het schap zou zijn. Wij zijn er jarenlang intensief mee bezig geweest en hebben de koopsom door keiharde onderhandelingen te voeren tot 650.000 gulden weten te verlagen. De zaak leek in kannen en kruiken, dit temeer toen een enquête duidelijk uitwees dat het Steinerbos een belangrijke regionale functie vervult. En nu zijn GS het er plotseling wéér niet mee eens. Door dit teleurstellende besluit wordt onvoldoende recht gedaan aan de belangen van de westelijke mijnstreek. Ik zal de streekraad verzoeken te overwegen tegen dit bevreemdende besluit bij de Kroon in beroep te gaan", aldus de heer Van Goethem.

Ook burgemeester E. Wagemans, voorzitter van de Streekraad Westelijke Mijnstreek, toonde zich gisteren verbaasd en teleurgesteld over het besluit van G.S. Zijn commentaar: „Gedeputeerde Staten hebben dit gewest steeds geactiveerd tot het creëren van regionale voorzieningen. Ik denk bijvoorbeeld aan het woonwagencentrum, de gezondheidsdienst en de op stapel staande vuilverwerkingsplaatsen. Ook de recreatieve voorzieningen dienen in dit kader te worden genoemd. En nu zeggen GS plotsklaps dat de activiteiten van de samenwerkende gemeenten alleen dán worden goedgekeurd, wanneer de lasten die hieruit voortvloeien ook door de diverse gemeenten gedragen kunnen worden. Het feit dat de regionale vuilverwerkingsplaatsen duurder zijn dan de oorspronkelijke, plaatselijke voorzieningen rijmt niet helemaal in deze gedachtengang. Ik vraag mij af of het provinciaal bestuur de nu gekozen beleidslijn ook in de toekomst zal volgen. In dat geval zijn de consequenties niet te overzien. Dat zou immers betekenen dat de voor de westelijke mijnstreek meest noodzakelijke, regionale voorzieningen niet getroffen kunnen worden omdat een aantal gemeenten de hieraan verbonden lasten niet kan dragen zonder aanvullende uitkering van het Rijk."

Centraal staat nu in de westelijke mijnstreek de vraag wat er na het besluit van GS verder moet gebeuren. Maandag a.s. zal het dagelijks bestuur van de streekraad over de kwestie vergaderen. Algemeen heerst het gevoel aan handen en voeten gebonden te zijn. Wat het Steinerbos betreft wordt bovendien gevreesd dat dit gebied voor de dagrecreatie verloren zal gaan. GS zijn immers van mening dat de prijs niet meer dan één, hooguit anderhalve gulden per vierkante meter mag bedragen, terwijl het recreatieschap na moeizame onderhandelingen een prijs van ongeveer een rijksdaalder heeft weten te bedingen. Burgemeester Van Goethem: „GS moeten niet verwachten dat DSM dat gebied nu plotseling voor een habbekrats van de hand zal doen. Gelukkig is de verstandhouding tussen DSM — in dit geval ir. Schlösser, hoofd van de afdeling onroerende goederen — en het recreatieschap tot nu toe bijzonder prettig geweest. Het is alleen daarom dat wij niet verwachten dat het gebied nu op korte termijn aan derden zal worden verkocht."



● Het Steinerbos, een van de weinige groene elementen in de industriegebieden in de westelijke [illegible] trekt o[illegible] zonnige dagen duizenden dagrecreanten.

Verzekering keert schade niet uit

Is Stein aansprakelijk voor loshangende draad?

STEIN — De gemeenteraad van Stein heeft het college van B. en W. voor een moeilijke opgave geplaatst. Mevrouw Bank is enige tijd geleden een ongeluk overkomen doordat een omheiningsdraad rond gemeentelijk eigendom was losgeraakt. Het Centraal Beheer Schadeverzekering heeft de gemeente thans laten weten, dat het niet tot uitkering van de schade — van f 700,- — zal overgaan omdat de gemeente voor het losraken van de draad niet aansprakelijk kan worden gesteld.

Raadslid Stortelder vond dat niet juist. Naar zijn inzicht lag de schuld wel bij de gemeente en hij stelde voor om de schade van gemeentewege alsnog te doen uitbetalen. Ook raadslid Hermans was van dit gevoelen.

Het was een gemeentelijke draad, zei hij. De gemeente had de afrastering na het ongeval verwijderd hetgeen ook een erkenning van schuld inhield. „Als wij de schade door de gemeente laten uitbetalen stellen wij een precedent, waar we nooit meer onder uitkomen", aldus de heer Van Mölken. De heer Driessen voegde er aan toe: „Als we het doen is het hek van de dam". Hij wilde weten of het niet mogelijk is een clausule in de polis op te laten nemen, waardoor dit soort onaangenaamheden kan worden voorkomen. De heren Ackermans en Smeets wilden het voorlopig even aan B. en W. overlaten. Als B. en W. tot de conclusie zouden komen, dat de gemeente niet moet uitbetalen willen zij voorstellen om het wel te doen. „Dat is dan meteen een stok achter de deur", constateerde burgemeester Coenders. Naar zijn inzicht kon de gemeente niet worden aangesproken voor een draad die door spelende kinderen was vernield. „Er is hier sprake van een morele verontwaardiging met materiële gevolgen. Er dienen echter spelregels te zijn. En daar zit de pijn", aldus de heer Coenders, die op de eventuele gevolgen wees. Nadat de Heerstraat was gespramexed heeft zich een tiental gevallen van schade voorgedaan. Moet de gemeente daar dan ook nog voor opdraaien? De burgemeester beloofde eens te zullen nagaan of er een norm kan worden gevonden. „We bekijken het en zullen u er te zijner tijd weer bij betrekken", beloofde hij.



„Wij Limburgers zijn best sentimenteel"

Frans Appelmans na twee jaar in boekvorm

SITTARD — Frans Appelmans (54) wordt eindelijk in eigen parochie als Frenske van Zitterd erkend. Zijn menselijke, dikwijls rake dialectgedichten over stad en streek worden eigenlijk in boekvorm op de markt gebracht. Bijna twee jaar heeft het geduurd voor de VVV-secretaris Hub Geurts eindelijk het project van de grond heeft gebracht. Frenske van Zittard is er wel blij mee, maar hij is nuchter genoeg om er geen gat voor in het plafond te springen. „Het is een soort gave,, beslist geen kunst. Als ik het onderwerp heb, dan floept het meteen", zegt hij bescheiden.

Frans Appelmans, al vele jaren veelgevraagd in de carnavalstijd als buuttereedner — „dat kan ik ook niet laten" — begon twaalf jaar geleden met het wekelijks publiceren van een gedichtje in het plaatselijke weekblad. Hij zegt: „Ik lag met tbc en wist eigenlijk met mijn tijd geen raad. Zo is het begonnen. Bekenden van me zeiden toen al, dat houdt hij geen jaar vol. Ik heb volgehouden en ik zal het nog wel jaren volhouden. De reacties van de mensen of ze nu in Sittard wonen of in Amerika, die doen je goed. Ik ken mensen, die al veertig jaar uit Sittard weg zijn, maar via de wekelijkse gedichtjes of proza-stukjes blijven ze op de hoogte. Ik weet niet hoe dikwijls ik iemand tegenkom die in zijn zak een gefromfraaid stukje papier heeft met een gedichtje over een familielid".

Frenske van Zitterd neemt niet altijd een blad voor de mond. Niet dat hij afbreekt, maar hij zegt wel eens dingen die niet iedereen zo fijn vindt, maar gelachen wordt er wel veel. Gehuild trouwens ook. Frenske: „Eens heb ik het casino van Terwinselen onder water gezet. Voor de beambten las ik mijn gedicht Gluck Aus, over de sluiting van de mijnen voor. Er is gehuild ook tijdens een NKV-bijeenkomst kwamen de tranen zo diep leeft een dergelijke zaak toch. Wij Limburgers zijn echt nog wel sentimenteel, dat kan iemand anders zich bijna niet voorstellen". Een van zijn trouwste supporters is zijn ega, die wel kan lezen maar gezien haar Brabantse afkomst de pennevruchten van haar man niet kan declareren. „Hij heeft bijzondere gaven dat is zeker. We hebben eens een rat gehad die tussen de plinten zat en als Frans dan zei: Jacob nu is het genoeg geweest, dan hoorden we niets meer. Als iemand anders iets zei reageerde Jacob niet eens... Denk nu niet dat hij de hele dag hier de lolbroek uithangt. Beslist niet...", zegt mevrouw Appelmans. Frenske van Zitterd wordt geschiedenis. Zijn boekjes zullen nog tot in lengte van dagen archiefstof genoeg vormen. Voorlopig blijft Frans geschiedenis schrijven, dat is zeker.

Muziekbond regio Sittard:

"Korpsen elke vijf jaar op concours"

SITTARD — De regio Sittard van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen zal binnen de organisatie gaan pleiten voor een stringentere regeling voor het verplicht deelnemen aan bondsconcoursen. Zo wil men verplicht zien worden dat elk korps binnen elke vijf jaar op concours moet — met een eventueel uitstel van maximaal één jaar — op straffe van degradatie.

Momenteel wordt nauwelijks de hand gehouden aan bestaande regels en zijn er korpsen die al tien jaar en langer niet meer op concours zijn geweest en desondanks het eens verworven predikaat blijven voeren. In dit verband wil de regio Sittard ook dat de drie bondsconcoursen kort na elkaar gehouden gaan worden. Met name het voorjaarsconcours blijkt in de praktijk een financiële flop te zijn voor de organiserende vereniging.

Aangedrongen zal worden om drie zondagen in september vast te leggen voor de concoursen. Verder vindt men dat het bondsbestuur een centraal inschrijvingssysteem moet gaan volgen waarbij voor ieder concours een zo gelijk mogelijk aantal korpsen gaat optreden. Tot nu toe kan elk korps inschrijven voor het concours van zijn keuze, waardoor verschillen in deelname en kwaliteit ontstaan met alle gevolgen vandien. De korpsen in de regio Sittard blijken geen voorstander van het voorstel om deelname aan het WMC van Kerkrade gelijk te stellen met een bondsconcours en zodoende [illegible] op deelname aan de landskampioenschappen. De bondsconcoursen moeten volgens de afgevaardigden maatgevend blijven.

Kettingbotsing tussen 3 auto's

SITTARD — In de Wilhelminastraat te Sittard had een kettingbotsing plaats tussen drie personenauto's bestuurd door H. uit Nuth, K. uit Oirsbeek en B. uit Sittard. Deze laatste ontdekte te laat dat de beide voor hem rijdende wagens stopten. Het gevolg was dat de auto van K. uit Oirsbeek in de tang werd genomen en totaal vernield werd. De beide andere auto's liepen eveneens zware materiële schade op. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor.

EXPOSITIES

SITTARD

KRITZRAEDHUIS

Gouaches en gemengde technieken van Hub Quaedvlieg. Open van maandag t.m. vrijdag van 10-12 en van 14-18 uur, zaterdag en zondag van 14-18 uur, Tot en met 4 november.

MAASTRICHT

GALERIE DANDER

werken van Anton Verhoeven. Boschstraat 83a, Reality research,

KUNSTZALEN DEJONG-BERGERS

Beeldhouwwerk van Theo van Brunschot.

BONNEFANTENMUSEUM

Tekeningen van Klaus Endrikat, objekten van Wolfgang Nestler, van 3 okt. t.m. 4 nov. van 10-17 u., op zon- en feestdagen van 14-17 uur.
De maquette van Maastricht uit Parijs 1748-52.

HEERLEN

GALERIE DES ARTS, HONIGMANSTRAAT 33

Oude en moderne meesters, geopend van 10-18 uur.

HULSBERG

GALERIE 'T BOEREHÖFKE

Schilderijen en grafiek van Nicolaas Wijnberg, behalve op maandag dagelijks open van 17-21 uur ,zaterdag en zondag van 14-21 uur. Hans Bayens met kleine

BRUNSSUM

DE GALERIJ

Schilderijen van André de Jong, grafiek van Peter Bes, van 19 okt. t.m. 4 november, dag. van 15.15-20 uur, 's maandags gesloten.
bronsplastieken.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forumtheater: Dolle liefdesavonturen van drie apothekersdochters, vr. t.m. zo. dag. 20.30 uur, 18 jr.
Belle Star, zon. matinee, 18 uur, 14 jr.

GELEEN

Roxytheater: De stalen arm, do. t.m. di. dag. 20.30 uur en zon. 18 en 20.30 uur, 18 jr.
Massagesalon en jonge meisjes, zat. nachtvoorstelling 23 uur, 18 jr.
Doornroosje - de schone slaapster, zon. matinee 15 uur, a.l.

Studio Anders: Last Tango in Paris, do. t.m. di. dag. 20.45 uur, zon. 18 en 20.45 uur, 18 jr.

MAASTRICHT

Festival: The Family, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, godinnen, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.

Palace II: Halleluja voor een paar vuisten, dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur, 14 jr.

Studio: Le charme discret de la Bourgeoisie, dag. 15, 18.45 en 21 uur, 18 jr.

Royal I: Vrolijke ontucht in Tirol, 6e week, dag. 14.30, 16.30, 19 en 21 uur, 18 jaar.
Nachtvoorstelling zat. en zon. 23 uur: De non van Monza.

Royal II: De blinde zwaardvechter, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jaar.
Nachtvoorstelling zat. en zon. 22.30 uur: Sex tussen de wielen.

Mabi: Angela, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jr.
Nachtvoorstelling zat. en zondag.: Ik kwam, ik zag, ik schoot, 23 uur, 14 jr.

Midi: Lady sings the blues, dag. 16.15, 18.30 en 21 uur, 14 jr.
Nachtvoorstelling zat. en zon. 23.30 uur: They shoot horses, don't they, 18 jr.
Jeugdmatinee zat., zon. en woe. 13.45 uur: Zie je ze vliegen, a.l.

HEERLEN

Royal: 55 dagen in Peking, dag. 14 en 20 uur, 14 jr.

Rivoli: Butch Cassidy and the sundance kid, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 14 jr
De helden van Telemark, zaterdag nachtvoorstelling 23 uur.

Scala: De hel van Duinkerken, dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, 14 jr.

Passage: Bananes Mecanique, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.

HOENSBROEK

Royal: De rode baret, vrijdag 20.30 uur, zondag 14 en 16 uur.
De uil en de poes, zat. 20.30 uur en zondag 18 en 20.30 uur.

BRUNSSUM

Astoriatheater: De Zwoele nachten van St.-Pauli, donderdag en zondag 20.30 uur, zaterdag nachtvoorstelling.
Dwars door de vuurlinies, vrijdag en zaterdag 20.30 uur, zondag 16 en 18.15 uur
French connection, dinsdag 20.30 uur.
Daar komen de smurfen, zondag 14 uur.

UBACH o. WORMS

Grandtheater: Sergeant Klems, zaterdag 20 uur en zondag 19 en 21 uur, 14 jr.

Verenigingsleven raakt in de versukkeling

Lindenheuvel heeft een gemeenschapshuis nodig

GELEEN — Het nijpend gebrek aan ruimte, waarmee de verenigingen in Lindenheuvel geleidelijk aan te kampen hebben gekregen, vraagt om maatregelen. En dat zullen gezamenlijke maatregelen moeten zijn. Dat was voor de afdeling bejaarden aanleiding dezer dagen een gesprek te hebben met het overkoepelend orgaan van alle verenigingen, waarin de bejaarden ook graag vertegenwoordigd willen zijn. Een van de grote wensen van de bejaarden is bovendien een dienstencentrum van waaruit voor hen allerlei activiteiten en dinesten geleid kunnen worden. De bouw van een dergelijk centrum stuit van hogerhand echter op bezwaren. Het ministerie van CRM wil een dienstencentrum wel subsidiëren maar dan moet het onderdeel uitmaken van een soort socio-ruimte. En die is er Lindenheuvel niet.

In Lindenheuvel heerst een uitgebreid en opgewekt verenigingsleven. Jaren geleden concentreerde dit zich in en rond het volkshuis, dat door het kerkbestuur ten dienste van de gemeenschap is gebouwd. Enige tijd terug is het gebouw echter verkocht aan de toenmalige gerant Chris Houben, die het volkshuis een ander karakter gaf. Het staat nog wel ten dienste van de gemeenschap maar dan profijtgericht omdat de eigenaar er per slot van rekening een boterham in moet verdienen.

Ons Heem is voor het verenigingsleven in de meeste gevallen te klein. Bovendien biedt het gebouw, dat bestaat uit twee woningwetwoningen, te weinig accommodatie. Ook het trefcentrum biedt weinig ruimte aan het verenigingsleven als men meer wil dan een kleine bestuursvergadering houden. Het gemengd koor Sint-Caecilia en het kinderkoor De Zonnestraaltjes zitten binnenkort zonder repetitielokaal. Ze mogen wel gebruik maken van de kerk maar het kerkgebouw biedt om te repeteren weinig sfeer. De harmonie repeteert nog in het Volkshuis. Maar als er op de repetitieavond een grote partij plaats vindt, moet de harmonie schuiven. Het Lindenheuvels Toneel vindt in het Volkshuis ook niet meer de toneelaccommodatie, waarover de toneelclub vroeger royaal kon beschikken.

„Wat Lindenheuvel nodig heeft is een gemeenschaphuis of een trefcentrum en dan liefst centraal tussen de drie parochies", zegt de heer Sjeng Ronckaerts, voorzitter van de parochieraad in oud-Lindenheuvel en bouwer van het eerste uur aan het verenigingsleven. „Er zijn in deze richting al eens initiatieven ontplooid" weet hij, „maar tot nog toe hebben ze niet tot resultaat geleid, zij het dat er een tekening bestaat voor een dienstencentrum". Wil het verenigingsleven in Lindenheuvel niet verder in de versukkeling raken tot schade van de gemeenschap, dan zal er binnen niet al te lange tijd iets moeten gebeuren. „Misschien is het mogelijk", oppert Sjeng Ronckaerts, „om de bestaande wijkraad Lindenheuvel-oost tot heel Lindenheuvel uit te breiden en langs deze weg een initiatief te ontplooien. Ik neem onmiddellijk aan, dat het gemeentebestuur zich daar con amore achter zal plaatsen".

films door rob schätzler

HAFBO

Een voor de film „De stalen arm" typerende scène.

'De stalen arm'

Chinees geweld is weer troef in „De stalen arm", de film die vanaf vandaag tot en met zondag in het **Roxytheater** in Geleen draait. Zoals gebruikelijk in dit genre is al het slechte ook in deze rolprent „Made in Japan" en is de onverslaanbare „ridder", die de wereld hiervan bevrijdt, een Chinees. Nou ja, wie deze voorstelling van zaken voor lief neemt en behagen schept in het aanschouwen van langdurig gehengst op kaken, kelen, borsten en buiken komt ook nu weer volledig aan zijn trekken. Tussen haakjes:

Deze film mag er in vergelijking met zijn soortgenoten best zijn, maar dat zegt natuurlijk nog niets..... (Dagelijks om 8.30 uur, zond. tevens om 6 uur, toeg. 18 jaar).

'Massagesalon'

„Masseren en incasseren" is het motto van de meisjes, die in het **Roxytheater** tijdens de nachtvoorstelling op zaterdag over het witte doek dartelen. De titel van de rolprent (hoe kan het anders): „Massagesalons en jonge meisjes". De toeschouwer wordt door een jonge journalist van de ene naar de andere salon gesleept, waar hij „gegevens verzamelt" voor het schrijven van een reportage. (Een tip die met de film niets te maken heeft, maar die toch van groot nut kan zijn: de nachtvoorstelling begint op zaterdag, maar eindigt op zondag, de dag waarop de auto taboe is).

'Doornroosje'

Een meesterlijke, betoverende film (en niet alleen voor de kleintjes) staat deze week in het **Roxytheater** op het programma voor de matinee op zondag: Walt Disney's tekenfilm „Doornroosje" (De schone slaapster). Een weergave van de inhoud in het kort lijkt ons in dit geval overbodig.

'Tango'

Studio „Anders" in Geleen prolongeerde ook voor deze week weer „Last tango in Paris". Een geheugensteuntje: Jeanne (Maria Schneider) en Paul (Marlon Brando) ontmoeten elkaar toevallig in een appartement in Parijs. De kennismaking mondt uit in een sexexplosie, waarvan de diverse scènes op nogal vrijpostige wijze in beeld worden gebracht. Het verhaal eindigt nogal tragisch. (Dag. om 8.45 uur, zond. tevens om 6 uur).

'Liefdesavonturen'

Een ontspannende, vrolijke sexkomedie wordt in het **Forumtheater** in Sittard gedraaid: „Die Liebestollen Apothekertöchter". Elisabeth, een knappe, hoogblonde verpleegster wordt wegens onzedelijk gedrag ontslagen. Zij keert terug naar haar vader in de provincie, een apotheker en fanatiek voorzitter van de „Bond tegen sex en viezigheid". Haar zusjes Maria en Christel ontdekken dat Elisabeth veel kuiser is dan algemeen wordt aangenomen.

Om Elisabeth aan de man te brengen — zij is de oudste dochter en moet dus als eerste van het trio in het huwelijksbootje stappen — fabriceert het tweetal een potentiepil.

Het preparaat komt echter in andere kelen terecht dan de bedoeling was, waardoor de meest zotte situaties ontstaan. (Vrijdag tot en met zondag, dag. om 8.30 uur).

'Belle starr'

Else Martinelli vertolkt de rol van „Belle Starr", een schoonheid in het wilde westen, die over twee bijzonder gevaarlijke wapens beschikt en daar ook zeer handig gebruik van maakt: haar colt en haar bijzonder aantrekkelijk lichaam. Tot welke toestanden dat allemaal kan leiden is zondag vanaf 6 uur te zien in het **Forumtheater** in Sittard. (Toeg. 14 j.).



Een bekende scène uit ‚Doornroosje".



SITTARD — Er komt schot in het stadskantoor aan de Baenjenstraat in Sittard. Binnenkort kan de mei op het niet alledaagse gebouw dat de gemeente Sittard straks uit de ruimtebrand gaat helpen. Zaterdagmorgen om 11 uur wordt een gedenkteken in het gebouw gemetseld en dan is het wachten op de afwerking.

In de loop van 1974 moet er verhuisd worden en als alles meezit, komt de nieuwe gemeenteraad van Sittard direct al in een gespreid bedje. Intussen is er een levendige discussie aan de gang tussen pro en contra wat betreft de vormgeving van het door Marcel Muyres BV gebouwde stadskantoor.

Boete voor brandgevaarlijke opslagplaats

SITTARD — De Sittardse kantonrechter heeft dinsdagmorgen de Geleense oud-papierhandelaar H. veroordeeld tot boetes tot een totaal bedrag van 300 gulden wegens het niet nakomen van voorwaarden in de hinderwetsvergunning. „U dramatiseert. Zo erg is het allemaal niet," riep H. uit toen officier van justitie mr. Ficq de man schilderde welke afschuwelijke gevaren er verbonden zijn aan het niet zorgen voor een behoorlijke brandbeveiliging in de opslagplaats voor oud-papier, waarin ook nog dieselolie was aangetroffen. Zo waren er geen brandgangen, geen achteruitgang, geen brandblusser, geen bord verboden te roken en geen betonnen afscheiding. Allemaal zaken, die bij brand fatale gevolgen zouden kunnen hebben. Omdat inmiddels de meeste zaken in orde waren gebracht, ging kantonrechter mr. Engelen niet mee met de eis van 500 gulden boete van mr. Ficq.

IN DONKIESJOT

Striptekenaars 'demonstreren'

SITTARD — Stripverhalen staan in het middelpunt van de belangstelling. In aansluiting op de jeugdboekenweek organiseert Donkiesjot vrijdagavond een programma over strips en striptekenaars. Naast tentoonstellingsmateriaal en de film „Cartoon Circus" in kleur met o.a. Feiffer, Wolinsky en Willum, kan de lezer kennismaken met verschillende bekende striptekenaars, die hun werk zullen „demonstreren". Aanwezig zullen zijn de Belg Bob de Moor (bekend van de strip Barelli en rechterhand van Hergé, de tekenaar van Kuifje), Harry Buckinxz (strip in Tante Leny en VPRO-gids), Marc Smeets en Evert Gerards (bekend van het stripblad Tante Leny, waarvan de laatste oprichter is), Peter de Smet (tekenaar van: De Generaal en Joris PK), Dick Matema (van Grote Pier en de Arganoutjes), Daan Jippes (Barend voorzichtig), Fred Julsing (Wellington Wish e.a.) en Rob Gorter (cartonist): o.a. op stikkers). Tevens gratis stripbladen, dia's van Harry Buckinxz, het signeren van stripboeken etc. Aanvang 8 uur, Entree slechts f 1.-.

OPLOSSING VAN GISTEREN

```
ds  a rr  a
enkelvoudig
muurbloempje
 vr esp   n
 ikker eerst
 ket h neet
 wn bal naar
do kans dame
  r aad delen
sta reder ln
 eend ik nee
 lts ok bonn
```

evenwel — feestelijk verlichten — gevlochten ijzer — bidwrd. / met de nek aankijken — nors — heerlijk / aanw. vnw. — Friese mansnaam
opmerkelijk
groente / kort geleden — afslijting — tijdperk
voegwoord — wagenspoor / inhoudsmaat
pers. vnw. — lengtemaat / grootmoeder — lidwoord / telwoord
pausenaam / heimelijk — bijtende spot / en andere — rechts
voorzetsel / aansporen — broeikas
uit naam van pl. op Ameland — kier
vulkaan / errore excepto — wereldtaal — gram — slee / roem — bijwoord
vr. munt
omgeven / allemaal / in het jaar — rhenium
radon — hoofddeksel



J. Jacobs met de kampioen Garno van Elcri's Home en de beker.

Geleense herder Limburgs kampioen

GELEEN — De heer L. Jacobs uit Geleen is tijdens de africhtingskampioenschappen voor Duitse herders zondag in Geleen met zijn herder Garno van Elcri's Home kampioen geworden van Limburg. Het leverde hem een fraaie beker en een uitzending naar de Nederlandse kampioenschappen op.

De tien deelnemende honden kwamen uit in de categorieën V.H. (verdedigingshond) I, II en III. De winnaars van de categorieën I en II mogen zich tooien met de naam beste van Limburg. Het zijn in VH I de heer Huizinga uit Urmond met Rex en in VH II Th. de Lill uit Geleen met Jaxo van Grubbenrivier. De honden in categorie III moesten proeven afleggen in speuren, appélwerk en verdedigen. De honden in categorie I en II konden zich beperken tot appelwerk en verdedigen. Er bestond voor de africhtingskampioenschappen onder auspiciën van de kringgroep Zuid-Limburg van de vereniging van liefhebbers van Duitse herders veel belangstelling uit binnen- en buitenland.

Bejaarden exposeren

SITTARD — In het bejaardenhuis „De Kolleberg te Sittard zijn zaterdag, zondag en maandag werken te zien van de bejaardenhobbyclub. De expositie is dagelijks geopend van 14 tot 22 uur. Het is mogelijk om de gexposeerde werkstukken te kopen.

Genealogische Vereniging

SITTARD — Vrijdag 2 november om 20 uur heeft de algemene ledenvergadering plaats van de afdeling Limburg van de Nederlandse Genealogische Vereniging in de zuilenzaal van de Stadsschouwbug te Sittrad. Deze bijeenkomst wordt gevolgd door een contactavond. Op deze vergadering zal tevens het winterprogramma worden samengesteld in overleg met de leden van de sectie Genealogie van „Het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap". Ook belangstellende niet-leden zijn op deze vergadering van harte welkom.

Roermondse hartpatiënt verontwaardigd en bang

ROERMOND — De gezamenlijke Roermondse huisartsen hebben zich uitgesproken vóór de huisarts A. S. in die stad en tegen de thans 74-jarige Roermondse oud-journalist A. Schreurs, die zij een querulant noemen. De Roermondenaar, die op 24 april van dit jaar met een plotselinge hartziekte geconfronteerd werd en die er niet in slaagde hulp van A. S. te krijgen, is over de houding van de huisartsen zeer verontwaardigd. „Ik vind het ongeoorloofd en onjuist dat de Roermondse artsen als groep adhesie aan dokter S. betuigen, terwijl mijn klacht tegen hem nog ter beoordeling van het Medisch Tuchtcollege is" aldus de heer Schreurs. Deze zaak diende jl .vrijdag voor het college te Eindhoven.

De heer Schreurs: „Zij stellen de zaken nu zo voor, dat als het Medisch Tuchtcollege dokter S. zal corrigeren, die maatregel alle artsen in Roermond treft.' 'Dit benauwt hem: „Waar kom ik nu nog terecht? Welke arts in Roermond zal mij nog willen helpen?' 'Hij wijst de beschuldiging dat hij een van de vele klagersquerulanten is, verontwaardigd van de hand: „Ik ben geen querulant, maar ik wil ook geen kaatsbal zijn tussen twee groepen artsen" zegt hij.

De Roermondse artsen hebben zich verdeeld in twee groepen. Elke groep regelt intern de waarneming .Artsen van de ene groep verlenen geen hulp aan patiënten van de andere groep. Daarom zei dokter S. op die aprilmorgen tegen de heer Schreurs, die zich in doodsnood voelde verkeren en om hulp schreeuwde: „Schreurs, ik kom niet", hoewel hij op enkele tientallen meters van deze patiënt vandaan woont. Dokter S. en de heer Schreurs kenden elkaar, zij ontmoetten elkaar vaak op straat — „het was dan altijd: dag dokter, dag Schreurs" aldus de heer Schreurs. Maar voor het Medische Tuchtcollege verklaarde dokter S. dat hij zich het geval-Schreurs niet goed meer herinnerde en dat hij de heer Schreurs eigenlijk ook niet kende — „alleen van aanzien". De heer Schreurs: „Hij heeft me nog gekeurd voor het rijbewijs, toen ik 65 was geworden, hij was enige jaren geleden in huis toen mijn vrouw naar het ziekenhuis moest worden gebracht."

De heer Schreurs wacht de uitspraak van het Medisch Tuchtcollege nu af. Intussen is hij bang. Hij weet, dat de aanval die hem op 24 april trof, zich kan herhalen. Opnieuw wakker worden, weten dat er iets verkeerd is, bewusteloos en weer bij bewustzijn, op de buik de trap af glijden, op de grond liggend de telefoon van tafel trekken en dan bellen, de dokter die hij kent. En dan?

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— De herhalingslessen EHBO hebben in de toekomst iedere eerste maandag en eerste donderdag van de maand plaats in de Kajotterscentrale, Kloosterplein 1.

— De voorzitter van het district Limburg van het Rode Kruis stelde de afdeling Sittard en omstreken ten voorbeeld. Deze afdeling telt namelijk een colonne van 64 leden. Verder zijn 35 leden werkzaam bij de „Jongeren-Hulpdienst", waardoor deze afdeling de grootste hulpdienst van Limburg heeft. Daarnaast zijn er meer dan 60 wellfare dames, terwijl de afdeling in totaal 3000 leden telt.

— Ondanks het feit dat de voetbalvereniging „OVCS" constant 3 stamspelers moet missen wegens blessures, heeft de club uit Ophoven zich fraai in de kopgroep weten te handhaven. Aanstaande zondag treden de roodzwarten aan tegen de reserves van SVM uit Munstergeleen. Sedert 28 maart 1972 heeft OVCS geen competitiewedstrijd op eigen terrein meer verloren. Bestuur en leden hopen dat vele sportliefhebbers de weg naar het OVCS-terrein weten te vinden om te zien of dit trotse record overeind blijft.

Geleen

— Tijdens de algemene jaarvergadering van het Katholiek Vrouwengilde Geleen werden twee nieuwe bestuursleden gekozen: mevr. A. Prop-Jansen op de Haar en mevr. M. Duineveld-Grandsaert. Op verzoek van de penningmeesteresse mevr. M. Baggen, werd als tweede penningmeesteresse benoemd mevr. M. Lamsfus. Tijdens deze bijeenkomst werd ook het programma voor de komende maand bekend gemaakt. Op dinsdag 6 november, wordt er om 20 uur door de heer J. Jansen in de huishoudschool aan de Elisabethstraat een demonstratie van glasblazen gegeven. Na afloop bestaat er voor de dames gelegenheid de door de heer Janssen gemaakte artikelen te kopen. Donderdag, 15 november, volgt in de stadsschouwburg te Sittard een lezing door mevr. mr. C. Smithuysen-Naessen, vice-voorzitster van het landelijk bestuur van het Vrouwengilde. Het thema van de lezing heet „Communicatie en solidariteit in de kerkgemeenschap". Deze avond, die om 20.15 uur begint, is georganiseerd in samenwerking met andere afdelingen. Op woensdag, 21 november, geeft drs. W. Knippenberg uit 's Hertogenbosch om 20 uur in het „Raodhoes" op de Markt een lezing „Sint Nicolaas en zijn schimmel". Ook de overige huisgenoten zijn tijdens deze bijeenkomst van harte welkom. Het bestuur van het Katholiek Vrouwengilde heeft tijdens deze bijeenkomst tevens verwezen naar de cursus politieke scholing die op 21 en 28 november van 10 tot 12 uur in het stadsschouwburg te Sittard wordt gegeven. Het onderwerp van deze bijeenkomsten luidt „Wat zijn de bemoeienissen van het provinciaal bestuur wat betreft de uitgroei van de gemeenten". Afgevaardigden van verschillende politieke partijen zullen dit onderwerp in een forum onder leiding van mevr. E. Martens-Verhagen toelichten. De kosten voor deze cursus bedragen voor georganiseerden f 7,50 en voor niet-georganiseerden f 10,-. Belangstellenden kunnen zich opgeven bij de dames Hennen-Heynen, Haagsittard 25, Sittard, tel. 2887, L. Wanten-Veelen, Kwikstaartstraat 16, Geleen, tel. 5326 en M. Rademacher-Thewissen, Holleweg 15, Sittard, tel. 6754.

— Het tijdrooster van het Röntgenologisch Borstonderzoek in de gemeente Geleen ziet er als volgt uit: De Kluis, standplaats Kluis 15: vrijdag 2 nov. van 14 tot 20 uur. Maandag 5 nov. van 8 tot 14 uur en van 14 tot 20 uur. Dinsdag 6 nov. van 8 tot 13.30 uur. Kluis 11, standplaats Beneluxlaan: dinsdag 6 nov. van 14.30 tot 20 uur. Woensdag 7 nov. van 8 tot 20 uur en donderdag 8 nov. van 8 tot 10 uur. Kluis 111: standplaats Koolenstraat-Breugelstraat donderdag 8 nov. van 11 tot 20 en vrijdag 9 nov. van 8 tot 13 uur. Centrum: standplaats gemeentehuis: vrijdag 9 nov. van 14 tot 20 uur, maandag 12 nov. van 8 tot 20 uur, dinsdag 13 nov. van 8 tot 20 uur en woensdag 14 nov. van 8 tot 9 uur.

Spaubeek

— De nationale missiecollecte, die in het kader van de landelijke actie werd gehouden, heeft 563 gulden opgebracht.

— In de loop van deze week zal de plaatselijke afdeling van de EHBO na een tijdsbestek van drie jaar weer een rondgang houden met donateurskaarten.

— De jaarlijkse contributie van de plaatselijke afdeling van het Groene Kruis zal met ingang van 1 januari f 20,— bedragen. Deze verhoging werd tijdens de gehouden ledenvergadering goedgekeurd in verband met de gestegen kosten en de verlaging van de gemeentelijke subsidie.

Elsloo

— De carnavalsvereniging De Sajelaire houdt heden donderdag, en zondag 4 november, om 20 uur een grote kienavond in het Maaslandcentrum.

Grevenbicht

— Burgemeester Frans Loefen fungeerde dinsdagmorgen in het Grevenbichtse gemeentehuis als docent. In de raadszaal ontving hij namelijk een groep leerlingen van de Sittardse Havo die hij uitgebreid informaties verstrekte over taak, bevoegdheden en wat dies meer zij van het gemeentelijk apparaat. Tijdens de „les" trakteerde de burgervader zijn pupillen op een verfrissing, hetgeen bij de scholieren zeer in de smaak viel. Voorafgaande aan de instructies vond een bijeenkomst van de leerlingen plaats in het gemeenschapshuis, waarbij „meester" Loefen diverse opdrachten (in groepsverband) verstrekte.

— Zaterdag had in het gemeenschapshuis een druk bezochte poppenkastvoorstelling plaats van de Maastrichtenaar Pieke Dassen. Deze middag werd de schooljeugd aangeboden door het bestuur van de Pieter Ecrevisse-bibliotheek in het kader van de kinderboekenweek. Na afloop van de voorstelling werden de prijzen bekend gemaakt van de gehouden tekenwedstrijd. De prijswinnaars ontvingen ieder een fraai leesboek.

HAMSTEREN VAN BENZINE GING IN LIMBURG VERDER

Taxibedrijven zondag al volgeboekt

Van onze verslaggever

HEERLEN/ROERMOND – Veel taxibedrijven in Limburg zijn volgeboekt tot zondagavond. Sommige bedrijven zijn er toe overgegaan een dienstrooster in te stellen om zoveel mogelijk ritten te kunnen maken. Het bestuur van een vereniging uit Heerlen, dat zondagmorgen in alle vroegte naar Kerkrade moet, kon woensdagmiddag in de Oostelijke Mijnstreek geen taxibedrijf meer vinden dat nog een wagen vrij had.

Vanaf woensdagmorgen werden de Rijksverkeersinspectie, de ANWB-kantoren en de Kamers van Koophandel overstelpt met aanvragen voor 'n ontheffing. Bij het ANWB-kantoor in Heerlen werden de formulieren voor de aanvrage van een ontheffing aan de lopende band uitgedeeld.

De Duitse televisie heeft dinsdagavond automobilisten gewaarschuwd dat in Nederland zondag de benzinepompen gesloten zijn. „Gooi uw tank in Duitsland vol, dan komt U in Nederland niet in moeilijkheden", aldus de omroeper. Woensdag werden voor het eerst bij tankstations in de Duitse grensstreek Nederlandse automobilisten geweigerd.

Het hamsteren van benzine ging woensdag op grote schaal door, ondanks de waarschuwingen die eerder deze week gegeven zijn. Het opslaan van benzine is niet alleen verboden volgens de hinderwet maar het is ook gevaarlijk. Bij nagenoeg alle grote pompstations in Limburg werden aan de lopende band jerrycans gevuld. Bij enkele pompen zagen we hoe zelfs oude verfblikken vol benzine werden gegoten.

Pendelaars die zondagavond naar het werk in Duitsland moeten of zaterdagnacht moeten werken zoeken een oplossing hoe ze de afstand tussen grens en woonhuis moeten afleggen. De Limburgers die bij de Olifin Werke in dienst zijn in de buurt van Keulen hebben geprobeerd ontheffing te krijgen. De leiding van Duitse ondernemingen probeert Duitse personeelsleden te charteren om hun Nederlandse collega's naar huis te vervoeren. Een uitgewerkt schema komt einde van deze week klaar. Verwacht wordt dat heel wat Limburgers zaterdag hun wagen aan de grens in België en Duitsland neerzetten om zondag in het buitenland te kunnen toeren.

Ook de buitenlandse leden van AFCENT zullen zich aan de regels voor de autoloze zondag moeten onderwerpen. Alleen de officiële militaire voertuigen, herkenbaar aan het kenteken BC (Region Central), vallen buiten deze regeling. Voor de particuliere AFCENT-wagens gelden dezelfde bepalingen als voor iedere Nederlander. De mensen die zondag dienst moeten doen dienen ook een ontheffing aan te vragen.

Intussen is al gebleken, dat de bezorgdheid van de leden van de Mastreechter Staar — thans in Rome — over hun terugtocht per eigen auto van Schiphol naar Limburg a.s. zondagnacht voorbarig is geweest. Het ministerie van Economische Zaken heeft namelijk bepaald, dat passagiers die zondag op Schiphol aankomen, bij de uitgang op vertoon van hun parkeerkaart een formulier krijgen waarop ontheffing wordt verleend van het autorijverbod. Men kan dan in zijn eigen geparkeerde auto naar huis rijden.

Opvallend was dat gisteren op de Limburgse wegen met beperkte snelheid werd gereden. De oproep van minister Lubbers om niet harder dan 100 km te rijden bleek effect te sorteren.



• Gouverneur van Rooy samen met kolo el Passeri op weg naar het graf van de onbekende soldaat.

Lubbers ziet weinig heil in benzine uit steenkool

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Minister Lubbers van Economische Zaken ziet geen heil in een suggestie uit de Tweede Kamer om in Zuid-Limburg benzine te produceren uit steenkool. Hij voelt er zeker niets voor om hiervoor het mijnsluitingsprogramma op te schorten en ziet ook weinig in een suggestie van het Kamerlid Verburgh (GPV) om hiervoor kolen te importeren naar Zuid-Limburg.

De heer Verburgh voerde naar aanleiding van een opmerking van de minister dat auto's niet op kolen kunnen rijden aan dat het zeer goed mogelijk is uit steenkool benzine te maken. Hij illustreerde dit met voorbeelden uit Duitsland tijdens de Eerste en de Tweede Wereldoorlog. Deze zaak kwam ter sprake tijdens het debat in de Kamer over de invoering van een autovrije zondag.

Allerheiligen

Uitvoerig kwam hierbij ook de kwestie van het kerkbezoek op zondag aan de orde. Met name de heer Peijnenburg (KVP) had de invoering van het rijverbod liever een week later gezien in verband met de viering van Allerheiligen a.s. zondag. De heer Beuker (RKPN) wilde een uitzondering voor kerkbezoek omdat zoveel mensen de katholieke kerk in de buurt niet meer waarderen en verder weg hun „zondagsplicht" vervullen.

Op het specifieke probleem van Allerheiligen gingen de ministers in hun beantwoording niet in. Staatssecretaris Van Hulten van Verkeer en Waterstaat ziet voor bejaarden en mensen die moeilijk ter been zijn alleen als oplossing dat men gezamenlijk van een bus gebruik maakt. Invaliden zijn voor kerkbezoek vrijgesteld van het rijverbod. Priesters en predikanten krijgen geen automatische ontheffing. SGP-woordvoerder Van Dis vroeg vervolgens in een motie onder meer soepele regeling voor de kerkgangers. Deze motie is echter nog niet in stemming gebracht, omdat de heer Van Dis in een later stadium er toch de voorkeur aan gaf eerst wat ervaringen op te doen. De stemming over de motie is dan ook tot nader order uitgesteld.

Ook de kwestie van de pendelaars naar het buitenland kwam ter sprake. Voor zover deze de gewoonte hebben op zondagavond voor middernacht al te vertrekken, zullen ze dat alleen mogen indien ze daarvoor speciale vergunning hebben verkregen. Bij het verlenen van een dergelijke vergunning zal volgens de staatssecretaris echter uitdrukkelijk erop gelet worden dat men in groepsverband zal rijden. Buitenlanders die niet in Nederland wonen mogen zondag wel rijden. Ze mogen echter in ons land op die dag niet tanken. Datzelfde geldt ook voor bromfietsers. Overigens heeft de Bovag alle tankstations geadviseerd zondag de hele dag dicht te zijn. Nederlanders die zondag met een auto uit het buitenland terugkeren kunnen aan de grens een stempeltje in hun paspoort krijgen, dat hun het recht geeft via de kortste weg naar huis te rijden.

DSM sceptisch over benzine uit kolen

HEERLEN — De in de Kamer geopperde suggestie om in Limburg maar benzine te gaan maken uit steenkool, is bij DSM in Heerlen met scepsis ontvangen. Enerzijds, zo wordt verklaard, omdat het chemische procédé daarvoor zich nog slechts in het research-stadium bevindt, anderzijds omdat er geen weg-terug is in de sluitingsgang van de mijnen. In Limburg is nog slechts één staatsmijn werkzaam (de Emma) — naast twee particuliere mijnen: de Oranje Nassau I en de Julia. De produktie ervan neemt steeds af.

„In Amerika experimenteert Exxon (moedermaatschappij van Esso) er momenteel mee. Men heeft alle geïnteresseerde maatschappijen in de wereld gevraagd of zij hun kennis ter beschikking willen stellen.

Sommige ondernemingen weten er inderdaad wat van en die hebben belangstelling getoond. Het gaat hier om het vergassen van kool. Dat zou zin kunnen hebben in landen — zoals Amerika — waar uitgestrekte kolenlagen aan de oppervlakte liggen, zodat zij goedkoop te ontginnen zijn" zegt men bij DSM: de Staatsmijnen hebben zich vóór de Tweede Wereldoorlog experimenterend met het procédé bezig gehouden.

„Kosten-gewijs moet over het procédé gezegd worden: zet dan de kolen maar rechtstreeks af — die zijn zo ook wel niet meer te betalen, maar de benzine-uit-kolen is helemaal niet te betalen" aldus een DSM-woordvoerder, die voorts wijst op de bij DSM en Economische Zaken levende overtuiging, dat een verder activeren van op sluiten staande mijnen geen denkbare zaak is. „Technisch is het heel goed mogelijk extra pijlers aan te leggen, dat duurt acht tot twaalf maanden. Maar waar de energieproduktie van de mijnen momenteel maar enkele procenten van de totale energiebehoefte uitmaakt, zou die extra produktie terecht komen in de fracties van procenten" zo wordt gesteld.

„Naast overwegingen van rendement is een belangrijke factor bij de voortgezette sluiting van de mijnen de personeelskwestie. Er komen geen jonge ondergronders meer. Dat geldt voor heel Europa, overigens. De mijnen worden gesloten in een tempo dat gelijk ligt met het afvloeien van de ouderen. De jongere ondergronders blijven uitsluitend, omdat hun uitstekende regelingen zijn aangeboden. Dit is een aflopende zaak en wij zouden dus niet eens personeel hebben om extra pijlers te bemannen", aldus DSM.

Sustenaren van hasj-handel verdacht

SUSTEREN — De 25-jarige F. M. J. K. en de evenoude A. M. G. P., beiden uit Susteren, die dinsdagmiddag in het Brabantse Nuenen zijn gearresteerd, worden beschouwd als dealers van hasjies naar West-Duitsland. Bij hun arrestatie werd ruim twintig kilo hasj in hun wagen gevonden. Bij een huiszoeking in hun woning in Susteren werd dinsdagavond nog eens twee kilo gevonden.

Aan de arrestatie is een uitvoerig speurwerk van de gemeentepolitie Eindhoven voorafgegaan. Deze zocht naar de herkomst van verdovende middelen en kreeg aanwijzingen dat deze opgeslagen lagen in een garagebox van E. E. in Nuenen. Bij het onderzoek werd ook een hasjhond ingeschakeld, die twee boxen aanwees. Dinsdagmiddag sloeg de recherchegroep van de Rijkspolitie Eindhoven in Nuenen toe op het moment dat de Eindhovenaar E. E. en de twee inwoners van Susteren in de garagebox waren. In de box werd niets meer gevonden, in de auto werd ruim twintig kilo aangetroffen. Volgens de politie waren de twee inwoners van Susteren naar Nuenen gereisd om daar de partij van E. E. te kopen.

Kort daarop werd ook de contactadressen in Boekel en Eindhoven, die uit het onderzoek naar voren gekomen waren een huiszoeking gedaan. In Boekel werden de twee Amerikaanse bendeleden, R. W. en M. H. gearresteerd. Enkele kleinere hoeveelheden hasj werden in beslag genomen.

Aangezien de hasjhond in Nuenen nog een andere garagebox had aangewezen werd daar langer bij gepost. Ongeveer een uur na de arrestatie van de Eindhovenaar en de twee Limburgers verscheen de 47-jarige Loek H. uit Eindhoven, die veel in kringen van brandkastkrakers is gesignaleerd, bij de tweede box. Hij werd ook aangehouden. De zes personen worden vrijdag aan de officier van justitie in Den Bosch voorgeleid.

Staar bij de Paus

door Servé Overhof

ROME — De zangers van de Mastreechter Staar en allen die hen op hun rondreis vergezellen zijn eenstemmig van mening dat woensdagmorgen het hoogtepunt van deze reis is bereikt. Een hoogtepunt zelfs in het 90-jarig bestaan van dit zo veelvuldig en veelzijdig gelauwerd koor. Woensdagmorgen werd de Staar geroemd en geprezen door niemand minder dan Paus Paulus VI. Dat gebeurde in de immense audientiezaal naast de Sint Pieter, waar enkele duizenden uit heel de wereld waren samengekomen op de wekelijkse audientie van het hoofd der katholieke kerk. De Staar viel de eer te beurt door de Paus persoonlijk te worden uitgenodigd.

Rien Rats en zijn zangers beantwoorden deze invitatie met een vijftal religieuze koorwerken.

Na de duizenden aanwezigen zijn apostolische zegen te hebben gegeven, begaf de paus zich naar de eerste rij van de zaal, waar o.m. Staarpraeses Chappin, directeur Rats, gouverneur van Rooy en burgemeester Baeten met hun echtgenotes een plaats hadden gekregen. Vrij lang onderhield paus Paulus zich met ieder van hen.

Vogelvanger gestrikt

REYMERSTOK — De 35-jarige V. werd gistermorgen in zijn tuin te Reymerstok betrapt bij het vangen van vogels. Enkele kooien met lokvogels en een slagnet werden in beslag genomen.

GS vragen meer machtiging bij grondaankopen

MAASTRICHT — G.S. stellen voor de machtiging die zij hebben bij bijvoorbeeld het kopen van gronden voor aanleg en verbetering van wegen of voor het opslaan van materialen, uit te breiden. Zij willen ook gemachtigd zijn tot aankoop van gronden voor het plaatsen van vaste apparatuur om vervuiling van de lucht, het grondwater en de bodem en de geluidshinder te kunnen meten.

(ADVERTENTIE)

(ADVERTENTIE)

Op zaterdag 3 november hopen onze ouders

Hub Linckens

en

Carola Linckens-Hesdahl

hun 25-jarig huwelijk te vieren.

De H. Mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 17 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Gelegenheid tot feliciteren van 18—19 uur in café I Jen Smit. Dr. Nolensstraat.

Hun dankbare kinderen

Bocholtz, Beatrixstraat 30

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 51 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Anna Limpens

echtgenote van

PIETER HUBERTUS DIETEREN

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Hoensbroek: P. H. Dieteren
Drunen: H. M. Chr. Beurskens-Dieteren
A. Beurskens en kind
Hoensbroek: Nic. Dieteren
Familie Limpens
Familie Dieteren

Hoensbroek, 30 oktober 1973
Montfortstraat 80

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 3 november a.s. om 14 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Hoensbroek-Zuid, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in voornoemde kapel, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 13.45 uur.

Bezoekuren rouwkapel De Weverziekenhuis Heerlen dagelijks van 16 tot 17 uur.

Vrijdagavond om 18.45 uur zal er voor haar zielerust de rozenkrans worden gebeden, met aansluitend een avondmis, in voornoemde kerk.

Voor vervoer naar begraafplaats en terug wordt gezorgd.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij kennis van het overlijden van mijn inniggeliefde echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Margareta Johanna Slangen

echtgenote van

WILHELMUS HUBERTUS GIEBELS

Zij overleed op de leeftijd van 69 jaar, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, na een langdurig, geduldig gedragen lijden.

Schinveld: W. H. Giebels
Schaesberg: Mathia Giebels
Marga Giebels-Delahaije
Bert, Frank, Ron
Weert: Maria Hendrikx-Giebels
Jan Hendrikx
Frank
Mesa, Arizona, USA: Hubert Giebels
Irene Giebels-Kolenda
Marc
Familie Slangen
Familie Giebels

Schinveld, 30 oktober 1973
Emmastraat 41

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 3 november a.s. om 10 uur in de kerk van H. Eligius te Schinveld.

Gelegenheid tot condoleren in de rouwkapel naast de kerk vanaf 9.45 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Tot onze grote droefheid en dankbaar voor het vele dat hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan

Martinus van den Berg

weduwnaar van

GRIETJE VAN DER SCHAAL

in de leeftijd van 87 jaar. Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Kinderen en kleinkinderen
Familie van den Berg
Familie van der Schaal

Hoensbroek, 30 oktober 1973
corr.-adres: Terveurdtweg 4

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdagmiddag 2 november a.s. om 14 uur in de kapel van het Pius-Centrum, Juliana-Bernhardlaan 105, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats St. Jan. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 13.45 uur in de aula van bovengenoemd centrum.

Vader is opgebaard in het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 180. Bezoekuren van 14—15 uur en van 19—20 uur.

Rozenkransgebed hedenavond 19 uur in de Pius-kapel.

Heden is van ons heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Sjoukje Zwart

weduwe van

JACOB POSMA

in de leeftijd van 87 jaar.

Familie Posma
kinderen en kleinkinderen

Heerenveen, 30 oktober 1973

De rouwdienst wordt gehouden door de Weleerwaarde Heer Ds. Schragen, in de kapel van het ziekenhuis te Sittard op vrijdag 2 november a.s. om 12.30 uur. Daarna is de teraardebestelling op de Protestantse begraafplaats.

Condoleance-adres:
Tj. Loonstra, Pastorielaan 1, Heerenveen

De eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, vader en schoonvader

Johan Hubertus Dionisius Wetzelaer

wordt gehouden op zondag 4 november om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Eygelshoven.

Mevr. M. E. Wetzelaer-Kremers
en kinderen

Eygelshoven, november 1973
Molenweg 50

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot

J. M. Claessen

zal plaatsvinden op zondag 4 november a.s. om 9 uur in de parochiekerk van St. Michiel te Berg a.d. Maas.

M. J. Claessen-Cranenb

Berg a.d. Maas, november 1973

---

† Heden is geheel onverwacht van ons heengegaan, op de leeftijd van 53 jaar, mijn lieve echtgenote, onze lieve moeder en oma

Jacqueline Schmitz

echtgenote van

DRé LANG

Heerlen: A. Lang
Maastricht: Els Linssen-Lang
Jo Linssen
Nicole, Pascalle en Lars
Heerlen: Yvonne Lang
Tilburg: Marij Schüller-Lang
Peter Schüller
Marcel
Heerlen: Cécile Lang en Peter Bracke
Familie Schmitz
Familie Lang

Heerlen, 31 oktober 1973
Marcelliusstraat 54

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 3 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna Bekkerveld Heerlen, waarna begrafenis op de begraafplaats Imstenrade. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

Enige en algemene kennisgeving

† Vol dankbaarheid voor alles wat hij voor ons betekend heeft, delen wij U mede, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 84 jaar, onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, schoonbroer, oom en neef

Adrianus Martinus Schutjens

echtgenoot van wijlen

MARIA CATHARINA KOENDERS

De bedroefde familie:
Alsdorf (Dld.): M. Swoboda-Schutjens
F. Swoboda
Brunssum: G. Schutjens
J. Schutjens-van Poeppelen
Brunssum: A. Palmen-Schutjens
F. Palmen
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Schutjens
Familie Koenders

Brunssum, 30 oktober 1973
Voorstraat 35

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 3 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef (Egge) te Brunssum, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Avondmis vrijdag a.s. om 19.30 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, alwaar bezoek dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 17.30 tot 18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

† Gesterkt door het Sacrament der zieken, ging heden van ons heen, in de ouderdom van 90 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze lieve zus, schoonzus, tante, oud-tante en nicht

Maria Josepha Custers

echtgenote van

WILHELMUS HUBERTUS VRENCKEN

Susteren: W. H. Vrencken
Familie Custers
Familie Vrencken

Susteren, 30 oktober 1973
„Huize Vastrada", Kloosterstraat 17

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 2 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Mariaveld-Susteren. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.15 uur.

De overledene zal worden herdacht heden donderdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek: rouwkapel Huize Vastrada dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 20.00 tot 21.00 uur.

De plechtige tweede jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en vader

Franz J. Röcker

zal worden gehouden op zondag 4 november om 11.30 uur in de Christus Koningkerk te Leyenbroek-Sittard.

Mevr. M. K. Röcker-van Oers
kinderen en kleinkinderen

Sittard, november 1973
Kapellerweg 50

Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, schoonvader en grootvader

Hubert Prickartz

betuigen wij aan allen onze dank. Een bijzonder woord van dank aan Dr. v.d. Schroef, kegel- en duivenvereniging, familie, buren, vrienden en bekenden.

Kinderen Prickartz

Bleijerheide-Kerkrade, november 1973

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 3 november a.s. om 9.45 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nulland-Kerkrade.

In plaats van kaarten.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze dierbare vader en opa

de Heer

Paul Gorissen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen Gorissen
en kleinkinderen

Puth, november 1973

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 3 november a.s. in de parochiekerk van Puth-Schinnen om 19 uur.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot

Pierre Paulssen

betuig ik aan allen mijn hartelijke dank.

Mevr. Paulssen-Jacobs

Guttecoven, november 1973
Past. Wolfsstraat 4

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 3 november om 9 uur te Limbricht.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met innige droefheid delen wij U mede, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het Sacrament der zieken, in de ouderdom van 81 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Schumans

weduwe van

Johannes Hubertus Antonius Laumen

De bedroefde familie:
Sittard: Pierre en Mia Laumen-Verjans, kinderen en kleinkinderen
Geleen: Annie Mies-Laumen en kinderen
Sittard: Mia en Cor van den Hombergh-Laumen
Oirsbeek: Jan en Mia Laumen-Muyres, kinderen en kleinkinderen
Kerkrade: Frits en Lies Laumen-Eijkenboom en kinderen
Sittard: Truus en Zef Martens-Laumen en kind
Munstergeleen: Lies en Jo Brands-Laumen en kinderen
Sittard: Fred en Betsy Laumen-Mazolijn en kinderen
Sittard: Zef Laumen
Sittard: Jo en Jac Claessen-Laumen en kinderen
Familie Schumans
Familie Laumen

Geleen, 30 oktober 1973
Bunderhof
Corr.adres: Ophoven 40, Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 2 november a.s. om 10 uur in de kerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in de kerk.

Heden donderdag om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek: rouwkapel St. Jansekliniek Geleen, dagelijks van 16.30 tot 17.30 uur.

---

†

Dankbaar dat we haar zo lang bij ons mochten hebben delen wij U mede, dat heden, voorzien van het Sacrament der zieken, in haar 90ste levensjaar, van ons is heengegaan, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Maria Anna Wilhelmina Debey

weduwe van

Hubert Marie Joseph Kallen

Hoensbroek: Agnes Roebroek-Kallen
Servé Roebroek en kinderen
Sittard: Hubert Kallen
Mia Kallen-Boonen
Heerlen: Jeanne Gielkens-Kallen
Adam Gielkens en kinderen
Amby: Aloys Kallen
Nieke Kallen-Bessems en kinderen
Familie Debey
Familie Kallen

Sittard, 30 oktober 1973

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 3 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.00 uur.

Vrijdag a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde krek.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de Verpleegkliniek A te Heerlen. Bezoekuren dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.

Elvira Maria Josefina, dochter van Dre Weeren - Tiny Weeren-Hardy. Amby-Maastricht, Gouv. Houbenstraat 31.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Elly Franssen en Peter Slangen. De inzegening vindt plaats op vrijdag 2 november om 15.00 uur in het stadhuis te Maastricht om 15 uur. Receptie van 20.00—21.30 uur in de zaal van het rectoraat (Koepelkerk), Heerderweg, Maastricht. Toek. adres: Numitorhof 66, Maastricht.

OVERLEDEN

† **Gerardina Coumans**, oud 46 jaar, echtgenote van Josep Albertus Voncken. Maastricht, Weustenraadstraat 4 a. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 2 november om 11 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Maastricht.

† **Andries Bosma**, oud 79 jaar, echtgenoot van wijlen Maria Hubertina Heynen. Maastricht, Kalfstraat 26. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 2 november om 11 uur in de parochiekerk van St. Pieter Op de Berg te Maastricht.

† **Johannes Gerardus Brouwers**, echtgenoot van Helena Hubertina Keunen, in de leeftijd van 82 jaar. Roermond, Huize Roncalli, Oranjelaan 79. De H. Eucharistieviering zal worden gehouden vrijdag 2 november om 15.00 uur in de kerk van de H. Laurentius te Maasniel. Bijeenkomst, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 14.30 uur in de kerk. Hedenavond zal om 16.30 uur een H. Mis worden opgedragen in de kapel van Huize Roncalli.

† **Wilhelmina Theodora Maria Maessen**, weduwe van Hendricus Hubertus Nats, in de leeftijd van 78 jaar. Roermond-Maasniel. Corr.adres: Julianalaan 17. De H. Eucharistieviering zal worden gehouden vrijdag 2 november a.s. om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel. Bijeenkomst, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 13.00 uur in de kerk. Hedenavond tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt voor de overledene gebeden.

† **Peter Wilhelmus Martinus Seuren**, echtgenoot van Maria Elisabeth Vieth. Linne, 29 oktober 1973. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden heden, donderdag om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne. Bijeenkomst om 9.40 uur in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De Provinciale Vereniging
Het Limburgse Groene Kruis

roept sollicitanten op voor de functie van

leidster-docente

voor het kraamcentrum WEERT.

Haar taak omvat:

- leidinggeven aan staf en kraamverzorgsters,
- praktijk-begeleiding van leerling-kraamverzorgsters.

Vereist zijn: diploma A en aantekening Wijkverpleging, rijbewijs B.E.

Het diploma van de Voortgezette Opleiding en/of ervaring in leidinggeven strekt tot aanbeveling. Salaris en pensioen overeenkomstig de rechtspositieregeling van de kruisverenigingen.

Belangstellenden kunnen zich desgewenst voor informaties in verbinding stellen met de verpleegster algemene dienst kraamzorg, mevr. P. Vestjens, Kleine Steeg 7, Sittard, telefoon 04490—6161.

Sollicitaties, met opgave van referenties te richten aan: de Directeur van bovengenoemde vereniging, Postbus 125, Sittard.

TV defect: 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook zaterdags. x

Heren, 10 jaar jonger met een TOUPET van Kapsalon Jansen. Ook voor pruiken en haarstukjes. Ziekenfondsleverancier. Stationstraat 47 Heerlen. x

FONDUE f 9.75 La Bonne Auberge Slenaken tafelreservering 04456-345. x

HAPJE drankje en dansje, ieder weekend. La Bonne Auberge Slenaken. x

Wij vernieuwen en repareren alle DAKEN, ook mastiekdaken en alle loodgieterswerkzaamheden. Tel. 04446-2238. x

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs. gelieve te bellen SIWA-wasautomaten B.V telefoon 04907-1345. x

T.V.-ANTENNE op 1 kabel f 240,-, 3 jaar gar., kosteloos advies, tev. alle rev. en dakrep. v.d. Kerkhof, tel. 045—712565. x

ZIGEUNERGRILL f 9.75, sjaslik grill f 9.75, oriënt grill f 10.50. La Bonne Auberge Slenaken tafelreservering 04456-345. x

Meubels STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijbl. met onze stalencollectie opzoeken. J. v.d. Zwaag Kantstr. 48 A Waubach tel. 045-312756.

KAMERS te h. met c.v. en kookgelegenheid. Inl. tel. 045-710289.

Te h.a. ZITSLK., keuken, c.v. Grasbroekerweg 50 Heerlen.

Gem. 1- en 2-pers. ZITSLP-KAMER te huur, kookgel., centr. verw. en badk. aanw., met of zonder volledig pension. Tel. 04445—5045.

Te h. 3 KAMERS dicht bij centrum Hrl. Tel. 045-717190.

KOSTHUIZEN en woonruimtes gevr. in een straal van 15 km rond Hoensbroek. Tel. tijdens werktijden 04490-4742.

KOSTHUIS gevr. voor man m. auto bij vrouw alleen of klein gezin. Br on no G 2638 LD Geleen.

EENGEZ.WONING, doorlop. kamer, keuken, douche, 4 slaapk., tuin, huur f 81,55, te ruil teg. mod. kl. woning in Heerlen. Vijgenweg 6, Schaesdelen Hrln.

Te r. WON. 4 slpk, cv, keuken, douche, woonk., bergruimte. Huur f 230.80, tegen won liefst in H'broek of omg. Hrl. Br o nr G 295 LD Heerlen.

WONINGRUIL: Den Haag - Zuid-Limburg. Aangeboden te Den Haag: 4-kamer portiekwoning, keuken en balcon. 2e etage, geen bovenburen bij Zuiderpark, huur f 96,90 p.m. Gevraagd eengezinswoning of 3-kamerflat, max. huur f 250 p.m. incl. Br. Durbanstraat 27, Den Haag.

Eygelshoven te k. pr. HUIS v.- en achtertuin, gar., 4 slaapk., c.v., spoed. te aanv. Kerkraderweg 160, Heerlen, 045-716249.

Voor de vele blijken van medeleven, door u allen betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot en onze pappa

Hubert J. I. Janssen

betuigen wij onze hartelijke dank.

Mevr. J. M. H. Janssen-Moulen
Roger

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden zondag 4 november a.s. om 18 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen.

Het is een jaar geleden dat we voorgoed afscheid namen van mijn dierbare vrouw, onze lieve moeder en oma

Elizabeth van Kan-Consten

M. J. van Kan
kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, november 1973
Hoogstraat 205

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 4 november om 10 uur in de H. Hartkerk te Nieuwenhagerheide.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot

Hendrik Jozef Schunken

zal plaatshebben op zondag 4 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Mevr. Schuncken-Lehahn

Nieuwenhagen, november 1973

Te huur ongem. KAMER met douche en vrije opgang. Inl. 04490—7102.

Te huur 2 KAMERS in flat, voor meisje. Inl. Eisenhowerstraat 150, Sittard.

Te h. ruime gemeubileerde of ongem. WONING met c.v. te Vlodrop. Tel. 04750-14470. Dit aanvaarden.

Te h. 2 gemeub. KAMERS in Brunssum, c.v., gebr. v. keuken en douche, alle comf. Tel. 045-254412.

Officiële mededelingen

BEKENDMAKING
SCHOUW DER WATERLOSSINGEN

Burgemeester en wethouders der gemeente Meerssen brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de navolgende waterlossingen op de daarachter vermelde data:

Legger	No.	Waterlossing	Datum:
B	1a	Geul (vanaf grens Berg en Terblijt tot uitmonding Klein Geul)	14 november 1973
B	2	Minderbeek	
B	3	Watervalderbeek	16 november 1973
B	4	Gelei met zijtakken	
B	1b	Klein Geul, Geulke, en Geul (vanaf uitmonding Klein Geul tot grens Bunde)	20 november 1973

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het „Reglement op de Waterlossingen in Limburg".

Meerssen, 23 oktober 1973

Burgemeester en wethouders van Meerssen,
De secretaris, H. Nijsten
De burgemeester, J. Cortenraad l.b.

Ondanks bezwaren van de P.P.C.

Bestemmingsplannen in Spaubeek in procedure

SPAUBEEK — De raad van bestuur van het Samenwerkingsorgaan Woningbouw in Spaubeek heeft in zijn jongste vergadering besloten de bestemmingsplannen Beatrix-noord en Potterstraat-noord in procedure te brengen. De Provinciale Planologische Commissie heeft er vooralsnog wel bezwaar tegen maar de raad van bestuur meent voldoende argumenten te hebben om aan deze bezwaren tegemoet te komen. Enkele van deze argumenten zijn, dat het Samenwerkingsorgaan, dat tot doel heeft in Spaubeek ten behoeve van Geleen woningen te bouwen, tot stand is gekomen met de volle instemming van Gedeputeerde Staten.

In de voorbereidingsplannen en grondaankopen is bovendien reeds een bedrag van f 914.795,50 geïnvesteerd. Ook hieraan verleenden G.S. hun goedkeuring. Slechts het bestemmingsplan Looiwinkel, waarvan de voorbereiding nog niet zover is gevorderd als bij de beide andere plannen zal voorlopig worden teruggehouden totdat er met de PPC overeenstemming over is bereikt. Het in procedure brengen van de beide plannen houdt in, dat ze vanaf maandag een maand lang ter visie worden gelegd in de gemeentehuizen van Spaubeek en Geleen en bovendien van maandag tot en met donderdag in Eldorado in Spaubeek. Dat laatste houdt verband met een hearing, die in dat gebouw donderdag 8 november om 20 uur over de beide bestemmingsplannen wordt gehouden. Voor deze hearing worden door de raad van bestuur alle inwoners van Spaubeek uitgenodigd. En de inwoners van Geleen mogen desnoods ook komen.

Woningen

In het bestemmingsplan Beatrix-noord gaat het om de bouw van 95 woningen, verdeeld in 20 bungalows, 11 aaneengesloten eengezinshuizen in één bouwlaag, 24 aaneengesloten eengezinshuizen in twee bouwlagen en 40 eengezinswoningen van maximaal twee aaneen in twee bouwlagen. Op verschillende plaatsen in het plan is rekening gehouden met de bouw van een aantal garageboxen. Naast de mogelijkheid om te parkeren op eigen erf zijn langs de wegen nog ongeveer 37 parkeerplaatsen aangegeven. Het ligt in de bedoeling de bestaande bomen, waaronder een populierenbosje, zoveel mogelijk te handhaven en er nieuwe bomen bij te planten. Om van buiten af het „groene" aanzicht te behouden zijn brede randen gehandhaafd. Uit landschappelijke overwegingen worden de bestaande hellingen gehandhaafd. Een vijver bij het bosje moet dienen om het oppervalktewater op te vangen. In het bestemmingsplan Potterstraat-noord kunnen 32 eengezinswoningen en 20 bungalows worden geouwd. Het plan is volgens de toelichting speels van opzet met een prettige afwisseling van bebouwing en groenpartijen in de straatwand aan de Potterstraat. Een brede groenstrook moet het plan beschermen tegen het lawaai van de autoweg.

VEEMARKT DEN BOSCH

DEN BOSCH — Aanvoer 9053, runderen 2782, graskalveren 710, vette kalveren 156, nuchtere kalveren 3580, schapen en lammeren 1021, slachtvarkens 756, lopers 48, slachtrunderen 1162. Prijzen (in guldens) melk- en kalfkoeien 1400-2575, guiste koeien 1120-1610, kalfvaarzen rood 1750-2500, zwart 1350-2100, klamvaarzen 1700-2000, guiste vaarzen 1450-1675, pinken 1150-1450, graskalveren 650-975, nuchtere kalveren v fok-mesterij rood 410-525, zwart 350-450, weideschapen 120-160, lammeren 105-140, vaarzen (1e en 2e kw.) 5,95-6.45, 5.50-5,85, koeien (1e, 2e en 3e kw.) 5.25-5.85, 3.40-5.10, 4.05-4.30, stieren (1e en 2e kw.) 6.20-6.60, 5.95-6,15, worstkoeien 4.15-4,50, vette kalveren (1e, 2e en 3e kw.) 5.00-5.20, 14,95, 4.45-4,70, nuchtere slachtkalveren 1.15-1,55, slachtzeugen (1e, 2e en 3e kw.) 2,90-2,95, 2,83-2,88, 2,72-2,81, slachtvarkens 3,02-3,12, vette schapen 165-200, vette lammeren 155-190. Overzicht (resp. aanvoer, handel en prijzen) melk- en kalfkoeien vrij groot - matig - moeilijk zaam of niet prijshoudend, guiste koeien minder - redelijk - weinig verandering, jongvee groter - luiachtig - prijshoudend, vette kalveren ruimer - traag - minder, nuchtere kalveren groot - lui - gedrukt, schapen en lammeren als vorige week - rustig - vrijwel stabiel, slachtvee minder - iets gemakkelijker - goed gehandhaafd, slachtzeugen gewoon - redelijk - ongeveer prijshoudend.

Huishoudbeurs in Valkenburg

VALKENBURG — Enkele Valkenburgse winkeliers organiseren gezamenlijk een huishoudbeurs, die van vrijdag 2 tot en met zondag 4 november in de stadsschouwburg wordt gehouden. De openingstijden zijn van twee uur 's middags tot tien uur 's avonds. Men vindt er woninginrichting, antiek, huishoudelijke artikelen en dergelijke. Het 25 personen tellende orkest Accordi zal de beurs vrijdag opluisteren met licht klassieke muziek. Zaterdag zingt er het mannenkoor Geulklank.

AUTO'S & MOTOREN

STATIONCARS: Opel Kadett combi 10 mnd. oud 30 pct korting op nieuwprijs. Peugeot 204 diesel combi '72 5-drs. voor 2/3 van nieuwprijs. Ford Taunus 12M combi 1970 als nw. Austin Cambridge combi 68 nw. banden met gasinstallatie f 1250,- enz. Keuze uit 45 stuks. Autobedrijf Hamers In de Cramer 1 Heerlen, Aral tankstation tegenover Nationale Houthandel.

FIAT 600 '67 '68 '70 '71 Fiat 850 '67 '70. Fiat 850 Special '68 '69. Fiat 127 '72, Fiat 128 '70 '71 '72, Fiat 128 rally '72, Fiat 124 '71 '72. Triumph Herald '69 '70. VW1300'67, Herald '69 '70, VW 1300 '67, Simca 1301 '67 met 3 mnd bovaggarantiebewijs inr. en fin. mogelijk. Fiat dealer automobielbedrijf Kolenburg Kruisstraat 12 Heerlen tel. 045-714524. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur.

Speciale aanbieding JAGUAR Mark II bwj. '64 i.z.g.st. kleur beige metallic. Automobielbedrijf Kolenburg Kruisstr. 12 Heerlen. tel. 045-714524.

LEIJENAAR'S Autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere keuring toegestaan: Opel Rekord 1700 type '73; Opel Rekord bestel met ruiten type '73; Opel Rekord 1900 de L. bj. '71 en 1700 4-drs bj. '70; Opels Kadett. 10 stuks, in div. kleuren en bj.; Opel Commodore 4-drs bj. '71; Ford Taunus 1600 en 1300 bj. '71 en '70; Ford 12M bj. '71 en '70; Ford T 15M RS coupé bj. '69; Ford 17M bj. '71; Ford Escort st. bj. '69; Ford Capri 1500 bj. '70; V.W. 1302 de L. bj. '71; V.W. 1300 de L. bj. '70 en '68; V.W. 1600 TL bj. '70; Peugeot Break D bj. '70; Mercedes Diesel bj. '68 f 4500; Mercedes 230 SL bj. '66; Opel Commodore coupé bj. '68; Fiat 128 4-drs bj. '71 rood; Fiat 850 sp. bj. '69; Renault R 4 de L. type '71; Toyota Crown 4-drs bj. '72 en '69, zwart; Simca 1100 de L bj. '69; NSU Prinz 1200 type '68 f 1900; Ford 12M bj. '68 f 2500; Simca 1000 '68 f 1750; Fiat 850 bj. '69 f 2000. Div. inruilwagens. Inruil mogelijk, supersnelle financ., ook zonder eigen geld P.L. Auto's boven f 3000 met garantiecertificaat. Servicestation Leijenaar's Autocentrale, Ridder Hoenstr. 151, Hoensbroek, bij de markt en dan 2de straat linksaf, telef. 045—212091.

LEIJENAAR'S Autocentrale te Hoensbroek, afd. bedrijfsauto's biedt te koop aan en iedere keuring toegestaan: Hanomag Henschel F 20 Diesel, met lux kenteken voor pers.vervoer type '72; V.W. bestel met ruiten, type '72; V.W. kleinbus bj. '71; V.W. bestel met verhoogd en verlengd chassis, bj. '71; Ford Transit bestel Diesel bj. '71 met ruiten; Ford Transit m. ruiten en banken bj. '71; Opel Rekord bestel m. ruiten, okergeel, type '73; Ford Escort stationcar bj. '69; Ford Escort bestel bj. '68; V.W. Pick Up bj. '68; V.W. bestel bj. '68; Inruil en fin. mogelijk en supersnel geregeld. Leijenaar's Autocentrale, Ridder Hoenstraat 151, H'broek, tel. 045—212091.

Te k. KADETT caravan '72, 30.000 km f 5750, Kadett '69 f 3700, Opel Manta '72 leren dak f 7900, Manta '70 met. blauw f 6700, VW '70 rood f 3500, VW '65 f 500, BMW 1600 type '69 f 3900, Simca 1301 '69, i.g.st. f 2250, Ford 12M '68 f 1500, VW kleinbus '67 met banken f 1500. Gar., financ., inruil. B. Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Hrln tel. 711268.

BMW 2002 '70 f 4950, Capri Capri 2300 GTXLR '70 f 5250, Capri 1700 GT '70 f 4450, Capri 1300 XL '70 f 4750, Fiat 124 '71 f 3750, Kadett Olympia met nwe motor bwj. '69 f 2850, Simca 1100 LS '69 f 2750, Simca 1000 special '70 f 2750. Gar. 10.000 km. Fin. dir. klaar. Fina-Station, Brunssummerweg 81, Waubach.

Te koop OPEL Manta type '72 oranje, Opel Kadett '71 groen met., Opel Kadett '70 wit, Opel Kadett coupé '69, rood, Opel Kadett L type '70 blauw met., Opel Kadett '69 beige, VW 1300 '71 oranje, VW 1300 '68 wit en VW 1200 '65 blauw, Ford Capri '69 1700 GTXL wit, Daf 44 '68 groen. Inr. en financ. mog. Automobielbedrijf G. Simons Nieuwstr. 127 Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 504 '69 beige; BMW 2500 radio, stereo-cass., schuifd., '69, beige; Opel 4-drs. '69, beige, apart mooi; Escort '68 blauw; Opel 1700 4-drs '67 zilver; Opel 1900 '68 pook vinyl dak; Taunus 15M RS coupé '68, rood; VW 1300 '68 schuifd. wit; Daf 55 coupé '71 radio, rood; Renault Rambler okt. '67, apart mooi, kl. rood; Opel Kadett type '69 blauw; Triumph '71 blauw; Vauxhall Viva '68 blauw; Renault 4] '69; Renault R 6 '71 groen Inruil, ruime financ. mogel Autobedrijf S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal), tel. 04446-1605

Te koop zeer mooie V.W. bestel okt. '71, kl. wit, als nw., VW Clipper bus 9 pers., radio enz., kl. groen '69, Transit bestel '71 met ruiten en gasinst., Hanomag F 35 '70 benzine, lange platte laadbak, dubb. achterstel, V.W. bestel '68 en '70. Transit bestel, extra grote laadbak, zeer geschikt voor meubelvervoer, bwj. '69, VW Pick Up dubb. cabine '69 '71, Transit vrachtwagen, dubb. wielen '68, Transit bestel '67 '68 '69 '70. Inruil en financ. mog. Autobedrijf S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal), telefoon 04446-1605.

HONDA Civic de auto van het jaar. Bekijk die auto. v.a. f 8.574,-, Honda 600 v.a. f 6.160,-, af imp. Maak een proefrit bij Auto Heral te Schinveld; Honda-dealer. — Verder bieden wij u div. inruilauto's aan, o.a.: Mini 1000 '72, Mini 1000 dec. '70, Renault R 6 TL '70, NSU 1200 C '71, Opel Kadett '69, Fiat 127 '72, Simca 1100 GLS '69, Ford Escort '70, Simca 1301 Special '71, Peugeot 304 '71. Rij naar Auto Heral, Bouwbergstr. 62, Schinveld, tel. 045—252244. x

AUTO'S & MOTOREN

Inruilauto's te k. keuze uit meer dan 30 stuks prijzen van f 15.000,- - f 100,- m. Bovaggarantiebewijs. Financieren en inruil mogelijk eventueel zonder aanbetaling. Autobedrijf A. Jasper Akerstr. Hoek Gladiolenstr. Sp'heide, tel. 045-413478 b.g.g. 412362 of Simca-Chrysler-dealer. x

MORRIS Marina SL '72 24.000 km z.g.a.n. met acc. 04492-2407 na 18 u. x

FORD Capri 1972 1e eigenaar f 7350,- Ford 12M 1969 f 1750,- Datsun Combi 1970 f 4850,- Peugeot 204 1970 1e eigenaar f 4850,- Simca 1000 Rally 1971 f 2750,- Simca 1000 luxe 1967 f 500,- Volkswagen 315 1967 f 1000,-, Volkswagen 1300 1971 half autom. f 4350,- Austin Seven f 1000,- Opel Kadett f 300,- Fiat 600 D 1968 f 500,- Fiat 124 A 1968 f 1650,- Fiat 124 A 1969 f 1950,- Daf 33 1966 vanaf f 500,- Daf 33 1967 vanaf f 1000,- Daf 44 1967 vanaf f 1650,- Daf 55 1968 vanaf f 2650,- Daf 66 1072 f 2000,- onder nieuwe prijs. Daf dealer Loven B.V. Palemigerboord 401, a.d. rotonde Heerlen tel. 045-712451. x

V.W. BUS, geel, kent.bewijs, te koop. Robijnstraat no. 1, Heerlen. x

Te k. KADETT '71, Opel Rekord '69, Vauxhall Viva '68, Ford Capri 2300 G.T. '69, V.W. 1600 '70, V.W. 1300 '71, V.W. busje '70, Peugeot 204 '66, Daf 33 '67. J. v.d. Burgt, Marktstr. 40, Waubach. x

HONDA 1200 Civic 3-deurs, m. vele access. f 8574,-, Honda Civic automaat f 9360,-, Honda 600 n. f 6160,- af imp. uit voorraad leverbaar. Bekijk die auto en maak een proefrit bij Auto Heral Honda-dealer. Verder bieden wij u onder gar.: BMW 2000 '69, Opel Manta 1900 L '72, Opel Rek. 1900 automaat '74, Simca 1000 GLS '69, Opel Kadett coupé '69, Ren. R 10 f 2450,-, Ren. R 10 f 1850,-, Fiat 127 '72, Opel Commodore GS m. gasinst., Ren. R 12 '70, Mini Clubman '71. Auto Heral, Verl. Wilhelminastr. 34, bij BP-pomp, Hoensbroek. Tot ziens. x

SIMCA 1100 '69 f 2000; Simca 1000 '69 f 2200; Fiat 124 '69 f 3200; Fiat 850 Special '70 f 1900; Fiat 1100 R '69 f 900; Ford Capri 1700 '70; Peugeot 504 type '71; Citroën ID 19 '68 f 3400; Taunus 15M TS '67 f 1950; Daf 44 '69 f 2900; VW 1300 '69 f 3200; VW bestel '68 f 1500; Austin Mini '67 f 1300; Taunus 17M '67 f 900; Opel Admiral '66 f 850; Opel Kadett '66 f 800; Volvo 122 S '66 met revisiemotor f 950. Financ. en inruil. Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf) tel. 311076. x

Van partic. te koop i.z.g.st.z. V.W. 1300 '70, kl. oranje, schuifd., radio, vr.pr. f 3800,-. Na 16 uur Harmoniestraat 42 Hoensbroek. x

OPEL Kadett, type '66, in pr. st., vraagpr. f 1050,-. Kasteelstr. 44, Brunssum. x

Te k. V.W. BUSJE '68, fin. mog. Akerstr. 80, Brunssum, tel. 253245. x

OPEL Rekord, 9 mnd., '68, in pr. st., vraagpr. f 1.550,-. Kasteelstr. 44, Brunssum. x

NSU Prinz 4, bwj. '67, met radio, vraagpr. f 500,-. Kasteelstr. 44, Brunssum. x

Te k. FIAT 127, bwj. 1972, prijs f 4250,-. Te bevr. na 6 uur Narcissensingel 76, Geleen. x

Te k. AANHANGWAGENS v.a. f 275,-. Tiendschuur 2, Susteren. x

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg B.V. zonder aanbet. via p.l. kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT rijden. Fiat 500 R f 187,- p.m., Fiat 600 L f 196,- p.m., Fiat 850 D f 225,- p.m., Fiat 126 f 22,- p.m., Fiat 127 f 259,- p.m., Fiat 128 f 300,- p.m. Fiat 124 E f 295,- p.m. Stapt U eens binnen of belt U ons op. Wij geven U gaarne volledige inlichtingen. Kruisstraat 12 Heerlen. Tel. 045-714524 Off. Fiat-dealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

DAF Daf Daf Daf Daf Daf! Alle typen uit voorraad leverbaar. Nog steeds met onze bekende rijbewijsservice. Daf-dealer Loven B.V. Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-712451. Voor Brunssum, Rembrandtstraat 64, tel. 045-253333. Voor Kerkrade, O.L. Vrouwestraat 89, tel. 04445-8030. x

Te k. van partic. FORD Granada, weinig gel., iedere keuring toegest. Tel. 04442-2369. x

Te k. gevr. MERCEDES benzine, bj. '71 of '72. Tel. 04445-5945.

Te k. weg. aansch. gr. auto R 4 L., bj. '71 m. radio, achterruitverw. enz. Genkstr. 6 Geleen.

Te k. BMW 1800 en tev. wasautomaat. Ambachtstraat 23, Heerlen, 1x bellen.

MERCEDES 190D te k., i.g.st. Hübner, Bocholtz, Tulpenstr. 17, tel. 04442-2868.

CAPRI 1700GT '70, Capri 1500XL '70, Kadett '70 en '69, Ford 1600L '71, Opel 1700L '69, Ford 12M '70, Simca 1000 '71, Vauxhall Viva '71 en '70, Fiat 128 '70, VW '69, Triumph MK3 '69 f 2.750, Vauxhall Viva Estate '66 f 1.200, Kadett '66 f 1.200. Inruil en financiering en garantie. P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729. x

Te k. in goede staat verkerende SKODA 1000MB, tevens een brommer, Honda, Burg. Valkenbergstr. 22, Waubach.

Te koop van particulier OPEL Kadett, bouwjaar 1969 i.z.g.st. Adres Burg. Smeetsstraat 38, Munstergeleen, prijs f 3.250. x

Te k. OPEL Kadett '66 i.z.g.st. ook te ruil tegen bromfiets, Bosstr. 1, Brunssum. x

Te k. gerev. Peugeot 404 MOTOR plus 2 carros. m. banden, 045-412728. x

Te koop PEUGEOT 404 bj. '69, Opel Rekord 4-drs. bj. '65, 2CV bj. '66, Poyckstr. 11, Kerkrade. x

Te k. OPEL Rekord coupé met schuifdak, blauw, bwj. '68, Hoofdstr. 99, Schaesberg. x

Te k. SUZUKI GT 380 bwj. '73 km.st. 9.000 w.n. omstandigh. pr. f 3.250. Pasteurstr. 9, Brunssum, tel. 253137. x

VW 1300 te k. '69, Mgr. Feronlaan 56, Hoensbroek. x

LOTUS Europa '70-'71 met acces. en met garantie, tel. 045-719885. x

Lelijk EENDJE '68 in prima staat, Enschedestraat 2, Heerlen, tel. 045-719885. x

Te k. v. part. OPEL Kadett LS autom. '70, km. 42.000, Ganzeweide 127, Heerlerheide. x

Te k. VW 1300 bwj. '68 t.e.a.b. Goselingstr. 126, Schaesbergerveld Hrl. x

SIMCA 1000 GLS bwj. nov. '65 m. verz. en bel. Buskensweg 26, Heerlen. x

Te k. DAF 44 '68 i.pr.st. f 1.300.- tel. 043-22517. x

Te k. MINI Cooper '68 z. mooi. Pr. f 1.500, Taunus 12M '67 f 800, Kempstr. 35, Brunssum. x

AUDI 60L te koop i.g.st. Jongmansweg 13, Heerlerheide. Na 18 uur. x

Te k. RENAULT R16 '67 i.z.g.st. Pr. f 1.400, Varenbeukerweg 48, Heerlen. x

Te k. DAF 55 met rally motor '68, Pr. f 1.250, Varenbeukerweg 48, Heerlen. x

Lukassen auto's, mooie OCCASIONS. VW 411 LE '71 wit 38.000 km gelopen f 4750,—, Ford Taunus 1600 Luxe '72 f 5500,—, Rekord Coupé, radio '71 f 5500,—, R16 TS '71 f 4500,—, BMW '70 wit 2000 luxe f 4500,—, Peugeot 404 Diesel '70 als nieuw f 4500,—, Consul Granada '72 gelopen 20.000 km wit, leren dak, Crown Toyota '73 blauw 4-deurs luxe f 8500,—, Hanomag F20 busje met banken ruilmotor diesel, wit '70 koopje, Mustang '72 Grande, Mercedes 200 diesel '69 licht bl. koopje, Simca 1000 Special '72, R10 Major '71 f 2900,—, Renault 6 TL '71 beige f 2700,—, Fiat 127 '72 wit 20.000 km gel., Viva Luxe '71 f 3200,—, Mini 1000 Luxe '70 rood f 2200,—, Peugeot 204 '70 12M Caravan '1 beige. Inr. en financ. direkt. Lukassen, Holzstr. 67, Kerkrade. x

Te k. v. part. FORD Taunus 15M '69 i.z.g.st. Auvermoerstr. 7, Hoensbroek. x

TAUNUS 12M Stationcar '66 te k. Leenheerstr. 45, Brunssum, tuss. 17-18 u. x

VW '65 mot. en car. i.z.g.st. mooi. wag. f 650,—. Voorstr. 4, Brunssum. x

FIAT 125 bj. '68 f 1800. Torenstr. 41, Brunssum. x

OPEL Rek. '66 m. pookversn. Mot., band. en carr. i.z.g.st. f 750,—. Voorstr. 4, Brunssum. x

Te koop TOYOTA Celica rondom verlaagd, div. accessoires. Garage P. Bancken, Secr. Waberstr. 17, Maastr., tel. 043-26584. x

Te k. TOYOTA Speciaal bj. '72 f 8500, Toyota Crown '66 f 850, Kadett '71 f 4200, Rekord '69 D f 2250, Rekord L '67 f 1350, Commodore '67 f 2000, Kadett Car. '68 f 1250, Taunus 12M '70 f 2600, Fiat 600 '68 f 850, Daf '68 f 1200. Merkelbekerstr. 63, Brunssum, tel. 252907.

Oxy najaarskoopjes VW originele klipperbus '69 f 4750,—, Simca Chrysler 160 GT '71 f 5250,—, Renault R6 TL '70 f 2950,—, Taunus 17M Super '69 f 2950,—, VW 1500 kever '67 f 1850,—, NSU Prinz 4 luxe '70 f 2500,—, Jaguar 4,2 litre '64 f 1500,—, VW 1200 '65 f 650,—, Daf 31 Daffodil '65 f 650,—, Mercedes 200 Benzine 4 cyl. '70 f 6750,—, Opel Rekord '66 1700 f 1850,—, Chevrolet Corvair '64 f 1650,—, Renault R16 '67 f 2000,—, Skoda 1000 MB '68 f 1000,—, Audi 69 L '68 f 2250,—. Div. inruilwagens. Holzstr. 57, Kerkrade, tel. 04445-6982. x

Te k. rode VW 1300 bj. '69 i.z.g.st. Rekeningen en VW-diagnoserapport aanwezig. Pr. f 2500,—. Te bevr. Eisenhowerstr. 525, Sittard. Na 18.00 u. x

Te k. TAUNUS 20M TS licht besch. A. Kemper, Bosveld Schinveld.

KADETT LS Coupé 69 f 2850, VW 1300 68 f 1650, Vauxhall Viva 69 a.n. f 2450, 2CV4 eend 69 f 1950. Inr., fin. Hamerstr. 16, Hrl., tel. 716502 (bij amb'sch.). x

Te koop bij garage Wierts, Valkenburgerweg 133, Schin op Geul, tel. 04459-258: OPEL Manta 1600 N '70, Fiat 125 S '70, Sunbeam 1250 '71, Mazda 1300 '71, Daf 55 '69, Toyota MK II 2000 '73. Occasions met Bovaggarantiebewijs. x

VW 411 L 69 f 2450,—, Fiat 124 Spec. 71 f 3750,—, Vauxhall Victor 68 f 1850,—, Opel Kadett Coupé 67 f 1750,—, Audi 68 f 1650,—, Simca 1301 70 f 2850,—, BMW 1800 67 f 1450,—, BMW 2000 TI 67 f 1500,—, Vauxhall Viva 68 f 1000,—, VW 68 f 1000,—, VW 67 f 850,—, VW 66 f 650,—, VW 65 f 450,—, Simca 1500 68 f 1250,—, Simca 1500 67 f 1000,—, Simca 1500 67 f 850,—, Simca 1000 67 f 650,—, Opel Rekord 1900 66 f 650,—, Kadett Rally 68 f 2250,—, Renault R8 68 f 850,—, Honda 68 f 650,—, Austin 850 68 f 1250,—, Chevrolet Monsa 66 f 850,—, Daf 55 69 f 1850,—. A. J. Huntjens, Holsgracht 1, Wijlre, tel. [illegible]-1625. x

Te k. VAUXHALL Viva bjr. '67 nw. model i.g.st. pr. f 1400. Begoniasingel 123, Geleen, tel. 6244. x

Te k. v. part. SIMCA 1100 Special juli 1972, 27.000 km gel., elke keur. toegest. Interessante prijs. Tel. 043-11991 tst. 5, niet in weekend. x

SUNBEAM Coupé, 1500 Super, kmst. 24.000. Tel. 04490-3184. x

Te koop gevr. middenklasse luxe AUTO bj. 67 of 68. Tel. 04406-1285. x

Te k. onder garantie FORD Escort 1100 '72 groen, Ford Taunus 1300 L '71 groen, Opel Rekord 1700 '71 beige, Toyota Crown Special '71 groen, Daf 55 '72 rood, Daf 55 '69 wit, Simca 1301 Special '71 wit, Fiat 128 '70 4-drs. groen, Vauxhall Viva '71 beige, VW 1300 de luxe '70 oranje, Austin 1100 '71 rood, Ford Escort '69 rood. Inr., gar., iedere keuring. Autobedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 13, Kunrade-Voerendaal, tel. 1501. x

MINI 1275 GT '71, Mini 1000 '69, Citroën Dyane '71, Citroën 4 '70, Morris 1100 '70, Morris 1300 GT, Ford 20M 17M. Alle auto's zijn ingeruild, geïnspecteerd en gegarandeerd. Autobedrijf v. Leeuwen, Geerstr. 34, t.o. schouwburg Heerlen. x

Te k. VW 1300. Vrpr. f 750,—. Augustinusstr. 47, Geleen. x

TAUNUS 17M '67 i.z.g.st. Vrpr. f 1400. Antoniusstr. 29, Geleen. x

FORD 17M S 2-deurs '68 f 3600, Ford 17M 4-deurs '68 f 3750, Ford 15M '67 f 2000, Ford 17M Hartop met schade '68, Ford 12M '66 f 600, Ford 20M '65 f 700, Fiat 124 '68 f 1500, Simca 1300 '66 f 750, Skaldia '67 f 400, Renault R10 '67 f 1250, Renault R16 '66 f 800, VW 1600 TL '67 f 2750, VW 1600 TL '66 f 1600, VW 1600 TL '66 f 1000, VW 1600 Ponton '67 f 1300, VW 1300 '65-'66 4 stuks f 750-f 1200, Opel Rekord 1700 '68 f 3500, Opel Rekord 1900 '66 f 1500, Opel Kapitän '66 f 1750, Opel Kadett Spec. '69 f 4000, Opel Kadett '68 f 3600, 4-pers. caravan de Reu Casba f 2750, Opel Kadett Coupé '66 f 1600, Opel Kadett 4-deurs '66 f 750, 2CV '69 f 2400, Peugeot 404 '67 f 1600. Garantie, inruil en fin. mog. Jo v. Mill, Sportstraat 10, Kerkrade-West, telef. 045-410826, t.o. gem. sportpark. x

Te k. BMW 2000 Tilux eind '69 i.z.g.st. veel acc., Ford Consul juni '73 z.g.a.n. Garage „Streep", Op de Heugden 85, Schaesberg, tel. 045-313497. x

Te k. OPEL Admiral bwjr. '65 i.g.st. zijnde. Irenestr. 37, N'hagen. x

CAPRI 1700 GTXL bwj. '70 als nw. v. part. f 5250,—. Tel. 043-33790. x

Te k. MINI Clubman bwjr. nov. '72. Te bevr. Bastin, Kerkstr. 83, N'hagen, tel. 312639. x

Te k. FORD Transit pers. '69. Melchiorstr. 3, Leenhof-Schaesberg. Na 17 uur. x

BROMFIETSEN

Te k. KAWASAKI 90 cc motor, type SS, als nw., 5200 km gel., bwj. 1972, zeer lage prijs Inruil mog. Autobedrijf S. Boschker, Heerlerweg no. 67, Kunrade (Voerendaal), telef. 04446-1605.

Te k. MOBYLETTE EEG i.pr.st. f 165, J. v. Maerlantstr. 11, Heerlen-Molenberg.

Te k. PUCH m. hoog stuur f 175, Reestr. 25, Heksenberg-Heerlen.

Vanaf morgenochtend 9 uur te koop nieuwe PEUGEOT bromfiets, vanaf f 548,—. Zorg dat u de eerste bent. Nog maar enkele stuks bij Wiel de Bie, Heulstraat 25. H'heide, tel. 211982. x

Bromfiets HONDA i.pr.st. f 200, Bosheide 53, N'hagen. x

Te k. pracht ZUNDAPP en Kreidler Florett z.g.a.n. moeten weg, koopjes. Luxemburgstr. 22 Geleen Zd. x

FLORETT 3500 km gel. f 1325,-, idem f 1175,-, Puchs z.g.a.n. v.a. f 595,- Maxi Puchs z.g.a.n. v.a. f 375,-. Peugeots v.a. f 310,-, Berini z.g.a.n. f 250,- en f 310,- 6 mnd garantie, Mobylette f 95,-, Germaan f 75,- en f 90,-. Grond Schaesbergerstr. 51a Terwinselen. x

ONDERWIJS

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gediplom.. Aanm. Heerlen: Judeastraat 10, telef. 413910. Kerkrade, Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 04445-6832. Brunssum, Rumpenerstr. 11, tel. 252697. Hoensbroek, Akerstraat 124, tel. 212676. Sittard, Kerkstraat 3, C., tel. 2427 Geleen, Raadhuisstraat 15, telef. 3487. Sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Uw kind is in goede handen bij Ot en Sien de kreatieve PEUTERSCHOOL te Geleen tel. 3325. x

GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN. geschikt voor woningbouw Br. o. nr. 4983 LD Heerlen. x

KONTANT GELD. U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken Ook zelfstandigen. Eigen huis niet nodig. Geen informaties bij werkgever. Hypotheken v.a. 8,75% rente. Prettige en snelle afwerking. De gehele dag geopend tot 18 uur, 's vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank. Zakenbur. Prudentia, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen), 's avonds tot 9 uur 04445—7572. x

Heeft u GELD nodig? Dat kan, f 1000 - f 15.000 pers. lening, af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ. van nw. en gebruikte auto's Telef. of briefje aan Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

Indien u vandaag nog belt heeft u morgen uw GELD. Voor persoonlijke leningen, 2e hypotheken en alle financieringen. B.B.W., Hoofdstr. 9, Amstenrade, tel. 04492—1301. x

Wij FINANCIEREN auto's en meubels. Tel. 045-213965. x

GELD. De Bruyn en Van Meel, 045-251073 - 080-442897. x

Zeer gunstige GELDLENING voor bezitters van een eigen huis. Netto in handen f 5.000 kost f 78.- per mnd. (alles inbegrepen), f 10.000.- kost f 154.- per mnd. enz. Snel en strikte geheimh. Kantooruren 9 tot 5 uur. Desgewenst vrijbl. huisbezoek, naar keuze overdag of 's avonds. Fa. Moonen, Saroleastr. 42, centrum, Heerlen, tel. 045-710606 en 710698. x

Uw PERSOONLIJKE LENING is ons geheim. Geld lenen is een vertrouwenskwestie. Een overeenkomst tussen u en ons, waar verder niemand bij nodig is. Uw werkgever niet, uw buren niet. Schrijf of bel ons even om een aanvraagformulier en tarievenlijst! Als u gehuwd bent en in loondienst kunt u over f 1000,- tot f 10.000,- beschikken, aangepast af te lossen in 12 tot 48 maanden. Möller Persoonlijke Leningen. Eindhoven, St. Catharinastr. 1, tel. 040-66633 of 25472. Na kantoortijd 04105-3039.

Binnen 24 uur bent U in het bezit van ieder gewenst bedrag tot f 15.000,-. F 1500,- kost f 79,- p. mnd., f 4000,- kost f 147,- p. mnd., f 7500,- kost f 189,- p. mnd. Bel of schrijf voor ieder gedrag v. 9-24 u. TER HORST BV, B. de Sauveurstr. 12, Ulestraten, 04403-3670. x

GELDLENINGEN bv. f 3000 tot f 6000 voor f 150 per maand. Of f 3000 tot f 16000 voor f 400 per maand. Financieringskantoor DILO, Vught, Joh. Evertsenstraat 5, tel.: 04100-64309; Arnhem, Wikkestraat 11, tel.: 085-213376. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De Bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling óók via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen, Geerstraat 64, tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

PERSOONLIJKE LENINGEN voor iedereen, voor elk doel binnen 48 uur. Tel. 045-213925/212393. x

DIVERSEN

ALLERHEILIGEN zeer exclusieve grafboeketten en potchrysanten, s.v.p. tijdig bestellen. Tuincentrum Tan, Hommert 1 Vaesrade-Nuth tel. 04492-1212.

TV-REP binnen 24 u [illegible] Aanästr. 32 te Geleen [illegible] 7709 x

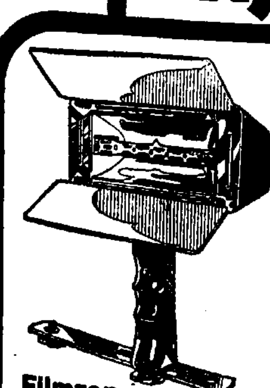
[illegible]NSSAUNA CLUB. Franse direktie. Sauna open vanaf 10 tot 23 uur. Frankenstraat 205, Maastricht, tel. 043-25127. x

vrijdagvoordeel

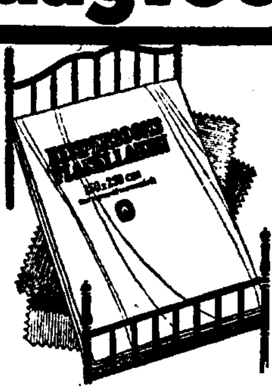
GELDIG VRIJDAG 2 NOVEMBER EN OOK OP DE EVENTUELE KOOPAVOND
SCHRIFTELIJKE EN TELEFONISCHE BESTELLINGEN WORDEN HIEROP NIET AANGENOMEN.

V&D

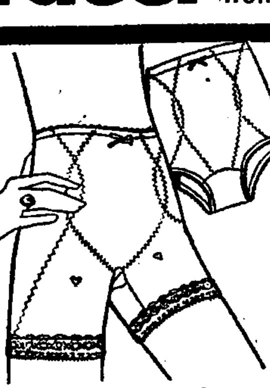
* Alle vestigingen
** Alleen Heerlen Sittard Geleen



Filmzon
Onmisbare, ideaal regelbare lichtbron bij het filmen binnenshuis. Buitengewoon goed reflektievermogen. 'n Voorwinterskoopje!
** 37.95



Flanellen lakens en slopen
Dubbelzijdig geruwd, dus koesterend warm. In wit, bleu, linde, oranje en cerise. 2 slopen 60 x 70 7.-; laken 180 x 250 14.25 150 x 250
* 12.25



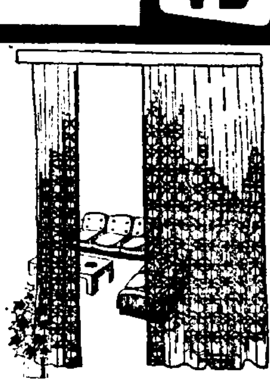
Vendoligna panty
Prachtig korrigerend model. Slank afkledende mode onder de pantalon. Lang model. mt. 70 t/m 90 16.95; kort slipmodel. Mt. 70 t/m 85
* 13.50



Lange Pier clown
Deze wel 1 meter lange bungel-slungel clown is nu al met de stoomboot uit Spanje gekomen. Kost daarom nú slechts
* 9.95



Damesrok
Geheel gevoerde polyester/viscose, met 2 x 2 platte plooien plus 1 stolpplooi vóór. Zwart, donkerbruin, marine en beige. Maten 42 t/m 52
* 25.-



Open weave gordijnstof
Zeer zwaar, aktueel grof weefsel van probleemloos acryl. In diverse kleuren, w.o. naturel en oranje. 150 cm breed, nú per meter
** 8.95



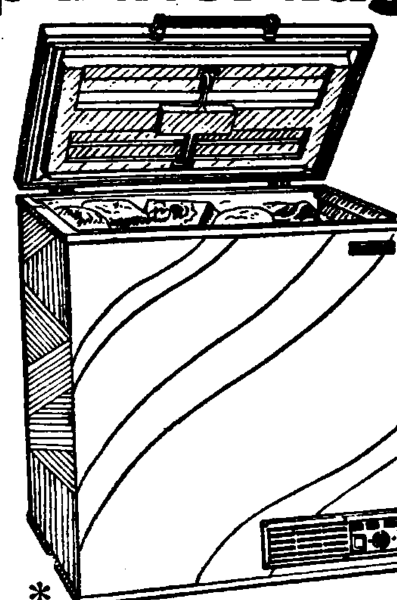
Courtelle de Pyrenées
Heerlijk warme en zeer goed wasbare dusterstof voor moeder en kind. Prachtmateriaal voor de zelfmaak-mode. Veel kleuren. 140 cm br.
Per meter * 12.50



Herenpantalon
Flannel pantalon met perfekte pasvorm en knie voering. Modieuze aksenten: banaan zakken, brede kapnaad, omslag aan de pijp, kleur: grijs
* 32.50

...en ook op zaterdag

deze oersolide Vendomatic 190 liter diepvrieskist

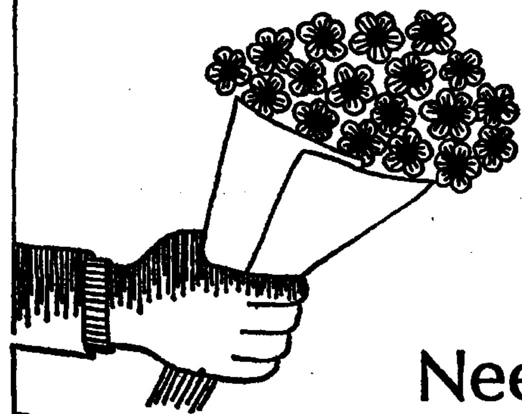


Voor het maandenlang, onveranderlijk vers houden van levensmiddelen. Z'n afmetingen zijn slechts 85 cm hoog, 83 cm. breed en 60 cm diep en toch biedt hij maar liefst 190 liter berging. Plus de inhoud één jaar lang gratis verzekerd.
Nu twee dagen van 479.- voor **429.-**
*

VROOM & DREESMANN
Heerlen Sittard Geleen Brunssum Kerkrade

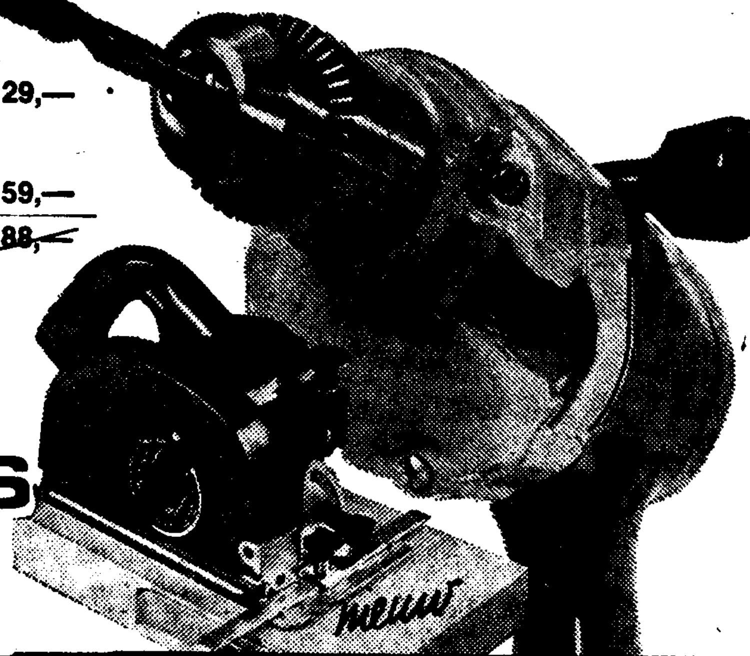
Weet u wat u doen moet als u níets heeft goed te maken?

„Precies!"



Neem vaker 'n bloemetje mee

Geweldig aanbod



DNJ 82
2 toeren boormachine 13 mm, 400 Watt - mechanische toerenwisseling 129,—
D 985 cirkelzaaghulpstuk de luxe kogellager op de zaagas, in enkele seconden gemonteerd 59,—
~~188,—~~

Samen tijdelijk **168,-**

Black & Decker
Profiteer snel bij: **BOELS**

sittard brugstr. 3, 04490-5252; **Geleen**, sedmstr. 38, 04494-5222; **schaesberg**, pasweg 16-20, 045-311906; **venlo**, oude markt 7, 077-11411; **brunssum**, kerkstr. 190, 045-252934; **maastricht**, muntstr. 31, 043-12423; **heerlen**, akerstr. 29a, 045-713919.

Tuf-Tuf met wol. Een mode-advies om in de gaten te houden.



Als je broeken en rokken van Tuf-Tuf Club draagt, weet je zeker dat je niet achter loopt. Want er hoeft maar even een nieuwe trend om de hoek te komen kijken, of Tuf-Tuf Club heeft er al iets leuks mee gedaan. Kijk maar wat ze nu weer creëerden.
Is zo'n pantalon of rok dan bovendien nog van wol, dan kun je ervan op aan dat hij lekker zit, mooi valt en goed in model blijft.
Geen wonder dat dit duo een uitgebreide plaats in onze najaarskollektie kreeg. Komt u ze eens opzoeken?

THE TUF TUF CLUB
Wol, eerlijk materiaal



Achter het Vleeshuis 37, Maastricht
Voorstad 3A, Sittard
Geleenstraat 7, Heerlen
Stratumseind 2A, Eindhoven

V&D onze kracht UW VOORDEEL



Venda chocoladeletter
melk of puur.
Gewicht 100 gram
van 1.- voor **79**

PRIMA DROOGKOKENDE RIJST SELECT

Surinaamse rijst
baaltje à 2250 gram
van **4.85** voor **4.25**

Coca cola
fles à 1 liter
van **1.15** voor **89**

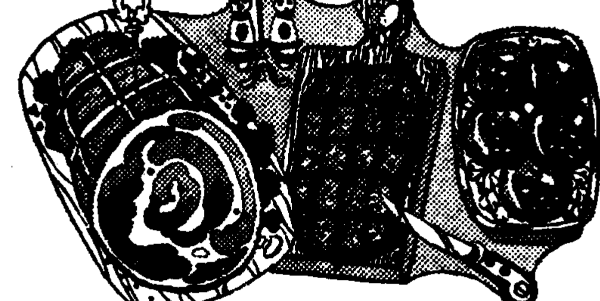
Wijn van de maand ★★★★★★★

Côtes de Provence
Een eerlijke, stevige wijn, fonkelend als een rode robijn. Afkomstig uit de zacht glooiende heuvels in de streek tussen Marseille en Toulon, de Côtes de Provence. De wijn uit dit riant gelegen gebied aan de Middellandse Zee onderscheidt zich door zijn finesse en z'n subtiele boeket. Ideaal bij kip, koude vleesschotels en vooral ook kaas.
De hele maand november per fles à 0,75 liter van **3.95** voor **3.45**

Verse puntbroodjes 10 stuks van **95** voor	„Euroma" peper of nootmuskaat busje à 50 gram nu	Venda soepballetjes blik à 120 gram van **75** voor	Venda kippe- of tomatensoep 4-bordenpak. 2 stuks van **1.10** voor	Roomboter pakje à 250 gram van **1.79** voor
79	**98**	**65**	**89**	**1.69**

10-GULDEN-AANBIEDING
Unox Weense worstjes
blik à 160 gram van **1.40** voor **1.10**

DE VLEESCHHOUWERS
„uw ouderwetsche slager"



EXTRA VOORDELIG PER KILO



Gehakt half-om-half 500 gram, nu **2.95**

Riblappen of ribstuk heel kilo nu **9.98**

Varkensfrikandeau van de ham 500 gram, nu **5.95**

Zeer malse rosbief 500 gram, van **7.50** voor **6.95**

Malse borstlappen heel kilo nu **8.78**

Magere kalfslappen of braadstuk 500 gram, nu **6.95**

Deze aanbiedingen gelden t/m a.s. zaterdag alleen voor Heerlen, Kerkrade, Sittard en Brunssum.

GOUDREINETTEN
FIJNE HAND/MOES APPEL per kg **69**

CHAMPIGNONS
EXTRA FIJN 250 gram **110**

MOCCATAART
van 5.75 voor **475**

GELDIG 1 - 2 - 3 NOVEMBER 1973

Venda gekookte Gelderse worst
500 gram
van **2.65** voor **2.39**

Artland Katenspeck
100 gram
~~van 1.05 voor~~ **89**

Marsepein
Staaf à 125 gram met hazelnoot-pralinévulling.
van **1.56** voor **1.40**

Taai-taai
2 pakken à 9 stuks
~~van 1.10 voor~~ **95**

SUNIL DRAAGKARTON
normaal 7.95
aktieprijs Sunil 6.38
in uw warenhuis **5.25**

CLOSE-UP TANDPASTA
normaal 1.73
aktieprijs Close-up 1.49
in uw warenhuis **1.-**

2116

Deze aanbiedingen zijn geldig van donderdag 1 november t/m woensdag 7 november, tenzij anders vermeld.

VROOM & DREESMANN
HEERLEN SITTARD BRUNSSUM KERKRADE

PLANT NU

- RHODODENDRONS
- CONIFEREN
- AZALEA'S
- ERICA'S
- BESHEESTERS
- BLOEMBOLLEN

Prima kwaliteit en ruime sortering

Groene en bloeiende kamerplanten steeds in onze plantenserres voorradig.

tuincentrum
zol bedrijven

Nieuwe straatnaam
Europaweg 401
tel. 045—351600
Ubach over Worms

Openingstijden maandag t.m. zaterdag van 9.00—18.00 uur.

A&O LIMBURG **Groothandel in Levensmiddelen te Heerlen**

vraagt op korte termijn voor haar afdeling administratie

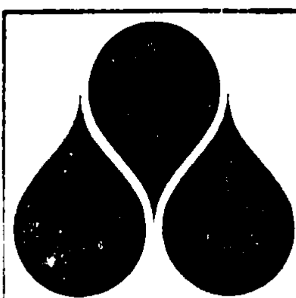
EEN PIENTERE JONGEDAME

Leeftijd plm. 18 jaar
Typediploma gewenst.

Zij die reeds eerder in de levensmiddelenbranche werkzaam zijn geweest genieten de voorkeur.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan

Wouters en Zonen b.v.,
Grasbroekerweg 79, Heerlen, Postbus 95



hesi

HUUR EEN AARDGASBOILER
Vanaf 9,95 per maand
Uw warmwaterkampioen in huis
- duurder hoeft niet
- voordeliger kan niet

VRAAGT GRATIS TOEZENDING VAN ONZE KLEURENFOLDERS! aan ons adres: Elbereveldstraat 164, Kerkrade-West, tel. 045—413767 of bij uw eigen

gas of sanitair installateur



KUNSTSTOF KEUKENS met **25% KORTING**

- ★ **Wastafel** compl. *f* 90,–
- ★ **Douchebakken** 80×80, wit *f* 40,–
- ★ **Badkuipen** wit, alle maten . . . . *f* 112,–
- ★ **Closet** combinatie . . . . . *f* 76,50
- ★ **Decorwandtegels** 1e soort

Saicis met 10% korting.



MONO BLOC compleet slechts ***f* 149,–**

Alles afgehaald à contant.
Koop bij de grootste en goedkoopste
TEGEL-, KEUKEN- EN SANITAIRHANDEL

JAN VAN ERP *Altijd beter, altijd goedkoper bij...:*
tegelhandel jan van erp
Houtstraat 5 Grevenbicht tel.04497-689 's-Maandags gesloten

Betonpompcombinatie EUROPOMP b.v.

Kleikoelenweg 20, Nieuwenhagen

vraagt voor spoedige indiensttreding

AKTIEVE BOEKHOUDER

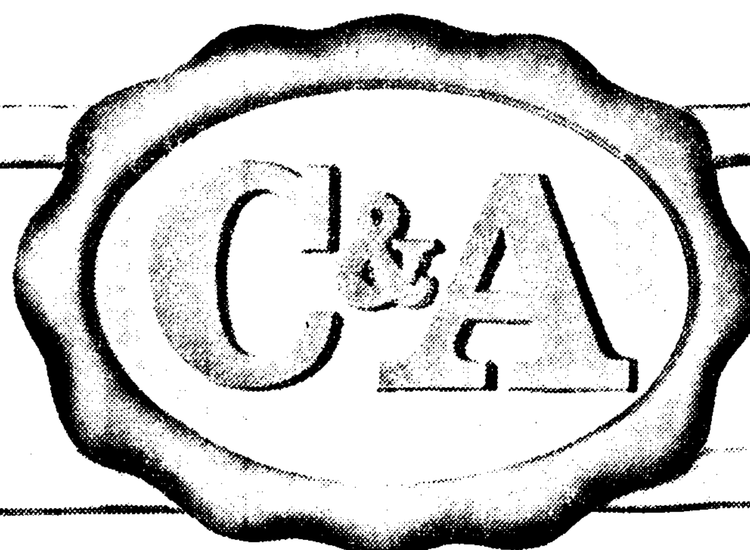
op M.B.A.-niveau

Geboden wordt: prettige werkkring, mogelijkheid tot opname in eigen pensioenfonds. Goed salaris en goede sociale voorzieningen.

Sollicitaties te richten aan bovenstaand adres. x



Zwart met



C&A is toch voordeliger!

A302

---

de kreatieve modewereld van bervoets

Stoere jongensbootie
Italiaanse import
warm gevoerd
een combinatie van suède en leer.
maten 31 t/m 34 prijs **37,95**
maten 35 t/m 38 prijs **39,95**
Echte crêpezool



FILIALEN DOOR HET GEHELE LAND:
Amsterdam, Alkmaar, Arnhem, Beek, Breda, Deventer, Doetinchem, Enschede, Geleen, Haarlem, Heerlen, **Hengelo, Hilversum**, Leeuwarden, **Utrecht.**

Bervoets-Vriezelaar schoenenmode

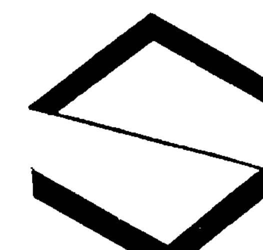
Beek (L) Super Center
Weth. Sangersstraat 129 Tel. 04402-2815
Geleen, Rijksweg C 36 Tel. 2751
Heerlen, Saroleastraat 38 Tel. 713323
Heerlen, Homeruspassage 3 Tel. 714291

TE KOOP: patio-bungalow te Haanrade

FRANS HALSSTRAAT 49;

blijvend vrij uitzicht; C.V. op gas; 2 à 3 slaapk.; garage; voor- en zijtuintje; achter-patio; bouwjaar 1970; Amerik. keuken; parket; hobbykelder.

Makelaardij
Raadhuisplein 11
tel. 713721 *



J. J. M. G. Smeets
Heerlen
tel. 713721 *

Financieringsbureau H. J. BARTELS

KERKSTRAAT 294, BRUNSSUM, TEL. 045—251043 of 251017

GELDLENINGEN

Langlopend	**Zeer goedkope**
Indien U een eigen huis bezit.	Afhandeling binnen 24 uur.
b.v.	b.v.
6.000 in 72 mnd. afl. p. mnd. 117,30	1.000 in 12 mnd. afl. p. mnd. 92,75
7.000 in 84 mnd. afl. p. mnd. 123,55	2.000 in 18 mnd. afl. p. mnd. 129,46
8.000 in 96 mnd. afl. p. mnd. 130,—	3.000 in 24 mnd. afl. p. mnd. 145,54
9.000 in 108 mnd. afl. p. mnd. 136,80	4.000 in 30 mnd. afl. p. mnd. 156.80
10.000 in 120 mnd. afl. p. mnd. 143,50	5.000 in 36 mnd. afl. p. mnd. 168,16

Vanzelfsprekend zijn ook andere bedragen en termijnen mogelijk.

ATTENTIE
Bij overlijden kwijtschelding rest schuld !
Geen kosten vooraf.

Openingsuren: ma. t.m. vr. van 9—18 uur en 's zaterdags van 9—13 uur. x

Limburgs Dagblad

Donderdag 1 november 1973

Van der Hart: „Publiek moet Oranje helpen"...

BRUSSEL — „Als wij zo spelen in Amsterdam of Rotterdam worden we uitgefloten". betoogde bondscoach Cor van der Hart na afloop van België-Noorwegen. „Hier staan de toeschouwers de volle 90 minuten achter hun ploeg. Het publiek zal op 18 november in Amsterdam moeten helpen".

Op een vraag of het dan niet noodzakelijk was dat het Nederlands elftal zijn klanten eerst iets laat zien antwoordde van der Hart: „Ik ben overtuigd dat een geladen Nederlands elftal in het veld komt, gezien de belangen die op het spel staan

Ik vrees ook dat het meer een slag dan een werkelijk mooie wedstrijd zal worden. Het is overigens een uitgemaakte zaak dat de Belgen in Amsterdam het [illegible] Met de stimulans [illegible] dat volledig [illegible] eindronde voor [illegible] ten. Wel is het [illegible] op de [illegible] hier weinig [illegible] ook niet gezien de [illegible] die in de oorspronke[illegible] moesten worden aangel[illegible]

Geruïneerde ploeg kon tegen Noren geen kansen forceren

Belgen blij met twee penalty's

Van een speciale verslaggever

BRUSSEL — De Nederlandse bondscoaches Frantisek Fadrhonc en Cor van der Hart hebben allerminst verontrust de tribunes van het Astridpark in Brussel, waar zojuist de slag tussen de voetbalformaties van België en Noorwegen gestreden was, verlaten.

Goed, ze waren er dan getuige van geweest hoe de Belgische (witte) duivels zich tenslotte volmaakt onbedreigd naar een 2—0 zege hadden gevochten, maar het Belgische aanvalsspel was meestentijds zo chaotisch, dat er voor de Nedelandse bondscoaches zeker geen nachtmerries opdoemden voor de beslissende krachtmeting tussen Nederland en België op zondag 18 november in Amsterdam.

Onthutsend was vooral het volstrekte gebrek aan stootkracht bij de Belgen, die ondanks een overdonderend veldoverwicht (cornerverhouding 19-1) er slechts in slaagden één reële scoringskans te scheppen. Verbazingwekkend was het dan ook niet dat de Belgische rivalen van Nederland voor het eindtoernooi van de wereldkampioenschappen in West-Duitsland twee strafschoppen nodig hadden om die 2—0 zege op de Noorse amateurs te realiseren.

Het sensationele wonder — een overwinning van de Noren, waardoor Nederland nu al zeker zou zijn van kwalificatie voor de eindstrijd in West-Duitsland — is dus uitgebleven. Toch moet de Belgische coach Raymond Goethals dat drama voor zijn eskadron voortdurend gevreesd hebben, een vrees die zeker gevoed zal zijn door de sensationele uitschakeling van de Engelsen door Polen. Die vrees van Goethals werd vooral geïllustreerd door de harde dekking, die de Noorse spits Tom Lund (begeerd door Ajax) kreeg van vooral Nico Dewalque en Gilbert van Binst. Maar vrijwel voortdurend dwaalde de talentvolle Lund op een onbereikbaar eiland, want de Belgische druk was meestentijds zo groot dat de Noren nauwelijks aan aanvallen toe kwamen.

Geen maatstaf

Toch, en dat zullen de Nederlandse coaches Fadhronc en Van der Hart zich ook gerealiseerd hebben, was deze eenzijdige krachtmeting nauwelijks een maatstaf voor de allesbeslissende veldslag die Amsterdam op 18 november te wachten staat. Want de Belgen traden aan met een volslagen geruïneerd team, vol invallers. Zo ontbraken doelman Piot (handblessure), Thissen (meniscus), Semmeling (meniscus), Heylens (enkelblessure), Wilfried Van Moer (dijbeenblessure) en Van den Daele (ontwrichte knie).

Weliswaar spelen al deze Belgen — met uitzondering van de zwaar gekwetste Wilfried van Moer — alweer omzichtig voor hun club, maar Goethals achtte hen te kwetsbaar om hen nu al te laten opdraven voor een bikkelharde kwalificatiewedstrijd. Ook Raoul Lambert, de zwaargebouwde, maar razendsnelle spits van de FC Brugge, verscheen aanvankelijk niet in de basisopstelling en mocht pas na de rust zijn talenten etaleren. Dat deed hij mondjesmaat, want meestal was hij 'onzichtbaar'.

De Nederlandse bondscoaches konden uit deze meestentijds chaotische krachtmeting nauwelijks lering trekken voor het duel in Amsterdam. Wellicht kwalificeerden zij de Anderlecht-verdediger Jean Dockx als een gevaarlijke schaver in de defensie en een soms verrassend opkomende speler uit de derde lijn. En ook verdediger Fons Bastijns van Club Brugge openbaarde zich als een bikkelharde verdediger.

Debutant Frans Janssens van Lierse dwarrelde als een getalenteerde dribbelaar over het veld, maar miste duidelijk het overzicht om na zijn individuele acties ook verrassende kansen te creëren voor zijn medeaanvallers. Een verdediger als Ruud Kroi moet bovendien niet al te veel moeite met deze aanvaller hebben. Voor de rest was alles wel zo ongeveer bekend. De enige man die in de Belgische ploeg werkelijk overwicht heeft en sporadisch voor een verrassende en gevaarlijke wending in het Belgische aanvalsspel kan zorgen, is nog altijd Paul van Himst.

Chaotisch

Slechts één zaak zal de Nederlandse bondscoaches werkelijk zorgen kunnen baren: de onbeschrijfelijke inzet, de wil om voor iedere meter terreinwinst te vechten bij de Belgen. Want wat de Belgen woensdagavond deden was de tegenstander met krachtvoetbal neer te knokken. Door een surplus aan inzet, een overwicht aan kracht werd Noorwegen bijna voortdurend op eigen helft teruggedrongen. Maar opvallend bleef dat deze Belgische formatie nauwelijks tot een eenheid kon groeien. Het bleef een chaotische onderneming.

Dat er na het Belgische openingsdoelpunt in de 35e minuut van de eerste helft niet meer rust en planning kwam in de strijdkrachten van Goethals, was min of meer verbazingwekkend want toen had België in feite niets meer te verliezen. Door de gigantische voorsprong van Nederland in het doelpuntensaldo, moeten de Belgen toch winnen van Nederland in Amsterdam, willen zij zich plaatsen voor West-Duitsland. Een gelijk spel helpt niet. En derhalve mocht België gisteravond zelfs gelijk spelen waarmee België op 8 punten kwam tegen Nederland 9. Maar ook de zekerheid van die 1—0 voorsprong kon geen organisatie brengen in de Belgische aanvalspatronen die gemakkelijk ontregeld konden worden door de Noren. Nimmer heeft gisteravond in het Astridpark dan ook een afstraffing van de Noren gedreigd, zoals ze wel moesten ondergaan tegen Nederland in het Feijenoord-stadion (9—0).

De onopvallend leidende scheidsrechter Jursa uit Tsjechoslowakije had België overigens al eerder een penalty kunnen geven. Dat was in de 17e minuut toen Jean Janssens binnen de lijnen van het strafschopgebied onderuit werd gelopen door Hovdan, maar de arbiter wuifde zeer demonstratief met beide handen de Belgische protesten weg. De getructe, sluwe Van Himst deed het beter. Toen hij in duel was met Birkelund lokte hij een strafschop uit en verdediger Helge Karlsen trapte in de val en liep de Belgische 'veteraan' tegen de grond, volledig onnodig, vlakbij de zijlijn van het strafschopgebied. Leon Dolmans van Standaard Luik knalde raak, nauwelijks een decimeter naast de handen van de vallende doelman Geir Karlsen.

Hoewel ook in de tweede helft het Noorse doel een invasie van Belgische aanvallen beleefde, waren de uitvallen van de Noren nu veel gevaarlijker. De Anderlecht-debutant Van der Elst, die halverwege de tweede helft voor Van Binst in de Belgische ploeg kwam, bracht aanzienlijk meer vaart in de aanval. Hij stond aan de basis van de tweede Belgische treffer. Doelman Karlsen kwam een fractie van een seconde te laat uit zijn doel. Van der Elst kreeg de enig werkelijke scoringskans voor de Belgen en had ook raak geschoten als Birkelund niet met beide handen de bal uit dit doel geslagen had. Lambert benutte met een onwaarschijnlijk hard schot de penalty: 2—0, twee minuten voor het einde.

● *Beeld uit de tweede helft waarin de Noren (rechts) enkele keren gevaarlijk oprukten in Belgisch gebied.*

Stand groep 3

De stand in groep 3 van de voorronde voor het W.K. voetbal luidt nu:

Nederland	5	4	1	0	9	24—2
België	5	4	1	0	9	12—0
Noorwegen	6	2	0	4	4	9—16
IJsland	6	0	0	6	0	2—29

WARSCHAU — Gwardia Warschau, de Poolse politieploeg die volgende week woensdag voor de tweede maal in de tweede ronde van het UEFA Cuptoernooi tegen Feyenoord uitkomt, heeft woensdagavond de competitiewedstrijd bij de legerploeg Legia Warschau met 0—1 verloren.

4-4 IN BARCELONA

Zuid-Amerika winnaar na strafschoppen

BARCELONA — De ontmoeting tussen de voetbalteams van Europa en Zuid-Amerika is in Barcelona geëindigd in een gelijkspel: 4—4. De ruststand was 2—2. Zuid-Amerika won bij het nemen van strafschoppen.

Voor ongeveer 20.000 toeschouwers scoorden voor Europa: Eusebio, Keita, Asensi en Jara. De Zuidamerikaanse doelpunten kwamen op naam van Sotil, Cubillas, Brindizi en Chumpitaz (strafschop). Scheidsrechter was Guiseppe Argonesa uit Italië.

Op gezag van de FIFA werd de wedstrijd uiteindelijk beslist door het nemen van strafschoppen. Elk team moest vijf strafschoppen nemen. Zuid-Amerika benutte er drie, Europa twee. Zuid-Amerika won daarmee de eerste „wereldvoetbaldag-trofee".

● *Vallend scoort Eusebio het eerste doelpunt voor Europa.*

Goethals tevreden

BRUSSEL — Raymond Goethals aanvaardde de overwinning met voldoening en hield het oordeel over de wedstrijd voor zich. „Ik ben tevreden met die 2—0, net zoals de Nederlanders tevreden zijn geweest met de [illegible] [illegible] nob rie, de besc[illegible] 30 gelijkwaardige spel[illegible] op 12 of 13 ten hoogste. [illegible] de anderen hebben vanav[illegible] werk moeten doen en [illegible] het noodzakelijke [illegible] alleen maar tevreden[illegible]"

„Trappers" onbedreigd naar tweede cup-ronde

door Nino Tomadesso

LUIK — Nationaal ijshockeykampioen Tilburg Trappers heeft met vlag en wimpel de tweede ronde van de Europa Cup bereikt. Gisteravond won Trappers de tweede wedstrijd tegen Super Nendaz Luik met 5-11 (2-2, 1-6, 2-3). Het eerste treffen sloot Tilburg Trappers af met een 10-5 zege. De volgende tegenstander van het Brabantse team is AC Klagenfurt.

Had het Luikse team [illegible] de eerste periode [illegible] gunstig resultaat [illegible] wedstrijd te winnen (een [illegible] tweede Europacupronde [illegible] behoorde toen al niet meer tot de mo[illegible]gelijkheden), in de tweede [illegible] stortte de Luikse ploeg [illegible] elkaar.

Afschuwelijke defensiefouten openden voor de Tilburg Trappers de weg naar een ruime voorsprong die aan het slot van deze speelhelft bepaald werd op een 3-8 score. Vijf doelpunten liepen de Trappers uit. Een voorsprong, niet alleen veroorzaakt door het falen van de Luikse defensie, maar vast en zeker ook door flitsend, razendsnel en intelligent Tilburgs spel.

De Luikenaren, met veel Canadees bloed in hun aderen waren perplex, ontdaan en ontgoocheld. Zij werden poeslieve tegenstanders, zij speelden het spel zonder (traditionele) brutaliteiten. Belgische scheidsrechter Paul de Paepe merkte op: „Ze doen hun uiterste best om netjes te blijven. Dat is de eerste maal dat we dit in Luik meemaken."

Netjes, jawel; maar de Tilburgers die verleden zondagavond in West-Berlijn het lieve, overduidelijke aantal van 157 strafminuten aan hun broekje kregen, gedroegen zich eveneens als brave kostschooljongens. Maar ach, wat wilde Super Nendaz Luik? Het team werd, onder het verdrietige oog van bijna 3500 fanatieke Waalse supporters overklast zonder meer. Het team accepteerde de Tilburgse superioriteit met het schaamrood op de kaken, dat wél.

Engelse amateurs wonnen met 1-0

LONDEN — Het Engelse amateurelftal heeft voor 3700 toeschouwers in het Wembleystadion te Londen een wedstrijd voor groep twee van het voetbaltoernooi om het Europees kampioenschap tegen West-Duitsland met 1—0 gewonnen.

De stand in groep twee werd daardoor:

Engeland	1	1	0	0	2	1—0
West-Duitsland	2	1	0	1	1	4—1
Malta	1	0	0	1	0	0—4

AMSTERDAM — De herenploeg van Deltalloyd heeft in Amsterdam een wedstrijd voor het tafeltennistoernooi om de Europacup I (de ronde) tegen FC Saarbrücken (W-Dld) met 1-5 verloren. De Amsterdammers werden daardoor uitgeschakeld.

Belangrijke ontdekking op gebied van dopingbestrijding

Gebruik „spierpil" aantoonbaar

LONDEN — Britse onderzoekers hebben een methode ontwikkeld om de aanwezigheid van doping bij atleten door middel van spierversterkende anabole steroïden vast te stellen. De Britse sportraad, die de gevonden methode kenschetst als een zeer belangrijke doorbraak, zal het Internationaal Olympisch Comité, de internationale sportfederaties en de betreffende regeringsautoriteiten van de resultaten op de hoogte stellen.

Het gebruik van anabole steroïden, afkomstig van mannelijke hormonen, is bekend bij vele belangrijke sportmensen, ondanks dat het gebruik ervan ten zeerste wordt afgekeurd. Het middel bouwt het spierweefsel op, hetgeen bij intensieve training resulteert in grotere kracht.

Anabole steroïden zijn in het bijzonder populair bij gewichtheffers, kogelstoters, kogelslingeraars, discus- en speerwerpers, maar ze worden ook gebruikt in vele andere takken van sport met inbegrip van de sprint, de hordenloop, verspringen, wielrennen en worstelen. Vele wereldrecords van de laatste tien jaar worden toegeschreven aan het gebruik van dit soort doping.

Tot dusver was er geen controle mogelijk. Het feit dat behandeling met steroïden kan worden stopgezet ver vóór een wedstrijd, zonder dat het effect verloren gaat, houdt in, dat ogenschijnlijk elk spoor van doping uit het lichaam verdwenen is, tegen de tijd dat de atleet zijn prestaties levert. Nu heeft echter een groep onderzoekers van het universitaire ziekenhuis van St. Thomas in Londen een methode ontwikkeld, waarmee het gebruik van steroïden kan worden aangetoond aan de hand van bloed- en urinemonsters. De methode is gebaseerd op een techniek, die de radio-immuniteitstest wordt genoemd. Daarmee kan éénhonderdduizendste deel van éénmiljoenste gram steroïden worden opgespoord. De techniek is eenvoudig genoeg om een onderzoeker in staat te stellen honderd monsters in drie dagen te verwerken.

Anabolische steroïden kwamen voor het eerst dertien jaar geleden op de voorpagina's van de dagbladen terecht. Ze zijn bekend als 'spierpillen' of als 'spierversterkers' en kunnen worden geslikt of toegediend door middel vaan intramusculaire injecties.

De Britse sportraad stelt: 'Men gelooft, dat het gebruik van anabole steroïden een factor is geweest bij het opvoeren van prestaties in vele Olympische sporten en dat in sommige takken van sport deelnemers, die geen steroïden gebruikten, weinig kansen hebben om te winnen.'

Veteraan handhaaft zich in doel van RIOS

Leen Mensing: 'Mijn 28ste jaar als keeper is begonnen'

door Wiel Verheesen

SITTARD ECHT — hij zal in de amateurvoetbalsport niet de oudste aktieve speler zijn. Per slot van rekening „hollen" er tijdens de weekeinden wel meer mannen van zijn leeftijd (en hoger) achter een bal aan. Maar het zal beslist niet vaak voorkomen dat in het hoogste elftal van een tweede klasser het doel wordt verdedigd door iemand die zijn 40ste verjaardag reeds gevierd heeft. Bij RIOS in Pey-Echt is dit echter wel het geval.
Sedert enkele maanden geleden deze ploeg een ekstra competitie moest spelen om degradatie te ontlopen staat Leen Mensing namelijk opnieuw tussen de palen. De in Sittard woonachtige keeper vindt die functie zelf zo gewoon, dat hij zegt: „Ik hoop mijn plaats ook in de resterende maanden van het seizoen te behouden. Mijn 28ste jaar als keeper is pas begonnen".

Veertigjarige sportman in hart en nieren

Leen Mensing is echter allerminst de man die een doorstroming van de jeugd in de weg staat. Als er een jonger talent op het toneel verschijnt zal hij beslist het veld ruimen. De voorbije seizoenen hebben daarvan meer dan eens het bewijs geleverd.

OPDRACHT

Toen de huidige RIOS-keeper zich namelijk in 1965 als lid van de toenmalige landskampioen der amateurs aanmeldde, stond het immers allesbehalve vast dat hij keeper van het eerste elftal zou worden. Ook voor Leen Mensing gold de opdracht dat hij zijn plaats door kwaliteit, opoffering, ijver en clubgeest moest waarmaken. Hijzelf heeft daarmee nooit een probleem gehad.

KESSLER

„Ik ging toendertijd bij Sanderbout weg, om het eens in een nieuwe omgeving te proberen", vertelt Mensing. „Als Sittardenaar was ik tot dan toe uitsluitend als lid van een vereniging in mijn woonplaats opgetreden. Ik begon bij VVS en ging naderhand over naar het nieuwe Sittardia, alvorens ik bij Sanderbout kwam". In het begin van zijn Sittardse periode maakte de huidige RIOS-doelverdediger deel uit van dezelfde groep waartoe ook Notermans, Gruizen, etc. behoorde. „En altijd was ik keeper", aldus Mensing. Voordat hij naar RIOS kwam stak hij als Sanderbout-doelverdediger veel op van de ex-Nederlands elftal-coach George Kessler.

LIEFDE

„Hij was bij ons speler-trainer", vertelt de huidige veteraan tussen de palen. En dat de routine van Mensing een belangrijk argument is om hem na diverse onderbrekingen toch weer in de hoofdploeg op te nemen bewijst tevens zijn liefde voor de voetballerij.

Want alleen routine is in de tweede klasse van de KNVB niet voldoende. Daarbij komt ook veel concentratie, reactievermogen en conditie kijken. Leen Mensing heeft die eigenschappen, maar dat hij intensief en regelmatig moet trainen, hoeft gezien zijn leeftijd geen verwondering te wekken. Een probleem is dat echter niet. Hij heeft alles voor zijn hobby over. „Voetballen is mijn grote liefde", zo besluit hij.



● Er is veel veranderd sinds Leen Mensing bijna dertig jaar geleden zijn keepersloopbaan begon. De Sittardenaar heeft die hele ontwikkeling meegemaakt. Hij verdedigde het doel bij de VVS en Sittardia, waarna hij lange tijd op zijn post stond in het Sanderbout-heiligdom. Halverwege de zestiger jaren werd Leen Mensing lid van RIOS. Als „veteraan" — met het hart van een pas beginnend sportman — staat hij óók in de Peyer vereniging zijn mannetje.

SPORT KORTbij

Sittard

— De damesvoetbaltopper Sanderbout-Maurits wordt zondagmorgen om 10 uur gespeeld op het Sanderboutterrein.

Stein

— Het midgetgolftoernooi van de golfbalclub 't Sjtrikske in het Steinerbos dat wegens regen moest worden uitgesteld, zal nu gehouden worden op zaterdag 3 november. Aanvang 10 uur. Iedereen kan deelnemen. Er zijn prijzen voor een bedrag van 800 gulden beschikbaar.

Geleen

— In de strijd om het damkampioenschap van Geleen wist P. Kuijpers zijn voorsprong te behouden; hij won zijn partij tegen H. Soons na eerst schijfwinst behaald te hebben door middle van een hielslagje. Zijn naaste belagers maakten ook geen fout; P. Schols won van L. Schepers terwijl A. v. Cleef twee winstpunten haalde uit zijn partij tegen W. Gähler. W. Siemonsma zorgde weer eens voor een verrassing: hij won zijn partij tegen J. Habets, nadat hij een schijf voor was gekomen door slagverwisseling. A. de Jong speelde tegen J. Jehae: de strijd ging gelijk op, maar na een 4 om 4 stand wist A. de Jong naar dam door te breken en de partij te winnen. Stand aan de kop: 1. P. Kuijpers 16—28, 2. P. Schols 16—23, 3. A. v. Cleef 19—23, 4. B. de Kleer 11—14, 5. L. Haeren 15—13. De Vaste Zet speelde tegen DVS uit Schaesberg; het werd een 13—7 overwinning, waardoor Geleen zijn kampioenskansen behield. A. Poelstra, P. Kuijpers, B. de Kleer en P. Schols wonnen, terwijl G. Rutten, J. Notermans, J. Habets, A. v. Cleef en L. Vossen remise behaalden. De Vaste Zet 2 verloor van Treebeek 2 met 4—12; voor Geleen speelden remise A. v. Cleef, H. Soons, W. Siemonsma en L. Schepers.

Avanti vol vertrouwen

URMOND — De volleybalvereniging Avanti ziet de toekomst optimistisch tegemoet.

De twee damesteams handhaven zich behoorlijk, terwijl Heren III voor de tot nu toe grootste verrassing zorgdroeg, door nog geen enkel duel te verliezen. Alles werd gewonnen op het duel tegen Avanti II na, dat het derde een punt wist te ontfutselen. In de komende vijf wedstrijden zal blijken, of de hoge klassering gehandhaafd kan worden. Avanti II toonde in de laatste wedstrijd tegen het sterke SVM met een 3—0 zege langzaam maar zeker weer in het goede ritme te komen. Het eerste herenteam doet het voortreffelijk. Het spelpeil ligt beduidend hoger dan vorig seizoen en in het laatste duel werd Pardidox met 3—0 verslagen. Heren I neemt momenteel de derde plaats in met drie punten achterstand op koploper Helpoort. Maar Avanti speelde een wedstrijd minder en kan dus gelijk komen. Het eerste heren- en damesteam nemen komend weekend aan bekerwedstrijden deel.

Biljartprogramma

Maandag 5 november

Op 't Kantje-BBC 2. Onder Ons-Neit Ketsche. Schinnen-Modern 2. Toekomst 2-Brunssum 3. Schaesberg. 5 Eendracht 2. NBC 2-DWS 2. Nationaal 2-Sanderbout 2. Molenbron 3-Limbricht 2. Modern 3-Holtum 2. Tjoba 2-'t Luip 3, Munstergeleen 2-Altijd Raak. Sibbe 4-BCH. Waubach 4-Vriendenkring 3, ABC 4-Volkshuis 5. Butting 2-Treffers. DDK 3-Modern 4. DWS 3-HGK 4. Zwaantje 3-Lanteern 3. ABP 2-DWWS 4. Vink 2-Wilhelm. 3. Treffers 3-Zwaantje 4. KOT 2-Brunssum 4.

Resultaten biljartbond "GeSiBe"

GELEEN — De resultaten van de afgelopen week gespeelde wedstrijden voor de competitie van de regionale biljartbond „GeSiBe" waren:
Eerste klasse: BC Stein-TIP 1—5. TIP 2-Baandert 4—2. Wilhelmina-Onder Ons 6—0.
Tweede klasse: Quick-Maurits 2—4, Baandert 2-Wilhelmina 2 4—2, Sanderbout-TIP 3 6—0 en BVG-Alpejo 2—4.
Derde klasse: Onder Ons 3-Metro 3 6—0. BVG 3-Alpejo 2 6—0, Quick 2-BVG 2 4—2, Maurits 2-Baandert 2 2—4 en Oos Heim 2-Sanderbout 2 0—6.
Programma voor volgende week
Eerste klasse: TIP-Baandert, Onder Ons-TIP 2 en Wilhelmina-BC Stein.
Tweede klasse: Maurits-BVG, Quick-Wilhelmina 2. Oos Heim-Metro, Baandert 2-TIP 3 en Sanderbout-Alpejo.
Derde klasse: BVG 3-Onder Ons 3, Alpejo 3-Onder Ons 2, Metro 2-Quick 2. Baandert 3-Alpejo 2. BVG 2-Oos Heim 2. Maurits 2-Sanderbout 2. Metro vrij.



schakend limburg

UBACH OVER WORMS — In het gemeenschapshuis in Ubach over Worms ging de districtsvoorronde Oostelijke Mijnstreek Zuid van de Limburgse jeugdschaakkampioenschappen van start. 23 jongens en twee meisjes spelen in drie klassen voor een finaleplaats, verdeeld in drie leeftijdsgroepen.

Dezelfde voorrondes voor de Oostelijke Mijnstreek Noord gaan zondag 4 november van start in Concordia, Prins Hendriklaan te Brunssum. Aanvang 10 uur. Tot dat tijdstip kan men zich alsnog opgeven aan de zaal. Het inschrijfgeld bedraagt drie gulden.

De voorwedstrijden voor het district Sittard, Geleen, Stein en Elsloo worden in het Trefcentrum te Stein gehouden op de zaterdagen 24 november, 8 december en 29 december.

Iedere zaterdag worden twee wedstrijden gespeeld. Geïnteresseerden kunnen zich vóór 10 november opgeven bij de rayonjeugdleider, de heer F. Hanssen, Ruys de Beerenbroucklaan 46, Urmond, tel. 04495-1677. Het inschrijfgeld van drie gulden moet voor 10 november gestort zijn op postrekening 2207672 van de jeugdleider. Er wordt in leeftijdsgroepen gespeeld van 12, 15 en 19 jaar. Ook niet-verenigingsschakers kunnen hieraan deelnemen.

Trainingspakken voor HV Fortuna



GELEEN — Door voorzitter Hans Koorevaar van handbalvereniging Fortuna werd namens het bestuur aan de leden van het eerste herenteam en van het eerste damesteam bij de aanvang van de zaalhandbalcompetitie nieuwe trainingspakken aangeboden. Dit cadeautje heeft blijkbaar zijn gunstige uitwerking gehad op de competitiestart. De heren wonnen van Caesar met 24—10 en de dames versloegen Blerick met 9—3. „Een aardige dankbetuiging", aldus voorzitter Koorevaar.

HENK RUHLING: „HIJ IS NU EEN VOORBEELD VOOR IEDERE BOKSER"

Fighting Mack uit de versukkeling

door Harry Muré

HEERLEN – Edwin Alberto, alias Fighting Mack, is terug op het rechte pad dat binnen een half jaar moet leiden naar een nieuw Europees titelgevecht. De thans 27-jarige Antilliaan staafde zijn begin dit jaar begonnen rentree met vier k.o.-zeges, een puntenoverwinning en een onbeslist. „Maar wat ik belangrijker vind", aldus manager Henk Ruhling, „is dat Mack anno 1973 een voorbeeld is voor iedere bokser. Hij heeft mentaliteit, traint serieus en werkt doelbewust. Je kunt als profbokser alleen iets presteren met een serieuze instelling. Fighting Mack heeft dat ingezien".

Dit jaar vier k.o.-zeges

Op 14 augustus 1968 greep de toen internationaal volslagen onbekende Fighting Mack de Europese titel in het weltergewicht. Titelverdediger Carmelo Bossi hield aan het gevecht in Lignano Sabbiadoro een gebroken kaak over. Een paar maanden later verloor Fighting Mack, de eerste Europese kampioen van Nederlandse nationaliteit sinds 1938 (Bep van Klaveren), de titel eerloos aan de Italiaan Silvano Bertini.

Even snel als hij gekomen was, verdween Fighting Mack in het niet. Hij trainde onvoldoende, keerde terug naar Curaçao, werd wegens niet opkomen voor een gevecht geschorst door de boksbond en raakte zwaar in de versukkeling. De koninkrijksbokser moet toen ingezien hebben dat een professional niet alleen sterke armen, maar ook draagkrachtige benen moet hebben.



Henk Ruhling: „Fighting Mack is nu een voorbeeld voor iedere bokser."

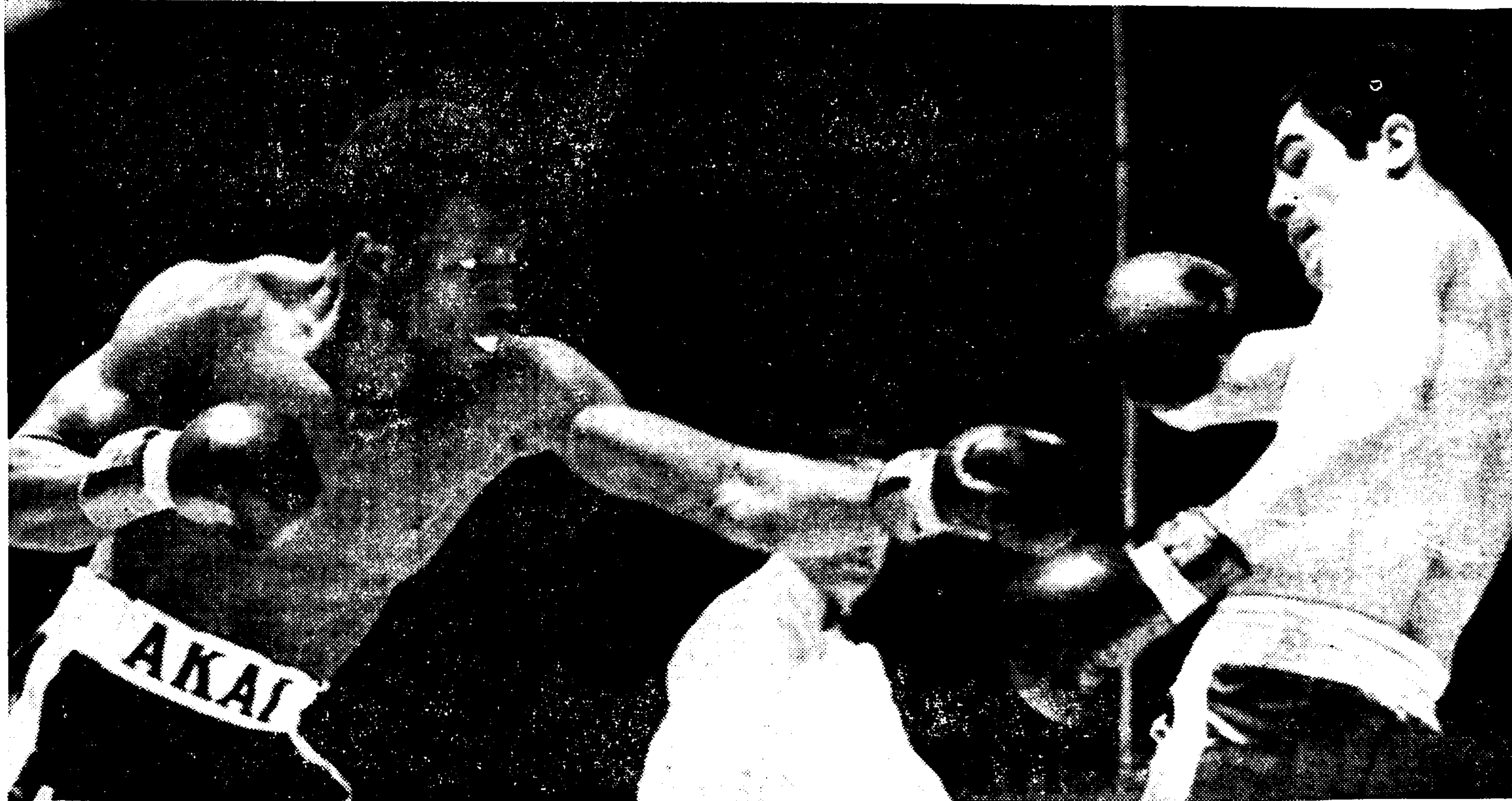
Vorig jaar maakte Fighting Mack een bescheiden, nieuw begin. Hij bokste drie duels en pakte dit jaar de draad weer op waar hij hem in 1969 had laten vallen. In het trainingscentrum te Dordrecht legde hij de basis voor een indrukwekkende recordlijst. Rotterdam 2 april : Fighting Mack wint op punten van de Franse eerste seriebokser Gérard Cola. Dordrecht 29 april: Fighting Mack slaat de acht kilogram zwaardere Portugees-Angolees Joe Ruffino in de eerste ronde k.o. Amsterdam 7 mei: k.o.-zege in de negende ronde op de Franse eerste serie-man Daniel Martin. Rotterdam 28 mei: onbeslist tegen de Spaanse zwaarwelterkampioen José Duran. Wenen 4 september: k.o.-zege in de zevende ronde op de Spanjaard Antonio Torres. Arnhem 19 oktober: Fighting Mack slaat de Joegoslaaf Srecoweiner in de vijfde ronde knock-out.

De boksbond heeft intussen weer zoveel vertrouwen in Fighting Mack dat hij — mits hij doorgaat met winnen — zeker een kans krijgt op een come-back. De verwachting is dat de elf stemgerechtigde landen van de Europese Boks Unie (EBU) zijn kandidatuur positief zullen taxeren. De huidige Europese kampioen in het (super)- welter, de Russische Fransman Kechichian, moet zijn titel vóór 4 januari verdedigen tegen de Oostenrijkse uitdager Johann Orsolics. De winnaar van dit gevecht krijgt dan binnen een half jaar een nieuwe kandidaat tegenover zich. Henk Ruhling: „Fighting Mack heeft absoluut een grote kans op dat gevecht. Ik zie hem in elk geval nog héél ver komen".

Zaterdagavond staat Fighting Mack in de sporthal Ter Waerden te Ubach over Worms voor een gevecht over acht ronden in de ring tegen de Congolees Clement Tshinza. Het duel, omlijst met een stevig bijprogramma, is om twee redenen belangrijk. Voor Fighting Mack omdat hij zich op dit moment niet de geringste terugval kan permitteren. Het feit dat de pas 21-jarige Tshinza in Keulen Manfred Homburg twee keer neerhaalde, mag een waarschuwing voor hem zijn. Voor Henk Ruhling en voorzitter Jozef Moonen van de organiserende BSM is deze primeur —het eerste profgevecht van echt niveau in de Oostelijke Mijnstreek — een zakelijk experiment.

Henk Ruhling: „Als je de totale sportmentaliteit in Nederland bekijkt, dan moet je tot de conclusie komen dat er in het zuiden méér te bereiken moet zijn met boksen dan tot nu toe het geval is geweest. Ik wil eens verder gaan kijken dan alleen maar Rotterdam. Ik heb Fighting Mack op 19 oktober in Arnhem laten boksen. Dat is een geweldig succes geweest. Als het zaterdag in Ubach over Worms slaagt, en waarom zou dat niet met zo'n topgevecht, dan kom ik in de toekomst zeker vaker met mijn boksers naar Limburg".

Zeker nu ook een Limburgse bokser, Jimmy Verstappen, zelf (mede) mogelijkheden creëert voor een profmarkt in Zuid-Limburg. Henk Ruhling: „Van Verstappen verwacht ik veel. Ik zie in hem binnen drie jaar een kandidaat voor een Europese finale. Verstappen is een jongen die altijd al de echte prof-inslag heeft gehad".



• *Fighting Mack (links) tijdens zijn gevecht in mei tegen de Spanjaard José Duran.*

Vervroegd

In verband met de auto-loze zondag is het begin van de boksgala in Ter Waerden vervroegd tot 19.00 uur, zodat ook boksers en toeschouwers uit het westen van het land zaterdagavond vóór het „sluitingsuur" thuis kunnen zijn. De NOS-televisie is met commentaar van Koen Verhoef present voor het maken van opnamen voor Studio Sport.

Zondag supportersbussen naar Helmond

Vier eredivisie-duels op zaterdag

DEN HAAG — Van de voor zondag vastgestelde wedstrijden in de eredivisie waren gisteren de volgende duels verplaatst naar zaterdag 3 november: Sparta-FC Utrecht, FC Groningen-NAC, FC Amsterdam-FC Twente (alle drie 20.00 uur) en Go Ahead Eagles-NEC (16.00 uur).

In de eerste divisie worden zaterdag gespeeld: Cambuur-Veendam (19.30) Volendam-VVV (15.00), De Volewijckers-Heerenveen (14.30), Eindhoven-Amersfoort (19.30, PSV-terrein).

Helmond Sport-Fortuna SC

■ De jeugdsupportersclub van Fortuna SC organiseert voor de supporters en andere belangstellenden zondag busreizen naar de ontmoeting Helmond Sport-Fortuna SC. De bussen vertrekken om 12.00 uur vanaf het stadion de Baandert in Sittard. Aanmelden is mogelijk bij de heer E. Schols, Odasingel 40 in Sittard tot vrijdagmiddag 14.00 uur. De prijs voor leden van de supoortersclub bedraagt f 3,- en voor niet-leden f 3,50. In verband met het aanvragen van vergunningen voor de autoloze zondag is spoedige opgave dringend gewenst.

Hockey

■ Het hockeyprogramma, dat voor zondag 4 november is vastgesteld, zal normaal doorgang vinden. De verenigingen zijn echter gerechtigd in onderling overleg voor zondag vastgestelde wedstrijden op zaterdag te spelen.

Amateurs

■ De eerste klasserontmoeting Voerendaal-Minor wordt niet zondag, maar zaterdag om 15.30 uur gespeeld. In verband met allerheiligen is ook de topper in de derde klasse A: Zwart Wit-Lindenheuvel verplaatst naar zaterdag. Deze ontmoeting begint om 15.00 uur. De derby in de vierde klasse D tussen SVE en Limbricht wordt eveneens verschoven naar de zaterdag. De ontmoeting begint om 15.30 uur.

■ De Koninklijke Nederlandse Automobiel Club (KNAC) en de Nederlandse Motorsportbond hebben besloten de nog resterende wedstrijden voor de komende zondagen af te gelasten.

SPORTTOTO

DEN HAAG — De premie van toto no. 10 ten bedrage van bruto f 61.822,93 is ten deel gevallen aan de houder van het formuliernummer N 3397429. Hij ontvangst nu aan prijs en premie totaal bruto f 77.278,63.

Extra bussen naar Roda JC-Feyenoord

KERKRADE — In verband met de autoloze zondag en het feit, dat Roda JC besloten heeft in verband met de duizenden in voorverkoop verkochte kaarten niet uit te wijken naar de zaterdag, zullen er talrijke extra-bussen rijden van de LTM en de IAO naar het Roda JC-sportcomplex.

De LTM zal op alle lijnen, te weten Brunssum-Hoensbroek, Simpelveld-Bocholtz, Heerlen-Voerendaal, Bleijerheide-Rolduckerveld zeer veel extra materiaal inzetten. De eerste bussen vertrekken vanaf 13.00 uur. Er zal zolang worden doorgereden tot er geen passagiersaanbod meer is.

Gereden zal worden over de normale routen en op de gebruikelijke halteplaatsen zal overal ingestapt kunnen worden. Er wordt dus vanaf 13 uur een continubusdienst onderhouden naar het grote duel Roda JC-Feyenoord.

De bussen zullen voorzien zijn van het opschrift „Roda JC".
De IAO zal op twee lijnen extra bussen inzetten.

Continudienst vanaf 13.00 uur

De continudienst gaat ook hier vanaf 13 uur in. De route op de eerste lijn is: Nieuwenhagen (Markt), Hoogstraat, Schaesberg, 't Eikske, richting Sportpark Roda JC.

De tweede te rijden route is: Waubach (Markt), Groenstraat, Eygelshoven, De Vink, Chèvremont, richting Kaalheide, sportpark.
Degenen, die in Spekholzerheide, Kaalheide, Terwinselen en een deel van Kerkrade-centrum wonen, worden verzocht er begrip voor op te brengen, dat ze ditmaal trimmend (brommer, fiets, wandelend) de korte afstand die hen scheidt van het Roda JC-terrein, zullen dienen af te leggen.

Roda JC heeft de inzet van deze extra bussen gebaseerd op de gehouden enquête van vorig seizoen, waaruit gebleken is, waarvandaan de supporters en belangstellenden komen. Tijdens de wedstrijd zullen aanwijzingen worden gegeven over de terugtocht naar huis. Er zullen minstens evenveel bussen worden ingezet als op de heenweg.

De Nederlandse spoorwegen zullen zowel op het traject Valkenburg-Kerkrade als de lijn Heerlen-Kerkrade vanaf 12.00 uur dubbele treinen laten rijden.

Voor alle INFORMATIES over het werken in het buitenland

Vakantiebesteding, taalkursussen en au-pair banen kun je je wenden tot:

Nederlands Informatie- en Adviescentrum Jonge Mensen
Herengracht 162, A'dam-C
Telefoon 020—243184

of in uw omgeving:

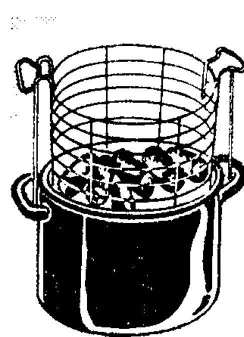
SITTARD:
Mevr. De Goede-Wielders, Kapellerweg 51, tel. 04490—3430.

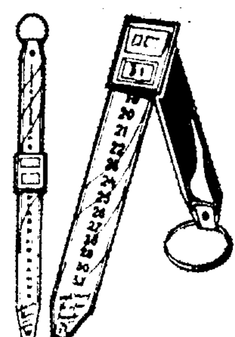
ROERMOND:
Mej. R. van Zelst, St. Christoffelstr. 5, tel. 04750-6124

UITSLUITEND DONDERDAG, VRIJDAG EN ZATERDAG

Weekendkoopjes bij Schunck

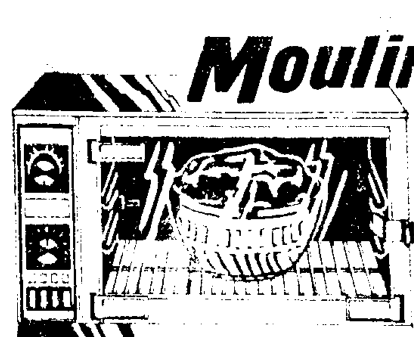
PROMENADE - HEERLEN


Zwart geëmailleerde frituurpan in hoge uitvoering voor veilig frituren. Diameter 22 cm en kompleet met zwaar vertinde inzet. Nu **9.75**


Eeuwigdurende schuifkalender met duidelijk afleesbare cijferaanduiding en ophangoog. Keuze uit zwarte of rode uitvoering. Nu in uw speciaalzaak slechts **1,75**

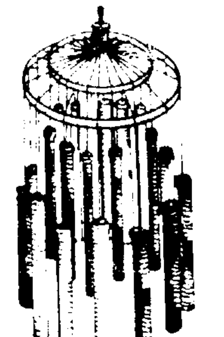

Oranje pedaalemmer met moderne dekoratie. Pedaal en deksel van slagvast kunststof in wit. Binnenemmer 12 ltr inhoud met extra draaggreep. Van 14.50 voor **9,95**

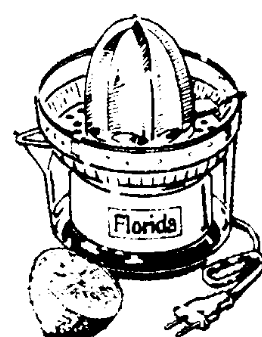

Stevig staande vloerkandelaar van ... gemodelleerd smeedwerk met oor. Hoogte plm. 59 cm. Nu **10,95**
Bijpassende kaars. ±20 branduren en in div. kleuren **3,25**



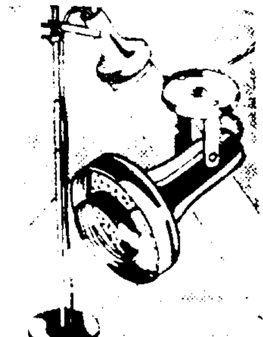
Moulinex grill's zorgen voor smakelijk en gezonde maaltijden. Type B11, ook als bakoven te gebruiken door speciale thermostaat en deursluiting. Als grill kompleet met roterende vleesspies en uitneembare satépennen. Adviesprijs 255,00 uw prijs 195,00 Model A, de ideale ... Adviesprijs 128,00 Uw prijs **98,00**


Zwaar verchroomde strijktafel met treetje instelbaar op diverse hoogten ... Slechts **18,95**


Blijft altijd fascinerend ... Bamboe ... 24 ... Nu **2,50**



Florida citruspers voor meer vitaminen en sap. Door simpelweg de vrucht op de kegel te drukken, start de motor. Dubbel geïsoleerd en ... met altijd passende stekker **35.00**


... 34.50 Wandspot ... **14,50**

EEN BRIL bepaalt uw uiterlijk.

Kies dus met zorg.

Dus als 't om uw ogen gaat, dan naar



P. HOPPENBROUWERS
EMMAPLEIN 11
HEERLEN
Telefoon 711984
bij de St. Pancratiuskerk
t.o. Wyers-passage

Voor ziekenfondsleden op recept 20% mont.-korting.

Glaskortingen als steeds.

Met spoed gevraagd vlotte verkoopster

die een bekend merk-artikel op gebied van speelgoed wil verkopen, e.q. demonstreren in een groot warenhuis te Heerlen. Periode nov. t.m. 5 dec. plus koopavonden.

Sollicitaties te richten aan Fa. Wed. T. H. van Hooff, Godsweerdersingel 31, Roermond, tel. 04750—13227.

Hè hè, dat lucht op!

Wie last heeft van een slechte stoelgang en verstopping, wil daar graag wat aan doen. Dat kan. En met een vertrouwd produkt: Zwitsalax van Zwitsal. Zorg dat u het altijd in huis hebt. Want Zwitsalax werkt mild maar doeltreffend, helpt u binnen de kortste keren aan een goede en regelmatige stoelgang. Hè hè, dat is 'n opgelucht gevoel.

ZWITSALAX®
laxeert zacht en zeker

Schrijf'es iemand
Bel'es iemand
Bezoek'es iemand
Praat'es met iemand

...u weet zelf wel wie eenzaam is in uw omgeving

PUBLIKATIE AANGEBODEN DOOR DIT BLAD IN SAMENWERKING MET DE STICHTING IDEELE RECLAME

Levensmiddelenbedrijf vraagt met spoed

RECLAMESCHILDER/ DECORATEUR

Schriftelijke sollicitaties te richten Admin.kantoor v.d. Booren, personeelsafd., Burg. Cortenstraat 35, Heer-Maastricht.

BENZINE-OORLOG?

GEEN NOOD!

JERRYCANS GENOEG!

American Stocks

AFDELING DUMP

heeft er meer dan 1000 gebruikte, gecontroleerde (dus dichte) jerrycans uit militaire kavels

slechts **7.50**

De verkoop start a.s. vrijdagmorgen, 9.00 uur

SITTARD, PUTSTRAAT 19A (door 't poortje).
De verkoop voor KERKRADE geschiedt door PHILIP MULKENS, AKERSTRAAT, schuin t.o. American Stocks, op no. 45, Spekholzerheide.
De verkoop voor GULPEN, DUMP SHOP, Rijksweg 22-21



Marcel Muyres

Voor onze vestiging te SITTARD vragen wij een

monteur-bankwerker

Tot zijn taak behoort onder meer het onderhoud en de reparaties van alle soorten bouwmachines en materieel.

Voor het vervullen van deze funktie is vereist :

- LTS-opleiding
- V.V.A.-gezel of Bemetel
- Rijbewijs B.E.

Kandidaten gelieven telefonisch een afspraak te maken tussen 8.00 en 17.00 uur met de personeelsfunktionaris, de heer A. den Rooyen (04490—5800)

MARCEL MUYRES B.V.

SITTARD — BODEGRAVEN — EINDHOVEN — 'S-GRAVENHAGE — LEEUWARDEN — ANTWERPEN — KEULEN

---

ja, deGruyter is voordelig

chocolade letters
melk en puur
per stuk 100 gram

79

de beroemde chocolade-letters van deGruyter blijvend laag in prijs.



150 gram **1.19**

biefstuk 100 gram ~~196~~ 168
in GROOTVERPAKKING (± 350 g) per 500 g ~~980~~ **7.90**

bieflappen 500 gram ~~800~~ 745
in KILOVERPAKKING ~~16.00~~ **13.90**

witlof kwaliteitsklasse 1, 500 gram **1.48**

golden delicious kwaliteitsklasse 1, 2 kilo **1.58**

patates frites uit de diepvries: kilo ~~179~~ **1.39**

crox margarine kuipje 500 gram ~~113~~ **98**

slagersham 100 gram ~~129~~ **1.19**

Maak het u gemakkelijk. Proef onze diepvriesmaaltijden. Nu nog met introduktiekorting!

gebroken sperziebonen literblik ~~92~~ **79**

cavaliers landwijn rood/wit/rose liter ~~315~~ **298**

coca cola literfles ~~115~~ **98**

florida appeljuice liter ~~135~~ **119**

kippesoep pak 4 borden ~~62~~ **49**

flessenrek van stevig plastic voor 4 flessen **225**

badstof keukendoek 100% katoen 50 x 50 cm in 4 kleuren **1.95**

kassakoopje: bonito's 3 halen 2 betalen **70**

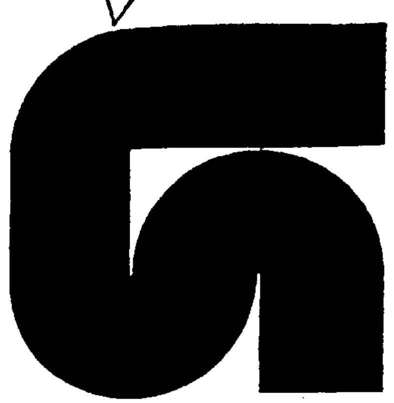
van nelle afternoon theezakjes 20 stuks à 4 gram, adviesprijs ~~102~~ bij deGruyter **87** — BLIJVEND LAAG! — voordeel 15 ct.

catty hapklare brokjes voor de kat 1 2 blik, adviesprijs ~~120~~ bij deGruyter **89** — BLIJVEND LAAG! — voordeel 31 ct.

betuwe aardbeien jam h.h. 1, pot 450 gram, adviesprijs ~~158~~ bij deGruyter **1.29** — BLIJVEND LAAG! — voordeel 29 ct.

gilde bier draagbox met 12 flesjes à 0.25 liter **3.25** — BLIJVEND LAAG!

vanille-ijs liter, adviesprijs ~~179~~ bij deGruyter **1.39** — BLIJVEND LAAG! — voordeel 40 ct.



deGruyter is oké

kwaliteit voor 'n lage prijs

Geldig van donderdag 1 t/m woensdag 7 november. Vers vlees-, groenten- en fruitaanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 3 november.

CO-OP OPLOSKOFFIE 200 GRAM ~~330~~ 298

TWINKLE SINAS 1 LITER ~~85~~ 79

POPLA 1000 PAK à 4 ROL ~~138~~ 109

KAAS-BROODJES IGLO DIEPVRIES 6 STUKS ~~195~~ 179

KNAKWORST POT 380 GRAM HOMBURG EXTRA LANG ~~260~~ 219

THEEBISKWIE 3 PAK ~~129~~ 100

GEBRADEN GEHAKT 100 GRAM 59

AARDBEIEN OP SAP ½ BLIK ~~119~~ 98

AUGURKEN 3/4 LITERPOT ~~119~~ 98

BRUINE BONEN LITER BLIK ~~99~~ 89

PASTA CHOCA PUUR 450 GRAM ~~128~~ 119

PAARDEROOKVLEES 100 GRAM 109

LUYCKS PICCALILLY GLAS VAN 180 GRAM ~~104~~ 89

7-UP 0.82 LITER ~~99~~ 89

kassa aanbiedingen

SAROMA INSTANT PUDDING BANANEN, AARDBEIEN ~~42~~ 37

PEPERMUNTBALLEN 200 GRAM ~~79~~ 69

daardraait 't om!

Kijk naar de vlijmscherpe aanbiedingen van CO-OP. De dagelijkse dingen voor spotprijsjes. En de kwaliteit? U weet 't, daar hoeft u zich bij CO-OP geen zorgen over te maken. En dat geldt ook voor alle versartikelen. Vlees. Groente. Brood. U krijgt de beste kwaliteit voor een betaalbare prijs. Want met vers-artikelen mag je niet rommelen, vindt CO-OP. CO-OP is uw vertrouwen meer dan waard! **Niet goed? . . . geld terug! Altijd.**

uitgeslapen groenteman — **bananen** kilo

kwaliteits slager — **mals braadstuk** 500 gram

voordelige melkman — **roomboter** pakje 250 gram

warme bakker — **pruimen-pulpvla** ~~495~~

SUPERCO-OP

CA 73-44

Aanbiedingen geldig t/m 7 november. Versprijzen t/m 3 november.

Jolly
WEEK-REKLAME

Dubbel-pak ~~89~~ **79**
2 bekers in een kleurig pak.

Feest-pudding ~~1.69~~ **1.49**
Een 4-persoons amandelpudding met kersensaus.

En als altijd: Groei & Stoei 3 voor **99**
Vruchtenyoghurt in vrolijke Donald Duck-bekertjes.

Zolang de voorraad strekt.

Het St. Laurentius Ziekenhuis te Roermond, een algemeen streekziekenhuis met een kapaciteit van 500 bedden, heeft een

interessante taak voor een verpleegkundige

Zij wordt de rechterhand van de verpleegkundig adjunkt-direkteur. Een nieuwe funktie in ons ziekenhuis die in het kort omschreven kan worden als: helpen met organiseren, helpen met leiding geven, meewerken aan de uitvoering van het uitgestippelde beleid en bijdragen aan een goede koördinatie van het werk.

Een taak met vele facetten, ook al omdat hij moet worden verricht t.b.v. ruim 400 medewerkers.

Wij willen hem graag toevertrouwen aan iemand met een goede vooropleiding plus het diploma Ziekenverpleging A, aangevuld met een voltooide stafkursus. Zij die het laatste niet bezitten, moeten wel bereid zijn ervoor te gaan studeren. (ons ziekenhuis heeft een gunstige studieregeling).

Afhankelijk van opleiding en ervaring, vindt aanstelling plaats in één van de verpleegkundige rangen.

Hebben wij uw belangstelling kunnen wekken?

Neem voor nadere informaties kontakt op met de heer M. H. v.d. Burgt, adjunkt-direkteur. Of stuur een schriftelijke sollicitatie aan onze afdeling Personeelszaken.

St. Laurentius Ziekenhuis

Mgr. Driessenstraat 6, Roermond.
Telefoon (04750) 9 66 66

Für unsere Baustelle im gesamten Bundesgebiet suchen wir

SCHWEISSER
mit Deutscher Tüv-Prüfung
für Aachen
A. SCHWEISSER
DREHER
FRÄSER
BOHRWERKSDREHER
SCHLOSSER
ROHRSCHLOSSER
ELEKTRIKER
FORMBAUER
TISCHLER
WERKZEUGMACHER
RADIALBOHRER
REVOLVERDREHER
SPITZENDREHER
RUNDSCHLEIFER
FLACHSCHLEIFER

Bei hohem Lohn und Auslösung. Deutsch versichert

J. RUMMLER, Maschinen- und Rohrleitungsbau, 5 Köln 91 (Kalk) Kalker Hauptstrasse 309. Tel. 09-49221356892.

Melden bei Café Janssen, Locht, bei der Grenze, Tel. 045 - 413992 — Melden bei Herr Doherr, vorstellen Montags bis Freitags von 13 bis 18.30 Uhr, Samstags 9 bis 12 Uhr. x

AU CIEL "CASH & CARRY"

de grootste gezinssuper van Limburg

AU CIEL KONFEKTIE één begrip

100% VAKKUNDIGE SERVICE — VERANDERINGEN GRATIS — BETERE KWALITEIT — LAGER GEPRIJSD

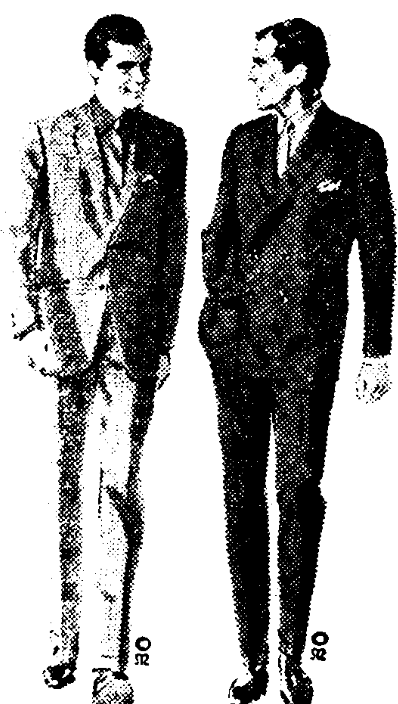
GEEN...

PAKKERS - TOPPERS - STUNTS of GILLERS

MAAR...

De LAAGSTE PRIJS voor klasse KOSTUUMS in

TERLENKA POLYESTER	ORIGINEEL NORFOLK TWEED KOSTUUMS
75.-	**100.-**



ONZE SUBLIEME

KEUR-KOLLEKTIE 100% ZUIVER SCHEERWOL

nu 2 stuks 295.-

alle prijzen incl. B.T.W.

Toegang voor iedereen

Breng uw zoon - broer - vriend of buurman mee! Het tweede kostuum mag gerust voor een ander zijn. (Verkoop ook per stuk)



JONGENS- MEISJES- en KLEUTER- NYLON JACKS

met of zonder capuchon. Geheel gevoerd. Enorm grote keuze.



Tientallen verschillende modellen vanaf maat 92 **15.00**

NATUURLIJK voor uw modieuze

MANTEL

of sportief

COATJE

Wij zijn altijd het grootst gesorteerd.

Steeds het eerst de laatste modellen vanaf **79.-**



WEEKEND-AANBIEDING

ALLEEN GELDIG: DONDERDAG — VRIJDAG — ZATERDAG

KINDERTRUIEN

enorm grote nieuwe kollektie in alle variaties en kleuren **9.75**

MEISJESPANTALONS

De nieuwste kleuren. Grote kollektie. Maat 116 kl. st. p. m. **13.50**

DAMES POLO-BLOUSEN

In 8 kleuren Effen of in dessins **15.90**

EXTRA AANBIEDING

in BEDDEN - MATRASSEN en VLOERBEDEKKING voor uw SLAAPKAMER

LEDIKANT

Leuk tienerbed in diverse modekleuren, gemaakt van degelijk staal met mooi houten hoofd- en voeteneinde

1 persoons vanaf **65.-**

ETAGEBED

2 bedden boven elkaar in leuke kleuruitvoeringen beide spiralen extra verstevigd. Ideaal voor kleinbehuisden.

Samen voor **119.-**

ONDERSCHUIFBED

2 bedden op de plaats van een. 2 bedden voor **105.-**

MATRASDEKENS

Stevige, stofvrije kwaliteit.

1 pers. vanaf **6.50**

2 pers. vanaf **9.50**

MATRASSEN

degelijke polyether matrassen, die aan beide zijden zijn doorgestikt waardoor "schuiven" van tijk wordt voorkomen.

1 pers. vanaf **65.-**

2 pers. vanaf **95.-**

LEDIKANT

Oerdegelijk bed met verstevigde spiraal en een stevig voet- en hoofdeinde van teakhout

1 pers. vanaf **75.-**

2 pers. vanaf **95.-**

OPKLAPBEDDEN

Indien niet in gebruik neemt zo'n bed een minimum aan plaats in. In een handomdraai opgeklapt.

1 pers. **95.-**

2 pers. **125.-**

SPECIALE AANBIEDING TIENERKAMER

bestaande uit bed met gekleurde "hoekvormige" houten poten, nachtkastje met klep en lade, boekenkast met klep en daardoor tevens als buro te gebruiken. In groen en rood uitgevoerd.

Totale kamer **345.-**

MATRASSEN

prima merkmatras in kwaliteits polyether met een soortelijk gewicht van 35

1 pers. vanaf **89.-**

2 pers. vanaf **129.-**

Ook in extra grote maten zoals 140 x 190 en 140 x 200

SLAAPKAMERVLOERBEDEKKING

Vinyl op Vilt

ijzersterk en makkelijk in onderhoud 200 breed **9.90**

Nylon Vilt

pracht kwaliteit in schitterende kleuren 200 breed **9.90**

Nylon Moket

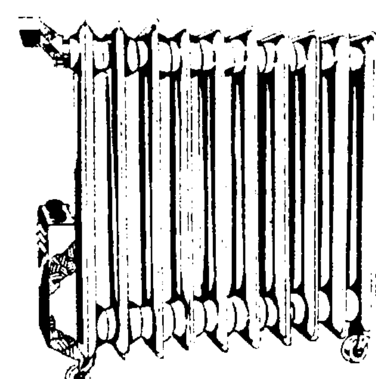
fantastische vloerbedekking in pracht kleuren kamerbreed **65.-**

Nylon Viltegels

prima zelfklevende kwaliteit. per stuk **1.10**

Nylon Viltegels

zwaardere kwaliteit zelfliggende tegels per stuk **1.99**



ELECTRISCHE RADIATOREN

Met olie gevuld, blijft lang warm. Compleet met thermostaat en wielen.

2500 WATT Van 299.- VOOR 159.-

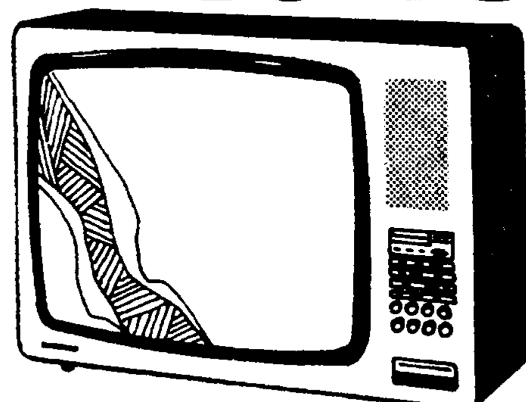
2000 WATT Van 249.- VOOR 139.-

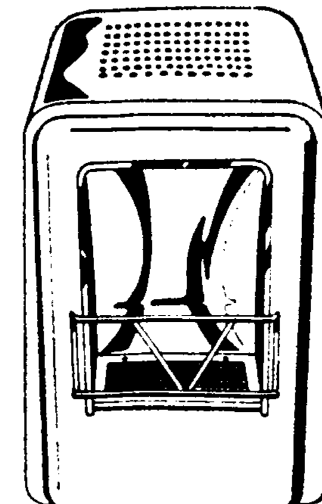
1500 WATT Van 199.- voor **119.-**

BLAUPUNKT KLEUREN TV OLYMPIC

Met 56 cm beeldbuis. Eenvoudige bediening door 7 programmaselectoren. Technisch perfect.

Van 2298.- voor **1648.-**





BUTAANGASROLLER

Voor heerlijke warmte op alle koude plekjes.

voor **59.-**

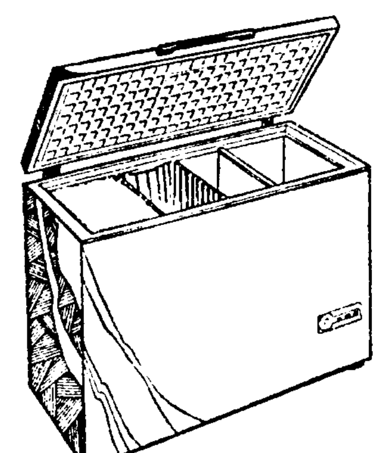
INVENTUM ELEKTRISCHE DEKENS

Met deze 2-persoons onderdeken heerlijk warm de winter door.

van 179.- voor **125.-**



Tevens leverbaar: Dreamland en Ruton



TYPE HF 31 MARIJNEN VRIESKIST

Inhoud 305 liter Met 1 draagmand en rode waarschuwingslamp. Afmetingen: 103 cm breed, 70 cm diep en 83 cm hoog.

Van 799.- voor **599.-**

Consumentenvoorwaarden van de Consumentenbond

Alle KIM-artikelen worden geleverd op de Consumentenvoorwaarden zoals deze zijn opgesteld door de Consumentenbond en gedeponeerd bij de K.v.K. te 's-Gravenhage dd. 11 april 1973 onder nr. 500 en gepubliceerd in de Consumentengids van mei 1973. Formulieren zijn bij ons verkrijgbaar. Vraag naar ons unieke 100% garantie-systeem. Gespreide betaling is mogelijk in 3, 6, 12 of 18 maanden voor aankopen boven f 300.-

Wekelijks de hoogste korting

geldig t/m 7-11-'73

AU CIEL

AU CIEL "CASH & CARRY"

KUILENSTR. 71 ROTHEM

(GEM. MEERSSEN) VAN DINSDAG TOT EN MET ZATERDAG VAN 8.30 - 6 UUR

Afdeling electro Tel. 04403 - 3446

Afdeling confectie Tel. 04403 - 3268

Afdeling levensmiddelen Tel. 04403 - 2295

Afdeling tapijten, bedden enz. Tel. 04403 - 3493

AU CIEL "CASH & CARRY"

het paradijs van de lage prijzen

LEVENSMIDDELEN

hele kratje [illegible]	10.75
6 flesjes quick-up	1.00
[illegible]	3.75
[illegible] pinda's — normale prijs 2.08 UW PRIJS	1.65
[illegible] puur chocolade-korrels — normale prijs 3.60 UW PRIJS	2.98
3 kuipjes sun margarine	1.49
hele doos, 40 kuipjes — normale prijs 1.77 UW PRIJS	18.95
canisius appelstroop — normale prijs 1.69 UW PRIJS	1.39
vlees-, kippen- of kalfsragout met champignons, keen [illegible] — normale prijs 2.09 UW PRIJS	1.69
familiebus nesquick voor [illegible] 100 koppen koude of warme melk — normale prijs 5.17 UW PRIJS	3.98
unox smac groot blik, 340 gram — normale prijs 2.60 UW PRIJS	2.09
4 pakjes instant-dessertpudding 10 verschillende smaken — normale prijs 1.40 UW PRIJS	89
3 pakjes ajo-soepen Kippen - Groenten - Tomaten - Vermicelli of Creme — normale prijs 1.86 UW PRIJS	98
[illegible] mostard-ardenaise [illegible] 1 kilo — normale prijs 1.95 UW PRIJS	1.49
veluco peren op sap literblik — normale prijs 1.32 UW PRIJS	1.09
banner- of fa-toiletzeep 2 stukken — normale prijs 1.66 UW PRIJS	1.19
toiletpapier popla 3000 vel groot pak, 12 rollen — normale prijs 3.85 UW PRIJS	2.85
mathijs gesorteerde toffees grote 500 gramsbaal — normale prijs 1.75 UW PRIJS	1.29
jacques chocolade tablet 200 gram [illegible] — normale prijs 1.69 UW PRIJS	1.29

speciaal voor bezitters van diepvrieskisten

sperzieboontjes 500 gram	98
andijvie 600 gram	98
patat frites, golden wonder hele kilo	1.39
20 vleescroquetten grote baal	2.49
torino ijstaart met hazelnoot garnering	1.79

NON-FOOD AFDELING

18-delig gebakstel Frans porselein, bloemmotief	14.95
22-delig eetservies Lindschapmotief, blauw	26.95
61-delig koffie- en eetservies Frederica, gouden rand	179.00

grote sortering golden glow kaarsen
12 rode of witte kaarsen, lengte 25 cm. per stuk normaal 5.50 uw prijs 3.50. 2 stuks normaal 1.10 uw prijs 60 cent; 20 stuks lengte 10 cm. normaal 1.75 uw prijs 98 cent; 1 dikke kaars lengte 15 cm. doorsnee 4 cm. normaal 1.90 uw prijs 98 cent; 1 grote feestkaars lengte 20 cm. doorsnee 8 cm. normaal 4.95 uw prijs 3.50.

sunil waspoeder koffer — normale prijs 7.45 UW PRIJS	5.45
dixan waspoeder grote ton — normale prijs 18.45 UW PRIJS	14.95
schwarzkopf 7 kruidenshampoo [illegible] - proteine, grote flacon — normale prijs 3.50 UW PRIJS	2.49

SLIJTERIJ

napoleon cognac de echte Franse — normale prijs 14.95 UW PRIJS	11.95
hennekens jonge graanjenever literfles — normale prijs 12.30 UW PRIJS	9.95
bessenjenever literfles van de Koornaar — normale prijs 9.25 UW PRIJS	6.95
amerikaanse bourbon whisky grote fles — normale prijs 14.95 UW PRIJS	11.95
sandeman sherry alle smaken — normale prijs 8.30 UW PRIJS	6.45

AFDELING GROENTEN EN FRUIT

Hagelwitte Bloemkool	98
hele kilo Prei	69
Bos Selderij	29
hele kilo Rode Peen	29
hele kilo Koolraap	29
hele kilo Savoye Kool	39
hele kilo Boerenkool	39
hele kilo Rode Kool	[illegible]
5 kilo Harde Zeeuwse Uien	2.49
25 kilo bintjes Kleiaardappelen	7.50
2 kilo, James Graves, 1e soort Fijne Handappels	98
2 kilo, handappels, 1e soort Jonathans	98
10 sappige [illegible]appels	1.49
pak 225 gram Muskat Dadels	1.19

VERSE SNIJBLOEMEN

zware bos witte en gele Spinchrysanten	2.98
Pracht geploosde dubbele Chrysanten ieder apart verpakt, geel en paars, per stuk	89
grote pot dubbele Witte Chrysanten	7.50

UIT ONZE BROOD- EN BANKET AFD.

Grote Linze-Ananastaart [illegible]room — bakkersprijs 7.50 Uw prijs	5.50
Grote Rode Pruimenvla — bakkersprijs 4.75 Uw prijs	3.50
Linze-Kersenvla middel met slagroom — bakkersprijs 3.95 Uw prijs	3.50
Lang Krentebrood — bakkersprijs 1.39 Uw prijs	1.09
800 gram gesneden [illegible] of Tarwebrood — bakkersprijs 1.06 Uw prijs	79

AFDELING [illegible]

[illegible]

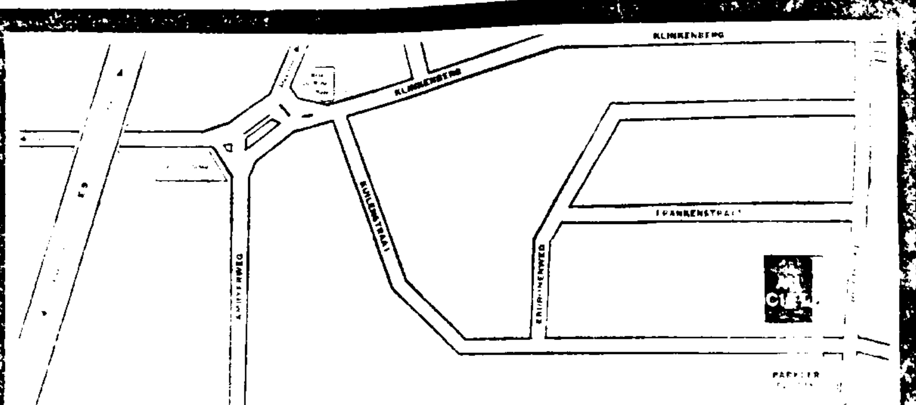
hele kilo Fijn biefstuk	[illegible].95
hele kilo Contrafilet	[illegible].95
hele kilo Pracht Rosbief	[illegible].95
hele kilo Mager Braadvlees	7.95
hele kilo Tartaar	7.9[illegible]
hele kilo Halscarbonade	6.5[illegible]
hele kilo [illegible]	[illegible].95
hele kilo Filetcarbonade	9.95
hele kilo Varkensfilet	1[illegible].95
hele kilo Verse magere ham	[illegible].95
hele kilo Vers mager spek	4.[illegible]
hele kilo Fijn gehakt	4.4[illegible]
hele kilo Fijne braadworst	4.[illegible]
hele kilo Lever	5.50
hele kilo Magere runderlappen	10.95
hele kilo Schenkel	4.95
10 kilo Soepvlees met been	[illegible].95
per kilo	4.[illegible]

UIT ONZE NIEUWE AFDELING FIJNE VLEESWAREN

100 gram Achterham	1.29
100 gram Schouderham	79
100 gram Fijne snijworst	75
500 gram Boterhamworst	1.09
100 gram Bloedworst	34
100 gram Saksische leverworst	49
100 gram Preskop	49
100 gram RAUWE HAM	1.55
100 gram HAMSPEK	1.12
100 gram [illegible]RROOKVLEES	1.65
100 gram [illegible]RROOKVLEES	1.15
100 gram [illegible]-ARM-ROOKVLEES	1.89
100 gram [illegible]LAATWORST	9[illegible]
100 gram [illegible]WORST	8[illegible]
100 gram [illegible]GWORST	65
100 gram [illegible]WORST	54
100 gram [illegible]KAAS	65
100 gram GEBAKKEN PASTEI	68
100 gram GEBRADEN GEHAKT	68
100 gram ZURE PASTEI MET CHAMPIGNONS	6[illegible]
100 gram CASSELLERRIB	1.29
100 gram BLOEDTONGEWORST	69
100 gram GEROOKT SPEK	65
100 gram ZURE ZULT	35
100 gram ARDENNER PATÉ	69
100 gram CHAMPIGNON PATÉ	98
100 gram BACON	1.3[illegible]
100 gram BERLINER LEVERWORST	65
100 gram GELARDEERDE LEVER	98
100 gram GEKOOKTE GELDERSE	59
100 gram SALAMIWORST	85
100 gram GEBRADEN ROSBIEF	1.69
100 gram CORNEDBEAF	98

AU CIEL "CASH & CARRY"

Grote parkeerplaats aanwezig



waar...?

'n [illegible]etal 1/3 flesjes
pils 89
krat 12 fl. [illegible]8 [illegible] 24 fl. 6.95

'n pak 500 gram
koffie 298

'n tweetal kuipjes
halvarine 85

'n literfles
chocoladedrank 69

'n natuur echte
34 x 32 38 x 36
zeem 350 475

natuurlijk bij

VéGé

PRIJSWIJZIGINGEN EN UITVERKOCHTE VOORRADEN VOORBEHOUDEN

ST I